Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

SỐ 673 ● NĂM THỨ 4 ● BỘ MỚI ● 8 TRANG 5Đ — THỨ SÁU 14-4-67 (5-3 Â.L)

SỐNG

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút : CHU-TỬ — Tòa soạn và Trị sự 106, Gia-Long — Saigon. Điện thoại : 24.902 — Tổng thư ký tòa soạn : ĐẲNG-GIAO

Tướng Kỳ chính thức đánh điện cho Thủ tướng Tích lan: «Sẵn sàng gặp BV bất cứ nơi nào để thảo luận hòa bình»

SAIGON 12-4.— «Chính phủ Việt Nam quả quyết muốn gặp đại diện của đối phương để bàn về những phương thế giải quyết cuộc xung đột.»

Đó là lời tuyên bố của Thiếu Tướng Nguyễn cao Kỳ, Chủ tịch Ủy ban Hành pháp Trung ương trong một công điện gửi Thủ tướng Tích Lan Dulley S. Senanayake sáng nay.

Công điện vừa nói nhằm trả lời thủ tướng D.S. Senanayake về những đề nghị nhằm đem lại hòa bình cho Việt Nam của vị Thủ tướng Tích Lan.

Nguyên văn bức công điện như sau :

«Kính thưa Thủ Tướng.

Qua các bản thông tin báo chí, tôi đã được biết các đề nghị của Thủ Tướng hầu đem lại hòa bình cho Việt Nam. Tôi xin đoan chắc với Thủ Tướng rằng Chính phủ Việt Nam ủng hộ mọi nỗ lực xây dựng để đạt tới mục tiêu đó, Chính phủ VN quả quyết muốn gặp đại diện của đối phương để bàn về những phương thế giải quyết cuộc xung đột, và nếu Thủ Tướng nhận được một sự trả lời tích cực tương tự của Hà Nội, thì Thủ tướng có thể tin chắc rằng tôi sẵn sàng gửi đại biểu tới Tích Lan hay bất cứ nơi nào thuận tiện, được chấp thuận, để thảo luận nhằm mục đích đem lại hòa bình cho Việt Nam.

Trân trọng kính chào Thủ Tướng.»

TT TÍCH LAN tin tưởng trong việc VÃN HỒI VIỆT-NAM

COLOMBO (AP) 12-4.— Thủ tướng Tích lan Dudley Senanayake hy vọng Hà nội có thể được đưa vào 1 cuộc thương nghị giải quyết chiến cuộc VN, 1 nguồn tin rất đáng tin cậy nói hôm thứ tư.

Sự tin tưởng này tồn tại mặc dầu Hà nội đã nói với sứ giả của thủ tướng rằng việc Mỹ tiếp tục oanh kích Bắc Việt đã làm cho ông Hồ chí Minh càng thêm cương quyết chống Mỹ. Sứ giả ấy là ông Robert Gunawardena, đại sứ Tích Lan ở Bắc Kinh vừa đi Hà nội trao kế hoạch hòa bình của Thủ tướng Senanayake.

Nguồn tin kể trên cho biết rằng Thủ tướng Senanayake đã tỏ ra tin tưởng căn cứ vào những sự dọ xét của Đại sứ Gunawardena ở Hà nội. Tuy nhiên, nguồn tin không cho biết chi tiết về các cuộc dọ xét ấy, mà chỉ nói rằng : «Không đến đỗi làm thất chí».

Nguồn tin cũng nhấn mạnh rằng thủ tướng Senanayake đã nói với ông Tổng thư ký Liên hiệp quốc UThant rằng ông «cứ tiếp tục vận động một giải pháp cho cuộc tranh chấp.

HẠ NGHỊ VIỆN MỸ XÉT VỤ BV tấn công vùng phi chiến

HOA THỊNH ĐỐN (TV) 13-4.— Chủ tịch Ủy ban tham mưu hỗn hợp Hoa kỳ Tướng Earl Wheeler đã tường trình trước 1 ủy ban của Hạ viện về tình hình trong khu phi quân sự ở miền Nam VN. Tướng Wheeler nói : «Chúng tôi biết đến 1 sự thật là các lực lượng quân đội chính qui BV đã đột nhập khu phi quân sự, đã di chuyển vào Nam VN, và sự phỏng đoán của tôi là họ sẽ cố gắng gây ra 1 sự thất bại đẫm máu cho 1 trong những đơn vị của Thủy quân Lục chiến Hoa kỳ ở trong khu vực đó».

Ngày 11-4-67, Phái đoàn Quốc hội Lập hiến gồm 33 Dân biểu và 22 Ký giả Nhiếp điện ảnh đáp phi cơ đi Quảng Trị để quan sát và ủy lạo đồng bào tại khu vực bị VC tấn công đêm 5 rạng 6 vừa rồi.

Hình trên : Trung tá Ng. Ấm, Tỉnh trưởng Quảng Trị hướng dẫn phái đoàn QH và báo chí đi thăm lao xá nơi mà VC đã thả 200 tù binh VC.

QH CHI 286000 MƯỚN PHI CƠ RIÊNG VIẾNG BÃI CHIẾN Q.T NHƯNG...

28 vị sợ chết ở lại Huế chỉ có năm vị đi đến nơi

Đi gần đến Huế, các nghị dừng xe họp công khai đòi trở lại Sg.

ANH QUÂN ghi

Sáng 12-4, một phái đoàn Dân biểu Quốc hội gồm 45 vị (trên danh sách) đã mướn riêng một chuyến Air VN từ Saigon đi Huế để viếng Quảng Trị và Bến Hải. Đây là một chuyến đi quan sát «để tỏ lòng căm phẫn trước hành vi xâm lăng trắng trợn của ngụy quyền Hà nội» theo như biên bản của phiên họp khoáng đại Quốc hội ngày 11-4. Phái viên Sống và một số ký giả trong ngoài nước được mời tháp tùng phái đoàn.

Vì nhiều ông sợ chết mà làm hỏng chương trình

Khởi hành ở Saigon từ 9 giờ, phi cơ đáp Phú Bài hồi 11 g 30. Ngồi trên phi cơ, người ta đã nhìn thấy có 12 vị vắng mặt. Như vậy, phái đoàn chỉ còn có 33 ông mà thôi. Nhưng 33 vị còn lại trên đây, khi ngồi xe từ Phú Bài đi Quảng Trị đã bỗng dưng dừng lại lúc xe cách Huế mới ba cây số. Nhiều ý kiến đưa ra, đi đường bộ như vậy nguy hiểm quá, có thể trúng mìn hoặc bị pháo kích chết ngay tại chỗ nên đề nghị trở lại Saigon. Đại úy Võ văn Trí có nhiệm vụ hướng dẫn và bảo vệ phái đoàn cho biết :

— Quận mở đường của ông đã làm việc từ 8 giờ sáng. Bây giờ, có 5 thiết giáp yểm trợ, 1 đại đội thám báo đi theo với đầy đủ khí giới nên ông hoàn toàn chịu trách nhiệm nếu chẳng may có việc gì xảy ra... làm trầy trụa các dân biểu.

Mặc dù có lời «bảo đảm» như vậy, nhưng các vị dân biểu vẫn tiếp tục không chịu đi. Xe đậu giữa đường, quân «tiền hô hậu ủng» lóng nhóng chờ đợi làm đồng bào ở đây kéo ra xem đông đảo như đám hát làng. Ông Phan quang Đán có mặt trong phái đoàn và ông Trương tiến Đạt (trưởng phái đoàn) là 2 vị Dân biểu cương quyết nhất đòi trở lại Saigon chứ không thể đi 1 cách liều lĩnh như vậy! Quân yểm trợ và đồng bào địa phương nghe lời bàn cãi sôi nổi diễn ra giữa lộ đã lẹt đẹt vỗ tay... tán thưởng. Đồng bào ở đây nói rằng, lần đầu tiên họ được thấy mặt thật các ông nghị và cũng là lần đầu tiên họ nghe được 1 cuộc thảo luận công khai quan trọng như thế. Bàn qua, cãi lại, 1 phái đòi đi, 1 phái cho ý kiến đi thì sợ chết, cứ thế, hai khối chống đối mãi với nhau rần rần như giặc, cho tới 13g thì ông Tr. tiến Đạt, nhân danh trưởng phái đoàn đi xe về gặp T.T. tư lệnh Quân Đoàn I trình bày ý kiến. Không rõ ông Đạt đã trình bày ra làm sao mà sau đó TT Tư lệnh ra lệnh : «thể theo tới yêu cầu của đại diện Quốc hội, tòa Tỉnh trưởng Thừa Thiên mời tất cả về Huế ăn cơm rồi sẽ tính sau...» Sau lịnh đó, quân «tiền hô hậu ủng» ồ ạt, rút lui,..

Các vị dân biểu cũng ồ ạt rút về Tòa Tỉnh trưởng Thừa Thiên để nghỉ ngơi. Ông Đàm văn Quí, dân biểu Tuyên Đức thấy rằng, đó là một thái độ hèn nhát nên cương quyết phản đối cái sự rút lui ấy. Ông Quí đã cùng 4 vị dân biểu bạn là Ngô Thanh Tùng, Nguyễn duy Cung, Trương văn Thông và Lý trọng Lễ (Bình Long) cương quyết lên đường. Năm vị này từ chối bữa cơm ở Huế, từ chối sự rút lui nửa chừng và cho biết, ai sợ chết thì cứ về, còn ai đặt nhiệm vụ trọng hơn thân thể thì cứ việc ra đi.

Không thể bỏ dở công tác mà Quốc hội đã giao phó như vậy để làm trò cười cho đồng bào các giới được. Ông Đàm văn Quí hét lên QH bỏ ra 286 ngàn mướn tàu bay khứ hồi cho chúng ta, sao chúng ta làm việc đùa như vậy. Cuối cùng, ông Quí và bốn vị dân biểu kể trên đã mướn xe đò, lủi thủi đi Quảng Trị với 1 số ký giả (dĩ nhiên là có phái viên Sống). Số người ra đi này không cần quân yểm trợ và họ đã nhịn đói cho tới 4 giờ chiều thì tới nơi. Trong số báo ngày mai, phái viên Sống sẽ đặc biệt tường thuật đầy đủ chi tiết cuộc viếng thăm đặc biệt này.

MỘT NHẠC SĨ LỚN CỦA TRUNG - CỘNG xin tỵ nạn ở Mỹ

HOA THỊNH ĐỐN 12-4 (AP)— Hôm thứ tư, bộ ngoại giao Hoa kỳ cho biết một trong những nhạc sĩ nổi tiếng của TC trốn khỏi Trung Hoa Lục địa đã xin tỵ nạn tại Hoa kỳ.

Thông cáo của bộ ngoại giao Hoa kỳ cho biết tên của nhạc sĩ Trung cộng là Ma Szu Tsung, giám đốc viện âm nhạc Trung ương tại Bắc kinh.

Nhạc sĩ này hiện nay lưu trú ở Nữu ước cùng với người em trai.

Phát ngôn viên Bộ ngoại giao Karl Bartch nói rằng nhạc sĩ TC đã trốn thoát khỏi Trung Hoa Lục Địa và yêu cầu Chánh phủ Hoa kỳ cho ông ta được tỵ nạn. Chính phủ Hoa kỳ đã cho phép nhạc sĩ, vợ và 2 người con tỵ nạn trên lãnh thổ Hoa kỳ.

Có lẽ vì nhận được những chỉ thị cao cấp, tham vụ báo chí Karl Bartch cho biết là ông không thể loan báo thêm chi tiết về cuộc trốn thoát của nhạc sĩ Trung cộng.

SI HA NÚC LA HOẢNG

C. S. KHMER MUỐN BIẾN CAM BỐT THÀNH MỘT NƯỚC V.N. THỨ HAI

Các phần tử Cam bốt Cộng bắt đầu trổ ngón phá hoại

NAM VANG (AP)— Thông tấn xã Cambodge hôm thứ ba tường thuật là các binh sĩ của quân đội nước này đã bắt gặp một nhóm CS phản loạn đang cố gắng phá hủy một cây cầu tại thành phố Battambang hôm thứ tư vừa qua.

Thông tấn xã trên thuật tiếp là lực lượng Cambodge đã đánh đuổi bọn phá hoại trên, trốn chạy vào khu rừng gần đó.

Cây cầu bị cháy mất 1 phần nhưng vẫn còn xử dụng được.

Các nguồn tin chính phủ cho biết là bọn dấy loạn Cộng sản tại thành phố Battambang, mới đây đã dày mạnh các cuộc tấn công tuyên truyền nhắm vào thái tử Sihanouk, quốc trưởng Cambodge.

NAM VANG (Reuter) 11-4.— Thái tử Sihanouk đã tố cáo các phần tử Cộng sản Khmer muốn biến Cambodge thành một nước Việt Nam khác, thông tấn xã Khmer AKP thuật lại hôm nay.

Thông tấn xã chính thức này cho biết rằng chiếu theo các tin tức địa phương, loạn quân đã gia tăng hoạt động ở các tỉnh miền Trung và miền Đông Kompongcham và Kompongthem và hứa hẹn cho những người theo chúng những địa vị trong chính phủ và bãi bỏ thuế.

● Thông tấn xã AKP cho biết rằng trong diễn văn đọc tại Kompongcham hôm qua, thái tử Sihanouk nói loạn quân hoạt động rất mạnh ở tỉnh Kampongspeu.

«Điều làm cho tôi băn khoăn»: ông Sihanouk nói, «không phải là những lời tố cáo của chúng, nhưng chính là việc chúng nó muốn và tìm mọi cách biến xứ sở trở nên 1 VN khác, hay một Ai Lao khác, và làm cho xứ sở phải tùy thuộc các lân bang CS».

Ông Sihanouk còn bác bỏ những lời tố cáo của Miên Cộng cho rằng ông đã bán nước Cam bốt cho Hoa kỳ. Ông nói tiếp : «Ai cũng biết người Mỹ và tôi là hai thứ không thể hiểu nhau được».

Ông cũng nói sẵn sàng tha thứ loạn quân nếu chúng đầu hàng.

cổ động

HỘI ĐÀM U - Thant — Mohammed Chagla về Việt nam nhưng không có yếu tố nào mới

TÂN ĐỀ LI (AFP)— Giao tế Ấn Hồi là vấn đề chánh trong cuộc hội đàm một tiếng đồng hồ sáng nay giữa tổng thư ký LHQ U-Thant và ngoại trưởng Ấn Mohammed Chagla.

Sau cuộc hội đàm, một phát ngôn viên Ấn cho biết ông Chagla đã thông báo cho U-Thant rõ nỗ lực chánh của Ấn để «bình thường hóa giao tế với Hồi trên căn bản tuyên ngôn Tach Kent».

Phát ngôn viên thêm rằng vấn đề VN cũng được thảo luận nhưng không có yếu tố nào mới.

Trong lịch sử chiến tranh từ trước tới nay

MỸ CÔNG NHẬN BV CÓ MỘT HỆ THỐNG PHÒNG KHÔNG TỐI TÂN NHẤT

Đã có tới 1900 hỏa tiễn SAM bắn lên các phi cơ Mỹ

HOA THỊNH ĐỐN (UPI) 12-4.— Hôm nay, Bộ Quốc phòng cho hay lối 1.900 hỏa tiễn địa không «SAM» của Bắc Việt đã bắn lên phi cơ Hoa kỳ từ trước đến nay.

Một phát ngôn viên Bộ Quốc phòng cho hay các hỏa tiễn do Nga sô chế tạo đã bắn hạ 37 phi cơ Mỹ. Như vậy, cứ vào khoảng 51 hỏa tiễn địa không của BV bắn lên là 1 phi cơ Hoa kỳ bị rơi.

Lối 500 phi cơ Hoa kỳ đã bị tổn thất trên lãnh thổ Bắc Việt. Trong số 500 phi cơ này, có 10 phi cơ bị phản lực chiến đấu cơ Mig bắn hạ, số còn lại do pháo đội phòng không của Bắc Việt hạ được.

Lần cuối cùng mà Ngũ giác Đài công khai loan báo số hỏa tiễn «Sam» bắn lên phi cơ Hoa kỳ là vào ngày 17-8-66.

Các bản thống kê cho hay sự chính xác về hệ thống hỏa tiễn «Sam» của BV vẫn không được cải thiện. Con số hỏa tiễn này cũng đã phản ảnh về việc gia tăng hệ thống hỏa tiễn trong 2 năm qua trong cuộc chiến tranh không quân trên lãnh thổ Bắc Việt.

Người ta cho hay là có hơn 10 dàn hỏa tiễn địa không «Sam» cố định tại khu vực Hà nội và Hải Phòng và có lối 70 dàn hỏa tiễn «Sam» lưu động. Ngũ giác đài Hoa kỳ không cho biết rõ con số về hỏa tiễn địa không ở BV. Thường thường, mỗi dàn hỏa tiễn như vậy có 6 hỏa tiễn.

Các phi công Hoa kỳ đã mô tả hệ thống phòng không của Bắc Việt là một hệ thống tối tân nhất mà Hoa kỳ chưa bao giờ gặp phải trong chiến tranh.

Tuy nhiên, các chuyên viên đã đưa ra ba nguyên nhân chính về sự không hữu hiệu của hỏa tiễn địa không trên lãnh thổ Bắc Việt:

1) Hỏa tiễn «Sam» ở BV là loại SA2, không phải là loại tối tân nhất của Nga sô. Hỏa tiễn này thường để sử dụng chống các oanh tạc cơ bay cao, chứ không phải chống các oanh tạc cơ chiến thuật mà các phi công HK bay trên không phận BV.

2) Việc huấn luyện binh sĩ BV sử dụng các máy móc điện tử rất khó khăn.

3) HK đã phát triển các biện pháp chống lại hỏa tiễn «Sam».

NGOẠI TRƯỞNG T.C SẮP MẤT CHỨC

ĐÔNG KINH (AP) 13-4.— Hôm thứ Tư, các tin tức Nhựt bổn từ thủ đô Bắc Kinh, ngoại trưởng Trung cộng, Trần Nghị— mục tiêu về cuộc đả kích ngày một gia tăng của Vệ binh đỏ—có thể bị mất chức một trong 13 phó chủ

XEM TIẾP TRANG 8 C

Chiến cụ tối tân chạy đua vào Bắc Việt

NGA - HOA - BẮC VIỆT đã có sự «thông cảm tay ba»

HOA THỊNH ĐỐN (UPI) 12-4 Các viên chức Hoa kỳ, hôm thứ ba, cho biết là Nga sô và Trung cộng dường như đã đạt đến 1 thỏa ước khiến cho công cuộc vận chuyển lén sống chiến cụ của Nga sô sang BV được dễ dàng.

Các viên chức trên dự đoán tiếp rằng sự kiện này khiến BV có thể đón nhận các chiến cụ tiếp tế tại biên giới Nga — Trung cộng và được bảo vệ cẩn mật cho tới lãnh thổ BV.

Các viên chức tại Hoa thịnh Đốn cũng ghi nhận là trong sáu tuần lễ qua, thời gian họ tin tưởng là «sự thông cảm» đã được đạt đến, trùng hợp một cách rõ ràng với thời kỳ theo đó đã có vài sự thay đổi trong tình hình chính trị nội bộ của Trung Cộng.

Các sự thay đổi trên gồm có vai trò càng ngày càng nổi bật lên của TT Chu Ân Lai, đã tỏ ra chống đối các hành động quá khích của «cuộc cách mạng văn hóa» của Mao Trạch Đông, hoặc việc mở cửa lại vài trường học và sự giảm sút rõ ràng về sự quá khích trong chiến dịch chống «bọn xét lại.»

Tin của Thông tấn xã «Associated Press» cho biết là các viên chức Hoa kỳ, hôm thứ Ba, ghi nhận về tổng số phản lực cơ «Mig» do Nga sô viện trợ cho Bắc Việt đã lên đến 115 chiếc, và 95 chiếc thuộc loại cũ hơn như «Mig 15» và «Mig 17».

Sự ghi nhận trên về tổng số phản lực cơ của BV cũng tương tự như con số của Ngũ giác Đài đã dự đoán cách nay hơn 1 tháng, nhưng các viên chức Hoa kỳ trên cho rằng có thể có một số phi cơ «Mig» khác của Bắc Việt đã đặt căn cứ ở phía bên kia biên giới của TC.

Các viên chức Hoa Kỳ cũng ước lượng rằng hiện nay tại BV có hơn 20 dàn phóng hỏa tiễn địa không Sam.

Bộ ngoại giao cũng như bộ quốc phòng Hoa kỳ thường không hay công bố về số dàn hỏa tiễn địa không (Sam) của BV nhưng ông bộ trưởng quốc phòng HK Robert S. McNamara mới đây cho rằng đã có 1.900 hỏa tiễn trên được bắn vào các phi cơ HK «tại BV, nhưng chỉ có 35 hỏa tiễn trúng được mục tiêu mà thôi.

Lần đầu tiên, 1 số nhà báo LƯỢC VÀO THĂM trại tù binh VC

SAIGON 13-4.— Hôm qua chính phủ VNCH đã cho phép các nhà báo vào thăm 1 trại tù binh. Đây là lần đầu tiên 1 thiểu số phóng viên được phép như vậy, vì quy chế khắt khe Genève ràng buộc. Các ký giả không được chụp ảnh hay phỏng vấn tù binh.

Ông Bryce Miller, phóng viên thông tấn xã UPI là 1 trong số 3 ký giả được phép tới thăm trại tù binh, và sau đây là 1 tù binh trước con mắt của ông Bryce Miller :

«Anh tù binh có vẻ như đang chơi đánh bi ở trong 1 ấu trĩ viện. Có

XEM TIẾP TRANG 8 E

MỘT TÀU CHỞ DẦU của Anh quốc bị trúng thủy lôi tại Nha-Trang

NHA TRANG 13-4.— Tại Nha Trang, 1 tàu chở dầu của Anh mang tên là Amastra đã bị trúng 1 trái thủy lôi gài ngầm dưới nước làm cho thân bị hư hại.

Một phát ngôn viên cho hay là chiếc tàu nói trên đã bị thủng 1 lỗ to ở 1 góc tàu, khiến cho nước tràn vào phòng dạp máy, tuy nhiên không có ai bị thương. Được biết chiếc tàu chở dầu nói trên trọng tải 12 ngàn tấn.

Báo Quân đội Tr. Cộng tố 8 tội ác của Lưu thiếu Kỳ

BẮC KINH (AFP) 12-4.— Theo Tân hoa xã, nhật báo của Quân đội Trung cộng mới đây đăng một bài xã thuyết dài trong đó có kê khai những «tội ác» của Chủ tịch Lưu Thiếu Kỳ :

— Năm 1949, Lưu thiếu Kỳ tán thành ý kiến khai thác nhân dân nhằm tái lập tư bản chủ nghĩa.

— Năm 1950, Lưu đã khen ngợi cuốn phim phản động «Lịch sử cung nội triều đình Trung Hoa», và cho đó là một cuốn phim ái quốc. Cũng năm này Lưu cũng binh vực điền chủ.

— Năm 1951 và 1952, Lưu lại muốn tăng gia tăng số điền chủ và tán trợ bốn quyền tự do (tự do cho vay, thuê mướn nhân công, bán đất, và tự do kinh doanh). Sau đó, Lưu đã chống đối biện pháp xã hội hóa nền kỹ nghệ, thương mại và nông nghiệp tư bản, và Lưu đã làm suy giảm vai trò quan trọng của hợp tác xã.

— Năm 1956 Lưu thiếu Kỳ đã theo đường lối xét lại quốc tế và phổ biến quan điểm cho rằng không cần đấu tranh giai cấp nữa.

— Năm 1962, Lưu muốn trở lại những nông trại cá nhân, cấp thêm ruộng đất cho tư nhân, bành trướng thị trường tự do và những cơ sở tiểu kinh doanh được tự trị phần nào.

Trên bình diện đối ngoại, Lưu chủ trương ngừng chống đế quốc và chấm dứt trợ lực tinh thần và vật chất cho những nước đang nổi dậy.

Lưu cũng chống việc lập công xã và chống lại đường lối tổng quát trong việc thiết lập xã hội chủ nghĩa.

— Năm 1964, Lưu theo đuổi chính sách tùy thời, về hình thức thì thiên tả nhưng về thực chất thì thiên hữu, nhằm mục đích phá hoại phong trào giáo dục xã hội.

— Sau hết, trong cuộc cách mạng văn hóa, cùng với nhân vật điều khiển khác trong đảng, Lưu đã theo đường lối tư bản và đưa ra những tư tưởng tư sản xét lại.

Bài báo kết luận : «Đó là Khruschev trong hàng ngũ chúng ta»

Mùa Phật đản năm nay sẽ có hứng khởi mới :

T.T TÂM CHÂU LẬP HỘI PHẬT GIÁO THẾ GIỚI PHỤNG SỰ

PHẬT TỬ ĐÔNG KINH HỌP TRƯỚC TÒA ĐÔ SẢNH CẦU NGUYỆN CHO VIỆT NAM. QUÂN ĐỘI RỘN RỊP CHUẨN BỊ LỄ PHẬT ĐẢN

SAIGON— Mùa Phật Đản năm nay, cùng với quyết định hưu chiến 24 giờ của chính phủ VN và Hoa kỳ, nhiều hứng khởi mới đã phát hiện trong các giới phật tử VN. Sau đây là một số chi tiết đặc biệt :

T.T. Tâm Châu lập hội Phật Giáo Thế giới

Thượng Tọa Thích tâm Châu, Đệ nhất phó Chủ tịch Giáo hội Tăng già thế giới, hôm 8-4 mới đây, đã công bố quyết định thành lập hội Phật giáo thế giới phụng sự xã hội.

Trong tuyên ngôn của TT Tâm Châu về hội này, TT đã nhấn mạnh :

Cho tới nay, Phật giáo vẫn thiếu những tổ chức quốc tế nhằm phục vụ nhân loại đau khổ vì chiến tranh, vì những tai trời nạn nước. Hình ảnh đau thương của những nạn nhân hàng ngày phô bày trước mắt chúng ta : những bà mẹ già không [illegible]

Phật tử Đông Kinh hội họp trước Tòa Đô Sảnh cầu nguyện hòa bình cho Việt Nam

Để hưởng ứng lời kêu gọi đình chiến nhân ngày Phật Đản năm thứ 2511 ngày 8-4-67 một số đông Phật tử Nhật Bản đã hội họp tại Tòa Đô Sảnh Tokyo thủ đô Nhật bản để tỏ bày nguyện vọng Hòa bình cho VN cũng như kêu gọi quý vị hữu trách trên thế giới cho lệnh đình chiến nhân ngày Phật Đản.

Sau buổi họp, Thượng tọa Riri Nakayama Chủ tịch Tổng Hội P.G. Nhật Bản đã đánh điện thông báo cho Thượng tọa Thích tâm Châu, Viện trưởng VHĐ Giáo hội Phật giáo VN Thống Nhất để tường.

Sau đây là nguyên văn bức điện kể trên :

«Kính bạch Thượng tọa Thích [illegible]

Lễ Phật Đản năm nay sẽ hết sức trọng thể

[illegible]

XEM TIẾP TRANG 8 D

Vùng giáp tuyến đã thực sự trở thành biển lửa :

273.000 DÂN QUẢNG-TRỊ SẮP SỬA ĐƯỢC TẢN CƯ

● V. CỘNG PHÁO KÍCH PHI TRƯỜNG CHU LAI ● 651 V.C. BỊ HẠ TRONG TRẬN LONG - AN

SAIGON 12-4.— [illegible]

Giao tranh kết thúc ở Long An

[illegible]

Phi trường Chu Lai bị pháo kích

[illegible]

Một thiếu úy Pathet Lào bị quân đội Thái Lan bắt giữ

VỌNG CÁC 12-4 (UPI).— Hôm nay, nhà đương cuộc Thái Lan loan báo bắt giữ một thiếu úy Pathet Lào sau một cuộc giao tranh giữa [illegible]

Các Giám mục Công giáo Úc kêu gọi hòa bình ở V.N

SYDNEY (Reuter) 12-4.— [illegible]

Trong tài khóa tới MỸ TUNG 596 TRIỆU MỸ KIM vào viện trợ quân sự

HOA THỊNH ĐỐN (Reuter) 12-4.— Hôm thứ Ba, Bộ trưởng Quốc phòng Hoa kỳ McNamara đã đệ trình kế hoạch viện trợ quân sự mới 596 triệu Mỹ kim lên Quốc hội và yêu cầu dành 3/4 kinh phí cho các nước khác Trung cộng và Nga.

Ông McNamara nói rằng nên viện trợ nhiều nhất cho các nước Hy lạp Thổ, Ba Tư, Trung hoa Quốc gia và Đại Hàn trong tài khóa sẽ bắt đầu từ 1 tháng Bảy, 1967. Ông tuyên bố trước Ủy ban Ngoại giao Hạ nghị viện rằng viện trợ quân sự nhằm mục đích trực tiếp là tăng cường khả năng các nước kể trên trong việc phòng vệ chống lại họa xâm lăng Cộng sản.

Ông nhấn mạnh rằng chi phí viện trợ cho quân lực VNCH, Ailao và Thái Lan, để chống lại Cộng sản ở Đông Nam Á sẽ được tính trong ngân sách quốc phòng. Ông nói [illegible]

AO THẢ VỊT

THAM NHŨNG

Tòa án vừa xử ụ một viên Đại úy Quận trưởng, vì sợ một nhân viên dưới quyền phanh phui những sự nhũng lạm của mình, bèn thủ tiêu, bắn nhân viên này, vu cho nhân viên này là Việt cộng. Viên Đại úy Quận trưởng có những tội tày trời như trên mà chỉ bị án có mấy năm tù khiến ATV [illegible] thơ tự hỏi : «Vậy thì phải thêm những tội gì mới được ra pháp trường cát ? Ông Trưởng ty Ngân Khố Sách ở Đàlạt chỉ can tội thụt két mà cũng bị tử hình, còn ông quận trưởng nhà ta can ít nhất là 36 tội, toàn những tội rùng rợn nhất, từ giết người đến những lạm, vu oan giá họa, lợi dụng quyền thế v.v... Vậy mà chỉ bị tượng trưng cái năm tù thì đất nước này quả là thiên đường của bọn sâu dân mọt nước.

Riêng về chuyện bài trừ tham nhũng, ATV thường thấy chính quyền hô hào báo chí tiếp tay chính quyền, phanh phui những sâu dân mọt nước. Tưởng chừng tham nhũng là loại khó kiếm lắm trên đất nước nhưng đời bọ này. Tham nhũng đầy rẫy bên phải, bên trái, trước mặt, đằng sau chúng ta. Chính quyền nếu muốn thực sự bài trừ tham nhũng thì [illegible] phải nhờ tới báo chí ! Riêng ATV hiến bài học sau đây mà ATV lượm được ở Đại Hàn.

Ở Đại Hàn, cơ quan mật vụ trực thuộc Tổng thống Pác-chung-Hy, có quyền theo dõi, điều tra, đời sống hàng ngày của bất cứ công chức cấp nào, từ Thủ tướng, Bộ trưởng tới các tướng tá v.v... Nếu công chức nào lương bổng vào khoảng 40 ngàn đồng tiền Won mà ăn tiêu gấp [illegible], có em út, có xe hơi, tối nào cũng đi du hí v.v... thì a lê hấp, không truy tố gì ráo, mật vụ sẽ mời ông tới, yêu cầu ông giải thích «tiền đâu mà ăn sài đế vương thế». Nếu ông giải thích không trôi chảy thì a lê hấp mời ông đi an trí... Ở Đại Hàn không có chiến tranh, họ còn quyết liệt như thế, tại sao ở Việt Nam khói lửa của chúng ta, chúng ta lại quá ư «dân chủ» ?

BANG BẠNH

Những người Quốc gia cũng như các vị tướng lãnh quốc gia cần [illegible] cho viên Thượng tá Việt cộng vừa đầu thú cũng như thưởng cho Zoãn Bình một số tiền lớn, vì nhờ những câu tâm sự của viên Thượng tá [illegible] Zoãn Bình, người quốc gia tự giải thoát mặc cảm : Từ trước tới nay, người Quốc gia vẫn đinh ninh «Quốc gia tư bản» nhất định là giới đớp hít hơn Cộng sản, còn tướng lãnh quốc gia thì Bang Bạnh, hống hách hơn tướng lãnh Cộng sản. Nhưng đọc những lời tâm sự của viên Thượng tá Việt cộng, người ta ngã ngửa thấy rằng các ông tướng Việt cộng còn thân sâu qui khốc, hơn bầu [illegible] Nhưng ATV mong các vị tướng lãnh thân mến nào của chúng ta [illegible]

CÁC ĐẲNG DÂN BIỂU RÉT

Bắt chước Sống xuống đồng, ngày qua, một phái đoàn Dân biểu gồm 33 đẳng lập hiến xuống Quảng Trị để đi Bến Hải xem V.C. trắng trợn vi phạm hiệp định Genève. Mướn máy bay khứ hồi Saigon — Huế — Saigon 286.000 đồng nhưng khi máy bay cất cánh thì người ta thấy trong số 45 đẳng ghi danh, đã thiếu hết 12 đẳng. Ra tới Huế, 33 đẳng còn lại lên xe, hùng dũng lắm. Song đi cách Huế mới 3 cây số, cách Quảng Trị 56 cây số cách Trung Tiền Đạt, hiện là Tổng Thư Ký [illegible] [illegible] đồng của 33 đẳng trên đây, để bạn đọc cười cho đỡ buồn.

Nhắn tin

Các đẳng văn nghệ của Sống ở Kiều Giang, cứ tiếp tục nhiệm vụ, đừng bắt chước 33 đẳng Dân biểu mà bị đòn.

diễn đàn Sông

CÁI THẾ ĐƯA ĐẾN ĐIỀU ĐÌNH

● TÚ KẾU

Gần đây, một tờ tạp chí của đảng Cộng sản Nga, tờ Kommunist, có đăng một bài viết của triết gia Fedossev, trong đó triết gia này tố cáo Trung cộng đã mưu toan xô đẩy Nga vào một cuộc chiến tranh thế giới để Trung cộng đứng ngoài «vuốt râu» thủ lợi.

Thông tấn xã Tass của Nga đã thuật lại bài báo trên, đại ý: «Trong khi chống loại nguyên tắc sống chung Hòa bình do Lénine đề xướng thì những phần tử tự nhận là Mac Xít tại Trung cộng đã cổ súy cho chủ trương dùng chiến tranh để xuất cảng cách mạng ra nước ngoài. Nhưng điều đáng nói là... thâm ý của Trung cộng muốn cho chính Nga sô phải làm công việc đó. Trong trường hợp Nga không chịu làm, Trung cộng lập tức la lối, tố cáo Nga là «xét lại», là đồng lõa với đế quốc Mỹ.

Sau đó, triết gia nổi tiếng của Nga Sô hiện tại Fedossev đã kết luận: «Lý thuyết về bạo động do TC cổ súy đã phản ảnh tinh thần quốc gia cục đoan, ích kỷ, cùng tham vọng thống trị thế giới».

Sự xung đột ý thức hệ từ thời Khrutschev đến nay, giữa Nga Sô và TC đã càng ngày càng trầm trọng. Trung cộng nhất định bảo Nga sô là đồ xét lại, phản cách mạng, tay sai của đế quốc Mỹ. Nga sô cũng không kém gay gắt, thường xuyên mắng lại TC là hiếu chiến, xâm lăng, giáo điều, phát xít. Và đặc biệt, đôi khi Nga sô cũng tố cáo TC thông đồng với đế quốc Mỹ, âm mưu bán đứng VN cho tư bản. Cuộc đấu khẩu giữa các tay tổ Cộng sản nhiều lúc tưởng như xô sát tới nơi. Và nhiều lúc cũng tỏ ra thật khôi hài, như «đánh cuội» với nhau vậy.

Cứ cái kiểu «hòn đá ném đi, hòn chì ném lại» cũng đã mấy năm trời nay, cho đến bây giờ. Nga Sô và Trung Cộng kể như sắp cắt đứt «tình hữu nghị keo sơn vĩ đại» của họ.

Khách quan nhận xét, trong thực tại, Nga Sô, trên con đường đi tới xã hội chủ nghĩa, quả đã rẽ sang 1 lối khác. Do nhu cầu đòi hỏi cấp thiết của nhân dân, các nhà cầm quyền Nga hiện đã không thể nào làm khác Khroutchev. Do đó vấn đề trả lại quyền tư hữu cho nhân dân đã được chính phủ Nga thực hiện từ ba, bốn năm nay, và trong tương lai, Nga sô đã có nhiều dấu hiệu cho biết Nga sô sẽ đi theo dấu vết của Tito. Nghĩa là hiện Nga đang có khuynh hướng «Cộng sản quốc gia». Và chỉ có khuynh hướng này mới hy vọng cứu vãn nền kinh tế «khá lung lay» của Nga. Vì thế, Nga không ngần ngại khua chiêng gõ trống, cổ súy cho công cuộc sống chung hòa bình, theo nguyên tắc Lénine. Nga rất sợ chiến tranh, nhất là chiến tranh nguyên tử. Kinh nghiệm 2 lần thế chiến đã cho Nga 1 bài học cụ thể về chiến tranh. Cho nên, nhất định Nga không dám đụng đầu với Mỹ, Nga, hơn bất cứ 1 nước nào, hiểu rõ lực lượng nguyên tử, hỏa tiễn, tàu bay, tàu bò của Mỹ... Dại gì Nga cầm lửa châm ngòi cho thùng thuốc súng nổ.

Trong khi đó, TC như thằng điếc không sợ súng, đơn phương hò hét, cổ động cho chiến tranh, coi chiến tranh là phương tiện duy nhất, hữu hiệu nhất để phổ biến xã hội chủ nghĩa. Nhưng cũng như anh cả Nga sô, Trung cộng rất sợ phải dụng đầu với Mỹ. Năm ngoái, chính Bắc Kinh đã tuyên bố: «Trung cộng sẽ không nhảy vào vòng chiến với Mỹ, nếu Mỹ không tấn công lục địa». Câu này «dền nêm», dài dòng văn tự 1 chút, có nghĩa là TC bảo Mỹ: «Đó, anh muốn làm gì đó thì làm, oanh tạc Hanoi, Hải phòng, cơ sở kỹ nghệ, sân bay, đê điều, hay bất cứ đâu trên địa phận BV đều được cả, miễn là anh đừng đụng đến cửa ngõ nhà tôi».

Một bằng cớ khác, gần đây Trung Cộng đã từ chối không chịu viện trợ các chuyên viên cho BV. Dĩ nhiên khi từ chối như thế TC đã viện ra nhiều lý lẽ bay bướm, huê dạng... Nhưng chung quy vẫn chỉ là... «nể Mỹ», nhỡ Mỹ cáu sườn giúp Tưởng Kinh Quốc đổ bộ thì nguy.

Xem tình hình như vậy đủ biết, TC cũng chỉ muốn đứng ở ngoài cuộc chiến, đúng như triết gia Fedossev viết trên tờ Kommunist, để vuốt râu thủ lợi.

«Tim đen» của Nga cũng như Trung cộng hiện nay là khao khát được nhìn thấy đối phương của mình lâm chiến với Mỹ. Nếu Tr. Cộng đánh nhau với Mỹ, Nga sẽ chống tay lên nạnh đứng xem, chờ có cơ hội sẽ nhảy vào cùng thế giới xâu xé Trung Cộng, chia năm xẻ bảy kiếm vài ba tô giới, đỡ buồn. Ngược lại, nếu Nga đánh nhau với Mỹ, TC cũng chống tay lên nạnh đứng xem, nhưng chờ kết cuộc, thế nào cũng 1 anh chết và 1 anh ngoắc ngoải. Bây giờ TC sẽ nhảy vào dập chết anh ngoắc ngoải và lên làm bá chủ thế giới.

Tim đen của anh cả, anh hai Cộng sản là thế. Nhưng... cả 2 anh cùng khôn cả, Nga cũng như Trung cộng đều hết sức né tránh, cố để không đụng đầu với Mỹ. Chỉ tội đàn em BV, cứ nghe anh hai xui khôn xui dại, hùng hục vật lộn với Mỹ để rồi của tốn người hao trong khi các đàn anh chỉ đứng ngoài cổ võ miệng. Điển hình nhất là Bắc kinh nhồi mãi lý thuyết «chiến tranh nhân dân» vào đầu óc đàn em, đến lúc đàn em xin viện trợ chuyên viên, bèn từ chối.

Và như vậy, kết luận là 1 mình Bắc Việt sẽ phải đương đầu với Mỹ, một mình nước Việt Nam sẽ gánh chịu hết hậu quả của chiến tranh. Hiện nay, chính Bắc Việt cũng như cái gọi là «Mặt Trận giải phóng» đều đã mệt mỏi.

Câu chuyện Đa Vít thắng Gô Li Át, chỉ là chuyện cổ tích hàm ý ngụ ngôn. Vậy thì, giai đoạn này, chính là giai đoạn mà Mỹ có thể điều đình được nếu Mỹ thực tình có thiện chí.

Nhưng các bạn đừng quên, trước khi điều đình thế nào hai bên cũng quần nhau một trận «đá dời, tan tành xí oạch». Và có thể Mỹ sẽ đánh ra Bắc, với sự đồng ý gián tiếp của Trung cộng.

TÚ KẾU

SỐNG SƯỚNG

LIÊN TỬ GIAO-CHỈ

THƯƠNG SINH

21:— Đấng Tối Cao ơi! Tội nghiệp Đấng Tối Cao quá xá

(Tiếp theo)

Vâng, cõi đời hiện tại nó chó để như thế đấy. Nó có sẵn một ê kíp nịnh bợ để trục lợi. Ê kíp này lang thang như chó đái ngoài lề... chính trường. Chúng tổng hợp đủ các thành phần giẻ rách của xã hội. Chính khứa có. Ký giả có. Nhà văn có. Trí thức cở giáo sư đại học có v.v. Hễ đánh hơi thấy «pôn» là chúng lăn xả vào trổ nghề mọn. Thằng nhà văn bốc thơm ông X trong một cuộc diễn thuyết nào đó. Thằng ký giả tường thuật lại thêm hoa lá cành. Thằng trí thức mon men tới ông X kể công lao của thằng nhà văn, ký giả dọn đường cho một sự «bất địa». Ông X tưởng ông đã lọt vào mắt xanh của «thằng nhà... văn hào. Bèn mời nó tới văn phòng thi ăn. Bắt đầu nó chê. Dần dần nó mới đớp. Đớp rất nghệ thuật.

Đây là bọn đỉa chuyên nghiệp, xuất hiện từ thời xưa. Ngày nay, bọn đỉa hèn hơn. Khen xong là nó tới xin tiền ngay tức xuỵt, không cần biết... sống sượng. Những người được khen bỗng có cảm tưởng bị khen. Họ đâm ra nặng một bồ thành kiến với những kẻ khen họ. Hễ hôm nào thấy có kẻ khen mình là họ phải sửa soạn tí tiền còm, chờ ôn hoàng dịch lệ tới gãi gáy. Ôn hoàng dịch lệ tới thật. Tới hiên ngang. Họ không còn tin vào sự khen ngợi nữa. Những người muốn khen thật tình thì mắc cở, sợ bị liệt vào loại khen có điều kiện. Mở miệng khen ai, người được khen chửi thầm và dư luận thì chửi to. «Mẹ kiếp, nó hót thằng ấy ra bạc rồi». Chí sĩ Minh Võ vừa khen ngợi Thiếu tướng Nguyễn Bảo Trị, Chủ tịch Nguyễn cao Kỳ và nội các chiến tranh. Chắc hẳn, có kẻ hỏi:

— Nó muốn xin giấy làm báo Tâm Tình chứ chó gì?

Xin thưa, chí sĩ Minh Võ, đấng tối cao của Hội Đười Ươi, đã cho tuần báo Tâm Tình sập tiệm rồi. Giữa chí sĩ và Nha Giám Đốc Thông Tin và Báo chí không còn 1 sự liên lạc nhỏ. Chí sĩ đã thoát cái nạn lạy lục xin cho cái ảnh bìa này ra, bài báo này đừng dục. Chí sĩ là người sung sướng nhất trần gian. Khi 1 người không phải lên sở kiểm duyệt tỉ oán, lạy lục, người ấy là kẻ hạnh phúc năm bờ oan ở Giao chỉ. Người ấy có thể tự xưng là Đấng tối cao mà không sợ các hiệp sĩ Hố Nai xuống đường phản đối.

— Thế con nhà Minh Võ nó khen nhà nước có mục đích gì?

Ấy đấy, khen nhà nước có mục đích gì chính là cái tủ đựng nó kê vào mõm những người chân chính nhất nước Giao Chỉ. Nhà nước đâu phải là một người bất lương chỉ chứa rặt cái xấu. Nhà nước cũng đâu phải là Thánh Thần, không bao giờ lầm lẫn, lẩm cẩm. Ngay như Đấng Tối Cao còn bị đem ra đá lên đá xuống nữa là nhà nước. Chê nhà nước lầm lẫn thì phải biết khen nhà nước những việc nhà nước làm đúng. Tại sao anh cứ ra rả đả kích chính phủ những việc chính phủ sai lầm mà không biết vén môi khen chính phủ khi chính phủ làm đẹp cho dân chúng? Chính phủ chỉ là người. Bị chê thì đau khổ và được khen thì cũng sung sướng. Anh nở làm một người đau khổ hoài ư? Và thế là nhà viết báo chân chính ư? Tôi không đồng ý. Thiếu tướng Kỳ, trong một cuộc họp báo cách đây khá lâu, chả dịu dàng xin nhà báo khen vài phát để lên tinh thần là gì?

(Mai tiếp)

Thời cuộc dưới mắt Sông

Trần Từ

TƯỚNG C. ABRAMS sẽ mang sang đây những gì?

••••

Cái cáu sườn không cần giữ phong độ người lớn của ông De Gaulle

Đồng chí De Gaulle vừa mới «thụi» đồng chí Johnson 1 phát đau điếng bằng cách quyết định cho ông già Bertrand Russell lập Tòa án xử TT Johnson. Vì sao? Tưởng nên nhắc lại là Bertrand Russell đã xin mãi mà De Gaulle vẫn từ chối vì lẽ phải, vì tinh thần dân chủ. Bây giờ De Gaulle chắc là cáu tiết cùng độ với Mỹ sau khi gặp đại diện của TT Johnson là phó Tổng Thống Humphrey xong — không thèm giữ thái độ người lớn, đàng hoàng nữa... Chắc vậy.

Còn ông già Russell ra sao? Công bằng mà nói, Russell hình như là một trong những con người thông minh nhất của thời đại này xuyên qua 2 tư cách nhà toán học và triết gia của ông ta. Nhưng về chánh trị? Trước đây, lúc Anh quốc sản xuất vỏ khí nguyên tử, khinh khí, đứng sát với Mỹ giữa lúc Nga xô chưa mê thuyết «Hòa bình chung sống» và chuyên vác hỏa tiễn đi «hù» các quốc gia Âu Châu đồng minh của Mỹ, Bertrand Russell đã tổ chức những cuộc biểu tình đòi Anh Quốc dẹp việc sản xuất vỏ khí nguyên tử với chủ trương «nếu cần phải lạy Nga sô cũng cứ lạy, bị Nga sô đem chụp chủ nghĩa Cộng sản lên đầu dân Anh, biến Anh thành chư hầu thì cũng cứ phải chịu. Đừng có chống chỏi mà chết rảo vì chiến tranh nguyên tử».

Nhưng thuyết này người Anh không nghe, số đệ tử của Bertrand quá ít (dù ông là bậc sư của nhiều thế hệ trí thức) không đủ để thành 1 lực lượng chính trị có ảnh hưởng tại cái Quốc hội nhiều quyền lực của nền đại nghị Anh và ông già Bertrand trên 90 tuổi vẫn bị coi là người sợ trời sập và không tưởng, càng già càng bị vỏ khí hạch tâm ám ảnh để trở nên «tàng tàng, khật khừ».

Tuy nhiên, dù ông già Bertrand không làm nên gì, vụ Tòa án này chắc chắn phải làm cho TT Johnson mất ăn mất ngủ. Nhất là vì cạnh Russell còn có cặp già nhân ngãi non vị chồng Jean Paul Sartre và Simone de Beauvoir, chưởng môn của phái Hiện Sinh.

Thắc mắc của dân chúng đối với vấn đề quân sự!

Tại VN giữa lúc chiến cuộc sôi động, dư luận người dân trung lưu về kiến thức đang thắc mắc về một vài sự kiện quân sự. Những thắc mắc này hợp lý, thiết tưởng nhà cầm quyền quân sự Việt Nam, các cơ quan thông tin quân sự cần giải thích cho minh bạch.

Thắc mắc mắc 1: Tại sao lại có thể có cuộc tấn công vào bót Nguyễn văn Tố?

Theo các tài liệu quân sự, nhất là tài liệu tuyên truyền, sự bố phòng của liên quân Việt Mỹ hết sức chặt chẽ trong giai đoạn phản công chiếm lại những vùng đã rơi vào tay Cộng sản trong những năm trước đây vì hỗn loạn chánh trị đã làm cho nhiều lực lượng quân sự «kẹt» ở thành phố.

Chính Cộng sản cũng thừa nhận sự thực này qua sự thú nhận của 1 cán bộ với nữ ký giả Pháp Michèle Ray. Đặc biệt là sự bố phòng thủ đô và các thị trấn, tỉnh lỵ lại càng xuya hơn với sự yểm trợ của người Mỹ có nhiều chiến cụ khám phá địch thần kỳ.

Bố phòng như vậy mà địch vẫn tổ chức được cuộc đột kích bót Cảnh sát Nguyễn văn Tố nghĩa là sao?

...

Thắc mắc 2: Tại sao lại không «trị» số Việt cộng vượt cầu Hiền Lương đến nơi đến chốn?

Số người hoặc quê quán Quảng Trị cũng như một số đông hiểu rõ tình hình cũng như cảnh thổ quận Trung Lương và thị xã Quảng Trị đều nghĩ rằng: Liên quân Việt Nam Hoa kỳ có những máy móc tối tân có thể biết được sự di chuyển của quân địch cả ở trong rừng rất nhanh chắc chắn đã biết ngay các tác động quân sự của địch khi chúng bắt đầu hành động. Với sự hiểu biết này và những phương tiện dồi dào về phi pháo, Liên quân Việt, Mỹ nếu không chặn kịp địch lúc chúng xuất phát thì cũng thừa sức dẹp lễ xứng đáng lúc chúng rút qua cầu Bến Hải về lại bên kia và rút qua sông, vượt bãi cát bên kia thị xã Quảng Trị.

Nhưng quân Mỹ đã phản ứng chậm hơn thông lệ — là vì sao?

Người viết thấy rằng đem cái kiến thức quân sự mỏng hơn tờ giấy của mình ra «đấu» về chiến thuật quân sự. Nhưng hẳn thấy phải phản ảnh cái thắc mắc của dân chúng trước sự việc cũng như hẳn thấy có bổn phận phải nói thêm rằng: «Cộng sản thường quen phóng ra một vài tác động thật «xăng xa xon nen» đánh đúng vào cái anh hùng tính của dân chúng làm cho dân chúng một mặt «ngán» và «phục» để dần dần tin vào các luận điệu của đối phương. Còn đối với Liên quân Việt - Mỹ, điều cần phải rõ: biết đâu sự lơ là chậm hoặc không phản ứng lại chính là sản phẩm của một chiến lược mà các kế hoạch gia Mỹ đã chủ trương vì một lý do không thể tiết lộ. Nhưng nếu quả như vậy thì quả thật Mỹ đã sai lầm lớn về chính trị — những sai lầm mà tái phạm thì Mỹ sẽ thấy thấm thía ngay.

Ông phụ tá Abrams của của tướng Oét — người hùng sẽ thấm mệt vì có những phụ tá quá bự!

Tướng Abrams, 4 sao, Phó Tổng Tham Mưu trưởng Lục quân Mỹ sắp đến VN để làm phụ tá cho Tướng Wét ty như 4 năm trước đây Wét ty đã đến để phụ tá cho ông Tướng Già Harkins đệ tử thân tín của Tướng Taylor.

Nguồn tin tướng Abrams sẽ là phụ tá cho tướng Wét được loan đi ngay khi ông đang hội kiến với Tổng thống Mỹ. Sự loan báo này hình như mang ý nghĩa của 1 sự nôn nóng chia sẻ hy vọng chiến thắng với người dân Mỹ cũng như báo hiệu một sự quyết tâm «dấn thân» vào vấn đề VN của quân lực Mỹ.

Riêng với tướng Westmoreland, hẳn rằng, ngoài sự tự hào thích thú vì có 2 tay phụ tá bự hơn ông nhiều—chắc cũng sẽ thấy thấm mệt vì 2 ông phụ tá bình định Robert Kromer và quân sự Abrams. Thấm mệt rất chóng để rồi cũng muốn điền viên như đàn anh Gabot Lodge.

Với tướng Abrams, đàn anh tướng Oét đã làm sư đoàn trưởng lúc tướng Oét mới là tiểu đoàn trưởng, bỏ xa chạm trong việc «bắt» sao. Nhưng địa vị của ông cũng trên tướng Oét. Cho nên sự hiện diện này chắc phải là dấu hiệu báo trước sự ra về của tướng Oét.

SỐNG xả, gân

MỆT MỎI: căn bệnh thời-đại

(PARIS MATCH 1-10-66)

(TIẾP THEO)

Những thú vui chơi cũng trở nên nguy hiểm. Tốc độ của máy bay làm lệch cả nhịp độ bình thường của con người. Xe hơi đòi hỏi người lái phải luôn luôn cảnh giác và chú ý tới các đèn báo hiệu nhấp nháy hay không nhấp nháy. Một hội thảo viên đã lấy con đường hầm dưới rặng Bạch Sơn (Mont Blanc) làm điển hình cho sự quái đản: suốt 12 cây số người lái xe phải răm rắp tuân theo những mệnh lệnh do máy móc ban ra bằng ánh đèn màu.

Một danh từ mới được phổ biến trong giới y học là chữ «stress» nguyên gốc ở Anh văn và có nghĩa là những áp lực nó kềm chế và đè nén những cảm quan của con người thí dụ tiếng động ầm ầm, ánh đèn chói chang... Thế mà có những người dùng thì giờ nghỉ ngơi dấm mình trong một loại hộp đêm trong đó người ta trổi những điệu nhạc giật gân đi đôi với những vũ điệu cuồng loạn, dưới những ngọn đèn lóa mắt...

Chỉ tố cáo máy móc không thôi chưa đủ: chính «con người» mới thật là «đồ quái dị». Một vị Lương y đã giải thích rằng Nếu Người Ta Yên Phận Với Mức Sống Năm 1920 Thì Bây Giờ Chỉ Làm Việc Mỗi Tuần Hai Mươi Hoặc Hai Mươi Lăm Giờ Cũng Đủ, Nhưng mỗi ngày đem đến cho người tiêu thụ một vật dụng mới khiến họ ước ao mua sắm cho được. Vô tuyến truyền hình là một thí dụ cụ thể hơn hết. Thoạt tiên người ta mua cái máy có một băng tần số (chaine) kế đó phải mua thứ có hai băng để thu nhận được hình ảnh của cả hai hệ thống và, chẳng bao lâu, lại phải mua thứ có thể tiếp nhận được hình màu.

Người tiêu thụ luôn luôn d... trong tình trạng có 1 vật dụng ... nên lỗi thời bởi những tiến bộ ... phát minh ngày càng nhiều và ... lạ hơn. Thế là người tiêu thụ phải lao đầu vào Một Cuộc Chạy Đua Mua Sắm đến đứt hơi. Để thỏa mãn nhu cầu mỗi lúc một tăng, bắt buộc phải «làm cho ra tiền». Duy còn cách làm thêm giờ phụ trội mới có thể thăng bằng được ngân sách gia đình. Một cuộc thống kê mới đây cho biết có tới 28% thợ thuyền ở Pháp làm việc quá 48 giờ 1 tuần. Hơn 14% làm từ 49 tới 53 giờ và hơn 13% làm quá số 53 giờ 1 tuần.

Nhưng mệt mỏi là cái gì?

Một lực sĩ điền kinh vừa thắng cuộc tranh đua 10 môn không nói: «Tôi mệt mỏi». Tuy gần kiệt sức anh vẫn không cảm thấy mệt mỏi bản thân. Một đấu thủ quần vợt thất trận ở một cuộc đấu mà lẽ ra anh phải thắng được, các Y tá dìu ra khỏi sân, vì anh ta gần như rũ liệt, vậy mà chỉ hai giờ sau lại thấy anh xuất hiện và vụt banh như thường. Theo dõi những lính nhảy dù được huấn luyện trong một khóa đặc biệt nặng nề, người ta nhận thấy có người sút mất 6 ký trong một tuần. Có thể anh ta đã chịu nhiều sự biến đổi bất thường, nhưng anh vẫn thấy mình rất khỏe mạnh».

Trái lại một Y sĩ xí nghiệp đã nhận thấy nơi một người thợ, chỉ phải đứng trước cái máy của anh ta mỗi ngày tám tiếng, một sự bải hoải trầm trọng đến độ phải bắt anh ta phải nghỉ làm việc. Cơ thể anh ta hoàn toàn vô bệnh, nhưng anh ấy thực sự mệt mỏi. Có người, sáng nào thức giấc cũng thấy bản thân khó chịu, ngoại trừ ngày chủ nhật thì tự nhiên ngồi bật dậy khỏe khoắn và tươi tỉnh như thường.

(CÒN TIẾP)

Tìm việc

— SINH VIÊN Khoa học người Trung kèm Toán Lý Hóa từ Đệ Thất đến Đệ Nhị hoặc bất cứ một việc gì để có điều kiện tiếp tục học. Thư từ, và liên lạc về: Thiệu Đô, 702/46 Phan thanh Giản Sg.

— SINH VIÊN Khoa học, mồ côi. (biết máy móc, điện, đánh máy......) Cần làm bất cứ một việc gì bán thời gian để tiếp tục học. Liên lạc và thư về: Cảnh 299 Trần quốc Toản Saigon.

— SINH VIÊN sắp tốt nghiệp Sư phạm Toán, Nhận dạy tại tư gia (hay từng nhóm dưới 7 người) về Toán—Lý Hóa, luyện thi Tú tài I, II, A, B.

Địa chỉ liên lạc: Thanh. 136 hẻm 4 Trương minh Ký—PN.

— MỘT NHÓM Sinh viên kỹ nhận dạy kèm tại tư gia các lớp 1V, III, II, hoặc luyện thi Tú tài I hay hợp tác với các tư thục về các môn Toán Lý Hóa, Pháp văn. Thư về Trần Minh 8/1 đại học xá Minh Mạng Cholon.

kinh nghiệm sống

NHỮNG VỤ ÁM SÁT ĐÊ HÈN NHỨT

MINH ĐẠO sưu tầm

Đòn phản gián của phòng 2 Pháp được sự móc nối của Ng. chí Thanh, Vũ Mười

(TIẾP THEO)

— Các ông Thiện, Dũng, Lâm đã phải dùng mình chai ... để cắt đứt mạch máu chính ... tự sát. Cái chết của các ông Thiện, Dũng, Lâm đã làm xúc động mãnh liệt những phần tử Quốc gia kháng chiến.

Nói đến đây, Linh mục Phạm bá Trực rút trong túi ra 3 ... hộp nhung. Mở những ... hộp nhung ra là 3 cái hoa ... hình ngôi sao đỏ ửng. Đó ... Huân chương kháng chiến hạng nhì mà chính Võ nguyên Giáp, cụ Bùi Bằng Đoàn và Hoàng văn Thái đã gắn cho Thiện, Dũng, Lâm sau khi Trung đoàn Bắc Bắc chiến thắng quân đội Pháp ở Sông Lô, trận đánh nổi tiếng trong lịch sử.

Đặt 3 cái Huân chương Kháng chiến hạng Nhì của Thiện, Dũng, Lâm Linh mục Phạm bá Trực nói:

—Đây là 3 Huân chương Kháng chiến hạng Nhì mà Đại tướng Võ nguyên Giáp, Cụ Bùi bằng Đoàn, Chủ tịch Quốc hội và Thiếu tướng Hoàng văn Thái, Tham mưu trưởng đã gắn lên ngực các ông Thiện Dũng Lâm sau ngày giặc Pháp âm mưu xâm phạm Việt Bắc, trái tim của Kháng chiến.

Chính những người Quốc gia Kháng chiến gan dạ và oai hùng như các ông Thiện, Dũng Lâm đã chặn đánh từng đoàn tầu Pháp hùng hổ đi trên sông Lô. Sức oai hổ của quân đội viễn chinh Pháp khi đi hùng hùng hổ hổ bao nhiêu thì sau tiếng súng kháng địch của Trung đoàn Bắc Bắc nổ, hàng loạt tầu Pháp bốc cháy, thây địch nhuộm đỏ sông Lô, quân đội Pháp nhốn nháo tan rã. Hàng ngàn tên giặc Pháp chết đầy sông Lô, tạo nên một chiến thắng vẻ vang trong lịch sử. Chính những người viết ra trang sử oai hùng đó là những người mà quý vị đã gắn những Huân chương Kháng chiến này, những người đã lập được 1 chiến công đánh dấu một bước nhảy vọt từ giai đoạn phòng ngự tiến sang giai đoạn cầm cự để chuẩn bị tổng phản công.

Những người ấy ngày nay không còn nữa. Những người đã chết trong uất hận vì họ đang là những người anh hùng kháng chiến, những người tạo ra lịch sử thì bây giờ là những tên Việt gian làm gián điệp cho địch đến nỗi vì quá uất hận 3 vị chỉ huy gương mẫu và 78 cán bộ đã phải tự sát cho khỏi bị nhục nhã vì bị vu không, bị cưỡng bức nhận mình là Việt gian tay sai cho Pháp.

Đau đớn hơn nữa, cả Trung đoàn Bắc Bắc, Trung đoàn đã chiến thắng giặc Pháp ở Việt Bắc, ở sông Lô đã bị hoàn toàn tan rã, không còn ai thiết chiến đấu nữa. Tất cả đều hoang mang sợ hãi không biết mình sẽ bị bắt, bị tra tấn lúc nào nữa.

Khi chúng tôi đến thanh tra ở địa phương, mở cuộc điều tra về vụ án H.122 thì chẳng có 1 tài liệu nào chứng minh là có H.122. Vụ án H.122 này khởi sự bằng vụ bắt tình nghi một cán bộ chuyên lo về việc nuôi mấy con ngựa cho Trung đoàn.

(Còn nữa)

đã phát hành

NHỮNG KHUÔN MẶT TRẺ

truyện dài của NGUYỄN ĐỨC NAM

giá 35đ.

Phải thận trọng

Bịnh nhẹ chữa sai biến thành Nội thương khó trị vì đã đi sâu vào Lục phủ Ngũ tạng, sinh ra các chứng: Đau gan, ruột, bao tử, mộng mị, tảo dây, (không kiến tinh) mất ngủ, mồ hôi chân tay, ho lâu, dâm suyễn, ... khí hư, huyết thiếu, ốm, nghén, hậu sản, trẻ em âm hư, mồ hôi, ... lên, ban trái, ho gà. Phải thận trọng để lâu ngày nguy hại đến ... Nên ngay thầy chuyên môn xem mạch điều trị cho mau lành.

NHÀ THUỐC BƯỚM VÀNG

Đông Y Dược Sĩ: NGUYỄN VĂN NHỮ

LÂU NĂM KINH NGHIỆM

Trước ở Hải Phòng, nay ở 19b đường Ngô tùng Châu Saigon

(số 644 — 11-1-63 — 799 — 16-4-64)

THUỐC RƯỢU 39

NGUYỄN-AN-CƯ

Chuyên trị nhức mỏi, phong thấp, bổ huyết, tiêu phong.

Trong mỗi hộp có quế tốt uống trong 5 ngày thấy công hiệu.

Các tiệm thuốc bắc đều có bán.

K.N. ... 26 B.Y.T. ngày 9-5-63

THUỐC TRỊ PHONG THẤP

SALICYVITA

Chữa: BỊNH PHONG THẤP CẤP-THỜI và KINH-NIÊN

Đau nhức khớp xương. Nhức mỏi gân cốt.

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

thuốc viên BÉTAMINE 50 và 250

Ngừa và Trị: MỆT MỎI. ĂN MẤT NGON ĐAU MÌNH. PHÙ THŨNG

YẾU TIM HỒI HỘP, MỆT CHÓNG MẶT XÂY XẨM MẤT NGỦ ĐƯỜNG TIM

uống CORTONYL

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

PHONG-PHÚ

CÉBÉVIT

SINH-TỐ C + SINH-TỐ B1

trị: MỆT MỎI ĐAU GÂN CẢM CÚM

DƯỠNG THAI DƯỠNG SỨC

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY PHONG-PHÚ

352 BYT 20-6-63

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

SỐNG

In tại nhà in riêng SỐNG 106 Gialong — Sg.
Ngân Phiếu xin đề tên ông Quản Lý CAO ĐẮC TÍN

Tay kiếm khuấy trời

Nguyên tác KIM DUNG
Thương Lan dịch thuật

Số 212

Phá Thiên định thần lại tinh thần, và lần nữa nhìn bút tự trên vách đá.

Cũng y như lần trước chàng cảm thấy choáng váng nhức đầu, đành phải xoay ánh mắt đi nơi khác, bụng bảo thầm :

« Những chữ kia sao mà cổ quái quá thế ? Chỉ mới coi sơ qua là nhức óc xây xẩm rồi ! »

Sự hảo kỳ lại xui chàng dời mắt sang nhìn, thấy mỗi nét bút, đều mường tượng những con nòng nọc đang nhúc trên vách. Nhưng nếu tự thân nhìn kỹ, những nét bút hình con nòng nọc đó rõ ràng bất động.

Nơi hoang sơn thuở nhỏ Phá Thiên sống đơn độc một mình, mỗi lúc tiết xuân, chàng thường đến những khe trên núi bắt một số nòng nọc đem về nuôi riêng trong cái ao nhỏ tấn bằng đá khối của chàng theo dõi thích thú đám nòng nọc từ lúc mọc chân đến thụt đuôi trở thành cóc nhái nhảy khỏi ao. Kêu lên quệc quạch khắp núi đồi nghe vui nhộn giúp chàng vơi đi rất nhiều nỗi vắng vẻ cô đơn.

Giờ đây nhìn thấy hình dạng chúng qua nét bút, chàng mường tượng gặp được lại người bạn thích khi còn thơ, vui mừng man mác, khi chàng chong mắt chăm chú nhìn từng động thái của mỗi con.

Tần mần nhìn 1 lúc, chàng chợt cảm thấy nơi «chí dương huyệt» phía sau lưng, nội khí vụt nhảy lồng lên 1 phát. Phá Thiên lạ lùng thầm nghĩ ?

«À ! Té ra bầy nòng nọc này trông qua dường như lội nhảy lung tung kỳ thật lại liên quan đến nội tức của cơ thể con người !»

Chàng đưa mắt nhìn đến con nòng nọc thứ hai cạnh đấy, lập tức nơi «huyền khu huyệt» cũng ở phía sau lưng chàng nhảy choi lên 1 phát nhưng luồng nội khí từ huyệt «Chí dương» đến «Huyền khu» vẫn chưa nối liền được.

Lại di động ánh mắt sang con nòng nọc thứ 3, nhìn cả buổi mà nội khí trong người không có động tịnh chi.

Chợt rạnh mình chàng, vang lên 1 giọng nói lạnh như băng :

— Thạch bang chủ cũng chăm chú đến « Thái huyền kinh » đứ bé. Té ra bang chủ là 1 vị chuyên gia về môn văn tự nòng nọc này !

Phá Thiên giật mình quay lại thấy Mộc đảo chúa chiếu đôi mắt sáng ngời như điện chăm chắp vào mình, chàng không khỏi nóng mặt bẽn lẽn :

— Tiểu nhân 1 chữ cũng chẳng biết, chỉ vì thấy những con nòng nọc khá hay ho, nên xem chơi 1 chút đó thôi !

Mộc đảo chúa gật đầu :

— Chính như vậy ! Bộ «Thái Huyền Kinh» này, dùng văn tự nòng nọc mà viết. Tôi thật ra có chút lạ lùng, vì Thạch bang chủ tuổi còn nhỏ mà kỳ tài thế ấy, biết được cả văn tự cổ diệu !

Phá Thiên cũng lúng túng :

— Tiểu nhân không dám xem nữa đâu, để tránh khỏi quấy nhiễu tinh thần của nhị vị đảo chúa.

— Bang chủ không cần phải đi, mặc tình ở đây mà xem, cũng chẳng có chi là quấy rầy chúng tôi !

Dứt lời lại nhắm mắt im lìm như trước.

Phá Thiên muốn rời đi cho rồi, nhưng nghĩ lại bỏ đi như thế, sợ rằng Mộc đảo chúa chẳng phật lòng, rán lại xem thêm chút nữa rồi có đi cũng chẳng hại.

Ngờ đâu khi nhìn thêm vào những nét bút hình nòng nọc đó, nơi «Tam g chủ huyệt» ở bụng dưới chàng, nhảy bưng lên thật mạnh, khiến châu thân đều chấn động. Sự kiện ấy khiến chàng đâm ra hoang mang :

« Đám nòng nọc lúc nhúc này thật là lạ, chưa thành nhái mà đã nhảy dữ như thế rồi ! »

Tánh nết trẻ con vụt nổi lên do đấy từng con từng con chăm chú nhìn mỗi khi nghe huyệt đạo trên người động đậy mạnh, chàng thấy đó là 1 hứng thú vô cùng.

Những nét bút hình nòng nọc trên vách đá có hằng muôn hằng ngàn, thỉnh thoảng gặp may mắn, chàng cảm thấy nội tức trong hai huyệt đạo móc nối vào nhau thành một, liền đó, toàn thân cảm thấy thư thái khác thường.

Đến lúc đã mê mẩn, chàng chàng quên phắt lời của Mộc đảo chúa, tự tìm dò những hình nòng nọc thích hợp để móc nối nơi các huyệt đạo thể lấy đó làm 1 trò chơi thích thú.

Nhưng hình nòng nọc trên vách đá, số lượng đến chẳng xiết được, muốn đem nội tức từ hàng trăm huyệt đạo trong cơ thể nối liền thành 1 đâu phải là chuyện dễ dàng.

Trong thạch thất không trời tăng soi vào, khó phân biệt ngày đêm Phá Thiên mỗi lúc thấy đói là vớ lấy bánh đỡ lòng. Tổng cộng chàng đã ăn hết 18 bữa ăn, những huyệt đạo được nối liền càng lúc thêm nhiều.

Nhưng những hình nòng nọc quỉ quái đó, dường như từng con từng con đều dời cả vào kinh mạch huyệt đạo trong người, lại như đã biến thành từng con nhái nhảy loi nhoi nơi các huyết mạch.

Phá Thiên vừa thích lại vừa sợ, chỉ còn cách đem mấy nơi huyệt đạo riêng rẽ còn lại, tiếp tục việc nối liền, trạng thái nhúc nhích loi choi đó, mới tiêu mất. Nhưng khổ nỗi, huyệt đạo này vừa bình lặng, huyệt đạo kia lại bắt đầu động đậy ngứa ngáy rồi.

Cứ thế, chàng như kẻ bị ma ám, đăm đăm nhìn mãi lên bút tự trên vách đá cho đến khi mỏi mê chẳng kham mới dựa tường nghỉ ngơi. Vừa tỉnh dậy mắt đã dán chặt lên vách, vì sự thu hút của những hình nòng nọc đó.

Chẳng biết là đã bao nhiêu thời gian, đột nhiên chàng nghe khí lực trong người, cuồn cuộn tràn trề.

Xông suốt quá tự nơi tắc bế tựa 1 giòng thác lũ xuyên núi tuông rừng từ đỉnh đầu đổ thẳng xuống đơn điền, lại từ đơn điền cuồn cuộn dâng lên đỉnh đầu càng lúc càng nhanh.

Phá Thiên nửa mừng, nửa sợ, nhất thời bối rối chẳng biết phải làm sao, chỉ cảm thấy tay chân cùng gân cốt khắp người đều có vô số khí lực chực trào thoát ra không sao kềm hãm được, thuận tay đem ngay chưởng pháp «sự liễu phất y khứ» ra múa may.

Múa xong chưởng pháp đó tinh lực càng như được kích thích tràn trề hơn tay phải vỗ như nắm kiếm múa luôn một đường kiếm pháp «Thập bộ sát nhứt nhơn» Tuy rằng tay không chẳng có kiếm, nhưng khí lạnh vẫn trải phủ khắp gian thạch thất »

(CÒN NỮA)

NĂM ĐINH MÙI — 1967

Tháng 3 (Thiếu)	Tháng 4
Kiến : Giáp Thìn	(Dương lịch)
Tiết : Thanh Minh	
5	14
Ngày : Mậu Thân	THỨ SÁU

HÀNH : Thổ — TRỰC : Định — SAO : Vỹ
Ngày : Thiên tài, Thánh tâm, Kim quỹ, Phục nhật Phục tang, Hòa tinh.
Nên : Cúng tế buôn bán, lập giao kèo, nhập học.
Cữ : Mua ruộng đất
Giờ tốt: Tý, Thìn, Tỵ, Mùi.
Hạp tuổi: Ất Hợi, Đinh Mão.
Khắc tuổi : Giáp dần, Nhâm dần.

Chương trình V.T.T.H. tối nay đài V.N. và Mỹ

Thứ Tư 12-4-1967

VIỆT-NAM :

— 18g 15 Phát hình đồ biểu để điều chỉnh hình ảnh và âm thanh.
— 19g 30 Đài hiệu — Quốc kỳ. Giới thiệu chương trình, Tin tức
— 19g 45 Ông Lê tài Hòa Dân biểu Quốc hội nói chuyện về bầu cử xã.
— 19g 50 Chương trình chiêu hồi hàng tuần.
— 20g 30 Tân nhạc ban Hương Khuya do Mỹ Hòa phụ trách.
— 21g 00 Giới thiệu chương trình ngày hôm sau. Chào tạm biệt — Đài hiệu — Quốc kỳ.

MỸ :

— 18g30 Tin tức quan trọng trong ngày
— 19g00 NGƯỜI DƠI (Đoạn 2).
— 19g30 Tin tức — Thể thao
— 20g00 PHIM CHIẾN TRANH kể lại những cuộc oanh kích đầu tiên của Không quân Hoa Kỳ trong thế chiến thứ 2.
— 21g00 Tin vắn. Chương trình ca diễn của JOEY BISHOP
— 21g30 Phim trinh thám.
— 22g00 Tin vắn. Chương trình ca diễn của RED SKELTON.

TIÊU CHUẨN TRONG VIỆC thăng thưởng thường niên Sĩ Quan khóa 1968

SAIGON (VTX) 12-4.— Nhằm ấn định thật công bằng và chính xác các điều kiện và thể thức cứu xét thăng thưởng thường niên SQ niên khóa 1968. Bộ Tổng Tham mưu đã phổ biến Thông đến các đơn vị trong quân lực — Đại ý có những điểm quan trọng cần nêu ra như sau :

I Điều kiện dự tranh thăng cấp

1) Tất cả sĩ quan từ cấp Trung tá thực thụ trở xuống có từ 2 năm thâm niên cấp bậc trở lên (thăng cấp từ 31-12-65 trở về trước) đều được dự tranh cấp.

Các Sĩ quan có từ 7 năm thâm niên cấp bậc trở lên (thăng cấp từ 31-12-1960 trở về trước) sẽ được cứu xét theo 1 tiêu chuẩn riêng biệt.

II.— Các trường hợp bị hoãn (tức là sẽ được cứu xét khi tình trạng được điều chỉnh).

1. Nằm bệnh viện trên 6 tháng không phải vì chiến thương. 2.— Nghỉ dài hạn vì bịnh nan y. 3. Nghỉ dài hạn không lương. 4. Nghỉ dài hạn vì việc riêng. 5. Nghỉ dài hạn vì lý do đặc biệt. 6. Đang học văn hóa hoặc chuyên môn trong và ngoài nước trên 1 năm. 7. Bị truy tố ra Tòa án quân sự. dân sự. 8 Bị bắt làm tù binh hay mất tích.

III.— Các trường hợp khiếm khuyết :

Mục đích của việc tuyển lựa là để tìm các sĩ quan có đầy đủ khả năng đức độ về nhiều phương diện do đó cần hạn chế các sĩ quan không hội đủ một vài điều kiện khả năng và đức tính tối thiểu cần thiết được thăng cấp.

Bộ Tổng Tham Mưu đặt ra các điểm khiếm khuyết :

1. Giữ một chức vụ không tương xứng với cấp bậc hiện tại.
2 Trình độ văn hóa kém hơn bậc Trung học đệ 1 cấp.
3 Chưa học một lớp quân sự hoặc chuyên môn nào từ ngày mang cấp bậc sĩ quan hoặc có theo học nhưng bị đánh rớt.
4) Bị phạt quá 30 ngày trọng cấm trong cấp bậc.
5) Điểm khả năng (trung bình của các phiếu bình điểm trong cấp bậc) dưới 60 điểm cho cấp chuẩn úy và 70 điểm cho cấp Tá (mẫu QĐ. 740 ngày 15-7-1966).

IV.— Các trường hợp bị loại (không được cứu xét)

1.— Dưới 2 năm thâm niên cấp bậc
2.— Bị phạt 60 ngày trọng cấm cho một tội trạng trong năm 67.
3.— Phiếu bình điểm năm chót dưới 50 điểm.
4.— Bị 2 kiểm khuyết theo tiêu mục 25.

V — Thể thức cứu xét :

a) CÁC YẾU TỐ TÍNH ĐIỂM

Các yếu tố này được ghi trong phiếu kiểm tra thường niên và được tính thành điểm cao thấp tùy theo giá trị của nó :

1.— Chức vụ và cấp bậc : ấn định trong bảng cấp số : chức vụ hiện tại và chức vụ đã qua (liền trước).
2 — Thâm niên cấp bậc : tính đến 31-12-67 không tính cấp bậc nhiệm chức.
3.— Thời gian phục vụ đơn vị chiến đấu kể từ 1-1-1965
4.— Bằng cấp quân sự . tính bằng cao nhất.
5.— Bằng cấp văn hóa : tính bằng cao nhất.
6.— Huy chương : tính trong cấp bậc hiện tại.
7 — Phạt : tính trong cấp bậc hiện tại để trừ điểm

b) ĐIỂM GIA TĂNG : Đối với những sĩ quan, đã bị thiệt thòi trong cấp bậc trước sẽ được đền bù lại bằng cách gia tăng một số điểm về thâm niên tương xứng với những năm đã bị thiệt thòi để xếp hạng dự tranh.

c) THỂ THỨC TÍNH ĐIỂM : Lấy điểm trung bình cộng của các phiếu bình điểm Sĩ quan trong cấp bậc (Mẫu QĐ.740) cộng điểm này với tổng số điểm ghi trong phiếu kiểm tra thường niên (sau khi đã trừ điểm phạt) thành số điểm tổng cộng để dự tranh.

Số lượng dự tranh để ghi danh thăng cấp sẽ lấy theo số chỗ khuyết của mọi cấp bậc trong kế hoạch quân số hàng năm.

VI. kiểm soát

Tất cả công tác từ kiểm tra các yếu tố tính điểm, đến việc xếp hạng dự tranh ghi danh đều do 1 hội đồng gồm đại diện các quân binh chủng và đại đơn vị hoạt động ròng rã trong vòng 1 tháng.

TẤT CẢ CÁC THẮC MẮC
Khiếu nại của Quân nhân được lưu ý qua 4 điểm sau

SAIGON 11-4.— Bộ Tổng Tham Mưu vừa phổ biến đến hàng binh sĩ (bằng học tập hoặc bằng nhật lệnh) 1 Sự Vụ Văn Thư nội dung như sau : Nhận thấy từ trước đến nay, quân nhân gặp oan ức hoặc muốn tố cáo những hành vi bất công phạm pháp tham nhũng, lạm quyền xảy ra trong Quân Đội, đã đệ đơn nặc danh hoặc ký tên lên nhiều Cơ quan khác nhau như : Phủ Chủ Tịch UBHPTƯ, Viện Giám Sát, Bộ Quốc Phòng để xin cứu xét. Sự kiện đó không những làm mất thời giờ của Cơ quan nhận đơn vì phải chuyển tiếp đơn đến giới chức thẩm quyền lên để xét định, mà có khi làm mất thời gian hiệu lực để chấn chỉnh các vụ phạm pháp đáng kể hoặc thỏa đáng các thỉnh nguyện đứng đắn.

Nhằm mục đích tránh các bất lợi trên, Nha Tổng Thanh Tra Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa đã được cải tổ do Huấn Thị số 484/TTM/TC/2/K ngày 22-2-67 với thành phần mới (Sở Điều tra) và nhiệm vụ mới là tiếp nhận, điều tra tại chỗ, cứu xét và đề nghị giải quyết các khiếu nại và thỉnh nguyện.

Để kịp thời giải quyết thỏa đáng các khiếu nại và thỉnh nguyện Bộ Tổng Tham Mưu lưu ý quân nhân các cấp những điểm sau đây :

a) Các thỉnh nguyện hoặc khiếu nại dưới hình thức thư tín, đơn từ phải được ghi rõ tên, cấp bậc, số quân, phương vị và chữ ký của cá nhân thỉnh nguyện. Hình thức tiếp xúc cũng phải có ký tên xác nhận. Muốn sự việc được giải quyết nhanh chóng, nên có những dữ kiện cần thiết và xác thực để chứng minh.

b) Tuyệt đối tránh những hình thức thư nặc danh hay đơn tố cáo với nội dung kém vô tư, thiếu chứng minh và không lối thoát. Những hình thức này sẽ không bao giờ đem lại lợi ích cho việc giải quyết vấn đề mà còn gieo hoang mang vì tính chất phá giảm uy tín cán bộ. Loại đơn này đều bị xếp và không được cứu xét.

c) Đối với các đơn khiếu nại hoặc thỉnh nguyện chính đáng, Bộ Tổng Tham Mưu sẽ giữ kín tên họ người đứng đơn để mọi quân nhân yên tâm mạnh dạn tố cáo sự lạm tới mà không sợ thù oán.

d) Các sĩ quan Thanh tra sẽ được chọn trong những người đã từng chỉ huy đơn vị có hiệu quả, có kinh nghiệm chuyên môn và nhất là đủ các đức tính cần thiết như liêm khiết, cương trực, công bình đặc biệt là chưa bao giờ bị trừng phạt về các vụ thâm lạm hoặc xúc phạm liêm sĩ và được bổ nhiệm bởi Bộ Tổng Tham Mưu.

Bộ Tổng Tham Mưu cũng yêu cầu các nơi nhận ý thức áp dụng các điểm trên với tinh thần vô tư và quyết tâm xây dựng để giúp đỡ nha tổng thanh tra QLVNCH hoàn thành được nhiệm vụ lành mạnh hóa quân đội.

Cháu của TT MỸ bị du đãng đập

HOA THỊNH ĐỐN 11-4 (AFP) — Philipp Bobbitt 18 tuổi cháu của Tổng thống Hoa Kỳ Johnson đã bị một bọn du đãng đánh đập đến mang thương tích nặng cách nay ba tuần tại Venice (Californie, trên đây là nguồn tin được loan báo tại Hoa Thịnh Đốn hôm thứ ba Bobbitt kêu Tổng thống bằng cậu, giúp việc cho tổ chức VISTA tổ chức tình nguyện phục vụ Hoa Kỳ.

1 VỊ BÁC SĨ PHẢI MẤT 4 NĂM TRƯỜNG ĐỂ DỊCH TÁC PHẨM
'CUNG OÁN NGÂM KHÚC'
của Ôn như Hầu sang Đức ngữ

SAIGON 12-4.— Bác sĩ Hubert Hohl Giám đốc Trung tâm Văn hóa Đức tối qua 11-4 đã trình bày trước một số đông quan khách và hội viên của Hội Ái hữu Việt Đức bản dịch Đức ngữ do chính ông thực hiện về tác phẩm « Cung Oán Ngâm Khúc » mà tác giả là Ôn Như Hầu.

Buổi trình bày này diễn ra tại trụ sở Trung tâm Văn hóa Đức. 120 Phan đình Phùng Saigon, trong khuôn khổ hoạt động tuần lễ Văn hóa Việt Đức

«Một nội dung kỳ lạ» đó là câu nói đầu của Bác sĩ dịch giả khi ông được hỏi về cảm tưởng đối với nguyên tác Cung Oán Ngâm Khúc.

Theo lời dịch giả, tác phẩm nói trên bộc lộ lòng thoán oán, nỗi đau buồn của một nàng cung phi bị thất sủng, nhưng vẫn còn hy vọng được sống ái trở lại. Vẫn theo ý dịch giả, đoạn cuối tác phẩm được nhiều nữ tính và là một bản văn tuyệt tác.

Bác sĩ dịch giả cho biết có nhiều hình ảnh trong chuyện không thể có ở Âu Châu. Tuy nhiên ông đã cố gắng giữ hoàn toàn vẻ đẹp của nguyên tác trong khi dịch, với mục đích giúp người dân Đức hiểu những câu thơ tế nhị trong văn chương cổ điển của VN.

Dịch giả cũng đã thắc mắc nhiều trong việc chọn một thể văn Đức thích hợp với thể thơ song thất lục bát của nguyên tác.

Bác sĩ dịch giả đã phải bỏ trọn bốn năm trường để dịch sang Đức ngữ tập «Cung Oán Ngâm Khúc». Có những đoạn ông đã phải suy nghĩ cả tuần. Thí dụ trong câu «Má xui phận bạc, nằm trong má đào» danh từ «má đào» đối với ông thật khó hiểu.

Trong khi dịch ông đã đọc lên từng đoạn, thâu băng, nghe lại nhiều lần để cân nhắc âm điệu của từng câu văn

Mục đích của bác sĩ Hohl trong công việc dịch tác phẩm này là làm cho nước Đức chú ý đến văn chương VN bằng cách giới thiệu những tác phẩm cổ điển của văn học VN.

Cho đến nay vẫn chưa có một tác phẩm văn chương VN nào được phổ biến ở Tây Đức.

Dịch giả cũng cho biết thêm là tác phẩm «Kim Vân Kiều» của Nguyễn Du đã được chọn để dịch tiếp theo, sau bộ Cung Oán Ngâm Khúc. Được hỏi về vấn đề xuất bản, dịch giả đáp vấn đề này hoàn toàn tùy thuộc nhà xuất bản.

XEM TRANG 7

Giặc Cái

Sinh hoạt Kinh - Tế

TÍN NGHĨA Ngân Hàng
TĂNG VỐN ĐỂ TĂNG HIỆU NĂNG

SAIGON.— Từ vài năm nay, song song với đà kinh doanh càng ngày càng lên cao và mở rộng của thương giới Việt Nam cũng ý thức để dành tiền bằng cách ký thác nơi ngân hàng, một số ngân hàng của doanh nhân Việt Nam đã được mở, trong số có TÍN NGHĨA NGÂN HÀNG, ở bến Chương Dương.

Tín Nghĩa ngân hàng tuy tăng tiến về mọi mặt, nhưng vẫn không ngừng cải tiến tổ chức. Ngày 8-4 vừa qua, Ban Quản trị đã được bầu lại và việc điều khiển ngân hàng đã được giao phó cho những nhân vật am hiểu tình hình thị trường và các nguyện vọng của các giới quần chúng thuộc mọi ngành sinh hoạt kinh tế.

Việc làm đầu tiên của Tân Ban Quản trị là thực hiện việc đóng đầy đủ số vốn dự liệu là 50 triệu. Một đề án quan trọng cũng sẽ được thực thi một ngày không xa là sẽ tăng gấp đôi số vốn để kịp đáp ứng mọi nhu cầu

XEM TRANG 4 :

Trau Dồi Anh Ngữ

SỐNG ĐỌC

THẦN CHUNG

«Những người ngoài kia» của ông Nam Đình sẽ vâng ý Chúa -|- Phật ! Ôi Đấng Thiêng Liêng và Đấng Tối cao ôi !

Thông điệp của đức Tăng Thống ta thấy rõ Ngài không muốn chỉ hưu chiến một ngày mà Ngài muốn kéo dài càng lâu càng tốt và nếu có thể thì ngừng luôn. Thật ra, Ngài đã dùng chữ « ngưng chiến » chớ không phải « hưu chiến ». Và như thế đủ nói lên ý muốn của ngài.

Đối với hàng Phật tử là thành phần đa số của dân tộc thì ý muốn của đức Tăng Thống tức là ý muốn của Phật. Và một khi ý muốn của Phật lại được những người con Phật hưởng ứng và ủng hộ thì ý muốn đó cũng cần được tôn trọng và kính nể.

Chánh phủ Mỹ đã cố gắng nhiều lắm khi chấp nhận hưu chiến 24g.

Người Mỹ không theo đạo Phật và chánh phủ Mỹ chỉ nhắm vào những mục tiêu quân sự thì sự cố gắng của họ được như vậy là đáng khen.

Còn đối với những người ở ngoài kia, ở phía bên Mặt Trận, chúng tôi nghĩ rằng họ bắt buộc phải trả lời theo ý muốn của Phật, của Chúa và của người.

Chúng tôi hì làm nhiệm vụ của người làm báo có lương tâm và mong giúp ích cho chánh quyền trong muôn một,

Do đó mà chúng tôi xin phép được nói lên ý kiến của chúng tôi về bản thông điệp Phật Đản cũng như chúng tôi đã nói về thông điệp Phục Sinh.

BÌNH MINH

Đức Phật đã chết, Đấng Tối Cao nhường chỗ cho Đấng Thiêng Liêng là vừa !

Vụ «Đấng tối Cao» có thể chỉ là vụ hiểu lầm !

Hiến pháp VN từ lối trình bày, lời lẽ, nội dung đều giống tạc hiến pháp 1958 của Đệ ngũ Cộng hòa Pháp, nhưng lại thêm Đấng Tối Cao như hiến pháp Huê kỳ. Sau đó Đấng Tối Cao lại bị bỏ. Lúc ấy, Thiên Chúa Giáo cũng chẳng có phản ứng gì. Bỗng nhiên người ta lại đưa lại bức thơ TT Tâm Châu xin bỏ danh từ Đấng Tối Cao. Nghe đâu thơ ấy đến sau quyết định bỏ Đấng Tối Cao của Quốc hội, như mọi hiểu lầm xảy ra từ đó.

Quốc hội vừa giải quyết vụ dở cười dở khóc này bằng cách ra một tuyên ngôn kèm theo hiến pháp thay Đấng Tối Cao bằng « Đấng Thiêng Liêng của mọi tôn giáo ». Có ông Nghị lại ngại phe Viện Hóa Đạo đương Trần Quốc Toản của Thượng Tọa Tâm Châu biểu tình.

Riêng chúng tôi thì không thấy có sự nguy hiểm đó vì ông phụ tá Hoằng pháp của Viện Hóa Đạo đã nói rõ rằng Đức Phật đã chết và hiện thời không còn Phật nữa, khẩn cầu Ngài là vô ích. Hôm 5-4-67 TT Thích Minh Châu Viện trưởng Đại học Vạn hạnh, diễn thuyết tại trường Đại học Văn khoa Saigon có nói rõ Phật giáo không phải là một Đạo như các tôn giáo khác. Như vậy đối với VHĐ, Phật giáo không hề có Đấng Tối Cao, hay Đấng Thiêng Liêng nào hết, mà Đạo Phật cũng không phải là một tôn giáo.

Do đó, vụ Đấng Tối Cao kết thúc là vừa rồi.

3.000 Nông dân V.B. yêu cầu C.P. cho tản cư

SAIGON (TV) 13-4.— Một phát ngôn viên của Phái bộ Hoa Kỳ tại VN hôm qua cho hay 3.000 dân quê sống trong vùng VC kiểm soát tại tỉnh Vĩnh Bình, đã yêu cầu được chính phủ che chở, mặc dù có lời đe dọa của VC, 3.000 người này, thuộc ước khoảng 500 gia đình đã bắt đầu được di chuyển từ ngày mồng 5 tháng 4 vừa rồi, và về ngụ tại các làng An ninh đặt dưới quyền kiểm soát của chính phủ.

Tin của thông tấn xã UPI thuật rõ : các gia đình nông dân này gồm khoảng 1.800 người thuộc gần 300 gia đình đã được di chuyển bằng quân xa hoặc bằng tàu thuyền. Họ cũng mang theo lối 500 tấn thóc và số lúa này sẽ tăng lên đến 1.000 tấn khi cuộc di chuyển kết thúc. VC thì tuyên truyền đe dọa rằng ; chúng sẽ giết bất cứ nông dân nào dám di cư đi nơi khác, nhưng nông dân đã không quan tâm đến lời đe dọa của VC.

1.005 Cán Binh V.C. hồi chánh trong tuần đầu tháng 4-1967

SAIGON 12-4 — Trong tuần lễ từ 1 đến 7-4-67 có 1.005 cán binh VC về hồi chánh tại các tỉnh trên toàn quốc.

Theo tin Tổng Bộ Thông Tin Chiêu hồi các hồi chánh viên này đã mang về 3 tiểu liên, 4 carbine, 13 súng trường, hai súng lục, 55 lựu đạn, 13 băng đạn và 484 viên đạn.

Số 1.005 hồi chánh viên nói trên gồm 634 thuộc thành phần quân sự trong đó có một Tiểu Đoàn Phó, một Đại Đội Phó và một Thiếu Úy 319 người thuộc thành phần chính trị và 52 người thuộc nhiều thành phần khác.

Số cán binh VC hồi chánh trong tuần qua đã nâng tổng số hồi chánh viên lên 59.975 người, kể từ ngày ban hành chánh sách chiêu hồi (tháng Hai 1963).

26 nhà nhập cảng BỊ XÓA TÊN vì rút hàng chậm trễ

SAIGON 12-4.— Bộ Thương Mại vừa quyết định xóa tên 26 nhà nhập cảng trong 6 tháng vì không rút hàng ra khỏi kho Thương Cảng trong hạn định.

Việc trừng phạt này có thể được xét lại nếu các nhà nhập cảng nói trên tỏ thiện chí bằng cách rút hàng kịp trong một thời gian ngắn.

Cũng do quyết định Bộ Thương Mại, có thêm 11 nhà nhập cảng trước đây bị xóa tên trong 6 tháng vừa được miễn hẳn vì đã sốt sắng thực hiện xong công tác xuất kho.

Bán ảnh khiêu dâm lãnh 1 năm tù

SAIGON — Những ai có dịp đi qua những con đường đông đúc người qua lại hay ngồi nghỉ chân trong mấy nhà hàng giải khát đều nhận thấy nhiều cảnh chướng tai gai mắt của nhóm người gần như công khai mời chào khách mua những món hàng kích thích hay những tập ảnh lõa lồ khiêu dâm. Mặc dù nhà chức trách đã thường can thiệp bắt giữ nhóm người này để trừng trị, nhưng với những bản án đôi ba tháng vẫn không thấm thía. Do đấy mà lớp người hành nghề hình ảnh nhiều dâm vẫn còn thấy tràn ngập khắp phố phường nhất là từ ngày có thêm bóng quân đội đồng minh.

Có lẽ từng chứng kiến mấy «pha» bán mất thuật trên nên trong phiên xử việc quả tang sáng qua, ông chánh án đã tuyên phạt Phạm văn Đối, bị bắt ngày 4.2-67 trong lúc y đang bán hình ảnh khiêu dâm cho một người kiều ở đường Nguyễn Huệ một năm tù ở tội trên. Với bản án này không biết mãn tù về Đối có còn nghĩ đến việc buôn bán quỷ quái đó nữa không ?.

TÀI LIỆU SỐNG
Đặc biệt nhất

Một số lớn biện pháp mới dành cho G. chức vào các kỳ thi tới
4 tin tức quan trọng cho các thí sinh thi Tú Tài I và II

SAIGON 12-4.— Bộ Giáo Dục vừa thông cáo một số thí sinh Tú Tài I trước đây đã nộp chứng chỉ học trình bất hợp lệ, nhưng vẫn được Bộ giáo Dục khoan hồng cho dự thi năm nay.

Bộ chấp thuận một lần chót cho các thí sinh nào được nộp vào hồ sơ thi Tú tài I năm 1967 phiếu điểm thí sinh năm 1966 để thay thế chứng chỉ học trình đệ tam và đệ nhị.

Theo thông cáo ngày 5-4-67 của Bộ Giáo dục, các thí sinh đương sự phải chuẩn bị giấy tờ để kỳ thi tới có đủ chứng chỉ học trình hợp lệ. Từ 1968 trở đi không một thí sinh nào được phép thay thế chứng chỉ học trình bằng phiếu điểm thí sinh năm trước.

Ngoài ra nguồn tin thông thạo cho biết, một buổi họp đặc biệt vừa qua được tổ chức tại Bộ Giáo Dục nhằm mục đích xúc tiến việc chuẩn bị chu đáo các kỳ thi sắp tới, trên toàn quốc.

Theo tinh thần cuộc họp trên đây bác sĩ Nguyễn văn Thơ ủy viên Giáo dục đã chỉ thị cho các Nha sở trực thuộc liên hệ chuẩn bị thực hiện nhiều biện pháp nhằm thỏa mãn nhu cầu của giáo chức trong thời gian công tác chấm thi như tăng gia phụ cấp giám khảo và giám thị, tăng gia an ninh trường ốc, kêu gọi sự hợp tác của các giới phụ huynh và chính quyền địa phương nhằm bảo vệ kỷ luật thi cử và yểm trợ tinh thần giáo chức trong mùa thi cử.

Vẫn theo nguồn tin trên, sau buổi họp đầu, Bộ Giáo dục đã chấp thuận trên nguyên tắc tăng gia tiền phụ cấp giám khảo giám thị lên ngang hàng với phụ cấp của Thanh tra Giám sát viên. Vấn đề này đang được xúc tiến kỹ lưỡng trước khi trình lên phủ Chủ tịch UBHPTƯ.

Ngoài ra, các thanh tra giáo dục cấp trung ương sẽ được Bộ Giáo dục cử đi 43 tỉnh trên toàn quốc để tổ chức các buổi hội thảo chuẩn bị mùa thi.

Ngoài ra, cũng nhằm giúp tổ chức các kỳ thi được chu đáo hơn, Bộ Giáo Dục đang dự định kêu gọi sự hợp tác của Phủ Đặc Ủy Hành Chánh, Bộ Quốc phòng, Tổng Bộ Xây dựng và Tổng Bộ Thông Tin Chiêu Hồi cùng các Tòa Đại biểu Chính phủ các miền, các tòa Tỉnh trưởng và văn phòng quận trưởng.

Cuối cùng Bộ GD vừa cho biết trong niên khóa 1966-67, sẽ có 2 kỳ thi Tú Tài I. Khóa chánh thức mở ngày 11-7-67 và khóa đặc biệt mở ngày 8-8-67. Kỳ thi tú tài II cũng có hai khóa, khóa I thi ngày 22-6 và khóa hai thi ngày 8-8.67.

Riêng khóa đặc biệt Tú Tài I mở tại 4 nơi : Saigon Cần Thơ Nha Trang và Huế, dành riêng cho thí sinh đã nộp đơn xin thi khóa chánh thức, nhưng không dự thi được vì lý do bất khả kháng : bệnh, tật, Công vụ, Quân vụ, Thiên tai

Ngày thi khóa chánh thức Tú tài 1, thí sinh không dự thi được, phải nộp cho Hội đồng Giám thị 1 đơn xin thi khóa đặc biệt, nói rõ sẽ xin thi tại đâu, kèm theo chứng minh văn kiện hợp lệ : Y chứng, Chứng chỉ Công vụ.

Tất cả thí sinh Tú tài 2 rớt khóa 1, hoặc chưa thi khóa 1, và không vi phạm kỷ luật trường thi, đều được phép dự thi khóa 2, Khi nộp đơn thi khóa 1, mỗi thí sinh phải kèm theo 2 phiếu báo danh và 2 phiếu điểm thí sinh (thay vì 1 phiếu như năm trước)

Bộ Giáo dục nhấn mạnh tất cả các đơn nộp trễ, nộp không đúng chỗ hoặc không đủ giấy chứng minh đều không được cứu xét.

Tin tức khắp nơi

An ốc trúng độc và một cách sát bị dịch tả

GIA ĐỊNH, (DL)— Đêm ngày 11-4 người ta có chở vào bệnh viện cứu cấp 3 em : Nguyễn văn Ngọ 12 tuổi, Nguyễn thái Sơn 6 tuổi và Nguyễn minh Còn 4 tuổi cùng ngụ tại hẻm 138 đường Lý thường Kiệt Gò vấp. 3 em này buổi chiều dùng cơm với ốc bị trúng thực ói mửa dữ dội.

Cũng trong đêm 11-4, anh Châu Lộc Thọ nhân viên cảnh sát Giađịnh đang làm việc thình lình bị ói mửa dữ dội. Anh Thọ bị nghi là có triệu chứng bệnh dịch tả nên được chở vào bệnh viện cứu cấp.

Bọn vô xế hoành hành dữ dội

ĐÔ THÀNH.— Đã 3 tháng nay, từ ngày xe Nhựt Honda, Suzuki nhập cảng, bọn trộm xe lộng hành. 1 bọn chuyên gỡ những nắp bình xăng và 2 miếng cao su ở bên xe đem đi bán. còn những xe để ở trước cửa nhà ở trước cổng rồ, mặc dầu đã khóa nhưng cũng bị quân gian phi lấy mất, những người mất xe liền tới bót trình nhà chức trách. Theo nguồn tin thông thạo cho hay, thì cứ mỗi tuần lễ thì bọn trộm xe lấy mất 60 chiếc xe đủ các loại nói trên, ngoài ra tuần lễ nay lại xuất hiện bọn trộm ô tô xe của các thương gia để ở trước vừa nhà hoặc xe của Mỹ kiều du lịch, xe của các thương gia để ở trước cư xá, hay rạp hát cũng đều biến mất. tính ra 1 tuần lễ bọn này tới tối 5, 6 chiếc xe, nhất là nhiều đồng bào cư ngụ tại quận nhì mất xe nhiều nhất.

Mê gái đẹp, nên ra Tòa

ĐÔ-THÀNH (VĐ)— Hôm vừa qua anh Huỳnh Tô nhân viên cảnh sát, từng sự tại Nha Giám Đốc, ngồi trên chiếc xe công xa tuần tiễu bốn bọn vào khách sạn Bi Lạc đường Lê công Kiều, bắt được 2 quân nhân đào ngũ, và một thiếu nữ tên Lê thị Thoa, nhưng anh lại thả 2 quân nhân đào ngũ, và cô Thoa, nhưng lại giữ căn cước của cô này, hẹn cô Thoa tối trưa ngày hôm sau,, nhưng không trả rồi lần thứ hai rủ cô này đi chơi mới trả nhưng cũng không rồi cô Thoa đã thưa và anh cảnh sát bác sắc bị bắt. Sáng 12-4 thấy cảnh sát lâm cảm vì mê thiếu nữ trẻ đẹp bị giải Tòa.

Đang chận xe 1 VC bị hạ.

BÌNH DƯƠNG (FV).— Vào khoảng 6 giờ 30 sáng ngày 11-4 có một toán VC lên ra Q. lộ 13 nơi của Ông Tào ở ấp Thạnh Quý xã An Thạnh Lái Thiêu Bình Dương và đang uy hiếp chận xe bị Nghĩa Quân tuần kích gặp bao vây nổ súng khiến chúng chạy tán loạn.

Ta đuổi theo bắn ngã 1 tên thu được 1 khẩu Colt 11,45 với 2 băng đạn và gây thương tích cho 1 tên khác được đồng bọn dìu trốn mất dạng Nghe đâu tên chết là Trưởng Ban Thám Sát thuộc Đơn vị cơ động C. 63 của VC.

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

(Tối thứ năm 13-4-1967 từ 19giờ đến 6giờ sáng thứ sáu)
(Trưa thứ sáu 14-4-1967 từ 13giờ đến 14g/ở30)

BS. Trần thị Hạnh	128, cư xá kiến thiết Lê đại Hành, Phú thọ	CHOLON
— Trương hán Bật	67 Triệu quang Phục	CHOLON
— Nguyễn trọng Thiện	40 Cao thắng	SAIGON
— Dương đình Tuấn	377-A Hai bà Trưng	SAIGON

Đừng để chúng lém ăn thế này chứ

GIA ĐỊNH (FV) — Vào khoảng 0 giờ 45 sáng ngày 12-4, do tin cấp báo của Đội kiểm soát tuần lưu trên xa lộ Biên Hòa. Nhà chức trách Cảnh Sát và Quân Sự Thủ Đức đã mở cuộc truy nã đuổi bắt 1 chiếc vận tải chở hàng khả nghi vừa chạy vào từng Bình Thắng xã Tăng nhơn Phú.

Nhưng vừa đến nơi thì bị một toán người nổ súng xối xả chận đường để yểm hộ đồng bọn kịp thời giờ tẩu thoát rồi trốn mất. Nhân viên hành sự bám sát nhưng sau khi quần nát khắp vùng nói trên vẫn không tìm ra tung tích.

Thế này thì quá lắm... các cậu nhỏ ơi !

ĐÔ-THÀNH (VĐ).— Cách đây 2 tháng cô Nguyễn thị Ngọc 16., con ông Nguyễn văn Thân nhà ở hẻm 28 đường Nguyễn Khoái, ra cầu tiêu công cộng để đi cầu. Thừa lúc đêm hôm vắng vẻ, 2 con quỷ râu xanh nhè ở kế cận nom theo ra cầu vệ sinh, thay phiên nhau cưỡng hiếp cô Ngọc, sau khi thỏa mãn thú tính, 2 tên này hăm dọa, nếu để cho cha mẹ hay thì y sẽ giết chết. Nhưng không ngờ chiều vừa qua ông Thân thấy lựng con gái càng ngày càng to, ông này liền hỏi, thì cô Ngọc cho cha biết là đã bị 2 con quỉ râu xanh tên là Lê văn Đực 19t., và Nguyễn văn Quá 18t, cưỡng hiếp nàng lúc. Ông này liền tới bót trình nhà chức trách, 2 tên bị bắt. Chiều 11-4 cả 2 con quỷ râu xanh bị giải Tòa.

Thêm 80 lưu manh con bạc gái điếm bị bắt

SAIGON.— Tám mươi tên lưu manh, con bạc và gái điếm đã bị nhà chức trách bắt giữ trong ngày hôm qua tại nhiều nơi ở Đô Thành.

Số này gồm 26 tên cướp giựt, chín tên du đãng, 39 con bạc, hai người hút thuốc phiện và 4 gái mãi dâm.

Tất cả đều bị câu lưu để lập biên bản giải tỏa.

25 tai nạn lưu thông trong ngày.

SAIGON.— Hai mươi lăm tai nạn lưu thông đã xảy ra trong ngày hôm qua tại Đô thành và Gia định làm cho một người chết và 26 người khác bị thương.

Riêng tại Đô thành, có đến 23 tai nạn, làm cho một người chết và 23 người bị thương.

Tai nạn gây tử thương đã xảy ra lối 9 giờ sáng, trước số 294 đường Tôn thất Thuyết Saigon. Nạn nhân là một em bé tên Hussein Abdo 6t, con ông Abdo Husein ngụ tại số 295 cùng đường. Em Abdo đang chơi trước sân nhà thì chiếc xe vận tải số NĐ. 506 do tài xế Nguyễn văn Hạch, 38 tuổi lái chạy trên bến Tôn thất Thuyết hướng ra cầu Tân Thuận, đụng phải làm em bé sọ chết liền tại chỗ.

Ngoài ra Ty Cảnh sát Công lộ còn bắt giữ 218 chiếc xe đủ loại vì vi phạm luật lệ lưu thông.

Thần hỏa xém kho chứa hàng

SAIGON.— Một vụ cháy đã xảy ra chiều qua tại kho hàng của Nha thương cảng ở góc đường Trần bình Trọng và Hùng Vương, Cholon. Một số thùng chứa hàng bị thiêu rụi thiệt hại 30.000 đồng.

Ngọn lửa phát cháy hồi 4 giờ chiều qua tại khu đất trống của Nha thương cảng cũng để chứa hàng hóa nhập cảng ở góc đường nói trên. Sở Cứu hỏa đô thành hay tin đã dập được ngọn lửa sau 20 phút chữa cháy.

Một số thùng hàng bằng cây bị thiêu rụi, thiệt hại độ 30.000 đồng rất may không có ai bị thương.

Dịch tả xuất hiện ở đường Trần quang Khải ?

ĐÔ THÀNH (VĐ) — Lúc 10giờ sáng 11-4 bà Khấu thị Kỳ 42t, nhà ở số 68/176 đường Trần quang Khải, thình lình bị thượng thổ hạ tả, người nhà liền lấy dầu nóng xoa, nhưng bà này đi tiêu 2, 3 lần rồi chết luôn. Cảnh sát hay tin tới nơi chở thi hài vào nhà xác khám nghiệm, bác sĩ cho hay bà Kỳ bị bịnh dịch tả chết. Đồng bào trong Đô thành, nên tới bệnh viện chích ngừa bệnh dịch tả.

búp bê

★ Số 667 KHU VƯỜN BÚP BÊ VIỆT NAM DUYÊN ANH chăm nom ★

HOA ÔI RỪNG

B.B. VŨ ĐÔNG THỤY

(TIẾP THEO)

Rồi tôi đó con chỉ cho rồ hy vọng mỏng manh gặp Ba trên con đường hào hành này. Con đường đó, phải chăt. Con muốn sẽ đi cho đến lúc gặp Ba. Chỗ con tỉ nhà Ba... Đâu con mông rằng, Cô con thô quá. Không lại bị cảm thì khốn. Mà, chẳng sao cả con cũng nghe rõ, tiếng chim mà. Nay, bông lỉ vàng nay, con chỉ thấy mà. Cô mới đi chỗ đó. Tươn quá. Ba ơi, Bông lỉ vàng không ở được, không có trái chi hết, nhưng hoa thì đẹp thật. Con chặp hai bên đường đi đó thật nhiều cây lá xinh đẹp.

Hoa vàng nay, tím tím nay, hồng nay, và ngà ngà, có cả mùi đã hoặc nữa. Cỉ một là sao những đẹp như một bức tranh. Cả một khoảng dư ngát đẹp như một thương yêu? Bông gì xin của xua đẹp thế không Ba. Lá hoa của nàng phải sống ở rừng chứ, và làm gì có được. Rồi, rồi, vua thua rồi.

Vua thua vua không đẹp rồi. Vua thua vì được bằng cho Ba. Chết ... Trời ơi rồi... Sao mà mau thế con phải đi chanh mới được. Sao ba bịp chán con như con ở nhà, ko nhà.

Con muốn ngồi xuống nghỉ một lúc được không Ba. Ba không cầy con nhé? Mà không, con vẫn chân đi. Chúng nào/Ba nói ở, con sẽ ngồi xuống. Con chưa nghe tiếng Ba. Chết cha xa, nên con không nghe rõ. Ba gọi lớn một chút đi. Hình như, hình như con nghe vang vang. Đúng rồi... phải không? — Tiếng gió khóc, không phải: Tiếng gió gọi là mà. Tiếng gì lúc thầm thì, lúc vì vu. Tiếng Ba đâu lại thế. Tiếng Ba êm lắm mà... Ba ơi, gần tới Ba chưa Ba. Sao gió lạnh thế này. Ô, có sương nữa, tóc con ướt rồi, hai bên vai áo ướt thế. Sương ở rừng nó đâu đến thế sao, nước chảy dài nó đâu đến thế sao. Ba, tóc con đó sao dài quá. Mai mốt Ba nhớ cắt cho con nhá. Tóc phải cắt lưng như một áo choàng vậy. Sương lại thấm qua áo. Đến đây đi Có gió lại thêm buốt. Con vuốt hết nước trên tóc, nước lạnh thật. Sao tay con vẫn vẫn nhỏ con nước đó? hai tay ấy là lạ là lạng có vẻ Tiếc đó con muốn để ý điều này.) Áo lại rộng thông thênh, giá Bông vẫn phẳn phẳt. Con trông hai vai áo ướt được Bi. Thắt cột lại thì « ác ẻ ». Trời thật là ấm. Con thấy mùa hông đi rừng không có lá. Rừng cây bắt bên đường đến kì. Con nghĩ đến thế đó trong đám đen kít đó. Ba ơi. Sao ở phía trước mặt con xam mịt vậy Có khói ở đây. Người ta đốt rừng để thả đồ không đá m tới gần hết con hả Ba. Chết cha rồi, Ba đang ở đâng đó với họ. Con chạy tới rồi đó. Con thấy có nhiều tàn lửa bắn lên nữa, sáng nhấp nháy. Hình như chúng biết bay. Gần tới Ba thật rồi. Có một vài tàn lửa chả bay tới gần con nè. Cả màu xanh, màu vàng, có cả nhỉ. đẹp Ba ơi. Ô, sao tất hết rồi? Sao không có tàn lửa đẹp nữa. Ba, ba tắt lửa rồi sao. Coi kìa, con nghe như có tiếng chân bước tới. Ba đó phải không Ba? Phải Ba của Kim đó không? Kim của Ba đang đây nè. Sao có mùi gì khó chịu quá. Ba ơi. Tói mau với con... Ô, không Không phải Ba. Ba ơi. Ba ơi, ai ấy, lớn quá, hãy Ai xô tới thế nữa. Ba ơi, Gaf gì đâm vào vai con. Lại mùi khó chịu. Ba ơi. Cứu con. Ba... Ba . . . . . .

. . . . . .

« Mà chẳng sao cả, « con chạy nhỉ tiếng chim mà... Có mùi ôi chín đó...thơm quá...Ba ơi...Bông lỉ rừng không ăn được... Bông có trái chỉ hết... nhưng hoa thì đẹp thật... con thấy hai bên đường đi có thật nhiều cây lỉ rừng đó... Hoa trắng nay... tím tím nay... hồng nay... vàng nay... có cả màu đỏ huyết nữa...»

(CÒN NỮA)

anh em chương còm

Tranh LUYEN

buổi sáng

(Cho Loan)

có những tia nắng hồng
xuyên qua khe cửa đóng
đến tận cái giường xinh xắn
tia nắng hồng đó như đùa rỡn
trong mái tóc
và trên đôi mắt của em
em tỉ tử he rèm mi
để cho ánh sáng đi vào đôi mắt em nhìn
và mỉm cười với nó
rồi tia nắng như nhớ thêm với em
chúng ta vui vẻ mừng ngày mới

HOÀI MỘNG THY
(Gia Long)

những bức tranh

(Mến tặng các B.B liết ế)

giấy rằng đã trải ra
em vẽ Ba
với khuôn mặt phúc hậu
bằng màu vàng sớm
của nắng hoà màu da
màu đen lóm nên
như những nỗi nhọc nhằn
mà Ba gánh chịu
để nuôi gia đình
em vẽ Má.
mái tóc má thì đen
vội sợi tóc trắng
lấp lánh như sao.
khuôn mặt Má hiền tử
có màu hồng của lửa bếp
nền giấy màu xanh.
như hy-vọng của Má
dòng cho các con.
em vẽ một gia đình
có Ba, có Má, có các con.
bằng màu rực rỡ của ánh-đèn.
màu xanh lá cây của tình thương
và màu đỏ của ấm cúng.
để lớ những bức tranh
tuyệt tác
trong tim em.

Nhật Lệ Li THIÊN
(Hoa-hy-Vọng)

BB LÊ TRẦN NGUYÊN (Hué). — Chiếc tranh nó tên phá không thiếp hơn là «không ở gì trên quốc lí số 1 từ An Cựu qua thành phố Hué» ạ ? Nhưng em chưa tên phá tên bảo mình thì mình vẫn cho hy vọng thành bình, em hiểu chưa ? Năng viết thư cho anh, em nhé ! Thư em anh sẽ đọc.

BB TÂM PHƯƠNG (GiaDình). — Thì lâm Chi Lăng chỉ ở khu Phú Nhuận là gì. Anh ở bên đây Phú Nhuận. bên kia Bà Chiểu. Đâu có xao em. Em biết ai xao em không ? Thì Nhân đó. Em biết anh và Chị Tử « không ăn tiền của Mỹ » là đủ để ăn cơ cái đời viết báo bạc bẽo của anh rồi. Cám ơn em nhé !

BB NGỌC LIÊN (Đà Lạt). — Em đông giận anh, tội nghiệp anh chết Vô Hà Anh là Vô Hà Anh Không thể nào Duyên Anh là Vô Hà Anh được. Bằng cớ là, theo bộp bê Colette anh Vô Hà Anh «kẻ» anh toi bởi với Colette. Tại tên cũng con cha anh là Vô-Mộng Long nên nhiều em thích gọi anh là anh Vô đấy ma. Con Anh Vô (viết hoa cả anh) là sai anh cũng không biết. Em không có lỗi gì cả. Nếu có lỗi thì bảo phép của anh là phải tha lỗi cho em chứ. Anh nhắn đây : Đặng trần Giang Tiên viết cho Ngọc Liên và địa chỉ của Thầy Ngọc Muốn quen sông Biển, Quê hương, Anh Vô thất, Hải Triều, em đây cho khi anh đủ tiền «thuê thư ký riêng». Mến em.

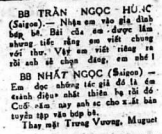
BB PHÙ DUNG (An Lộc). — Anh đã chuyển rồi, chỉ tiếc bản vẽ chức không đăng tên lên báo. Vậy em yêu tâm đi. Anh em tặng anh chị thì anh cũng nhận được. Đã khi nào có ảnh chụp chung gia đình anh sẽ tặng em. Chúc em hết bệnh trời vui và luôn luôn.

BB TRẦN NGỌC HUỆ (Saigon). — Nhận em vào gia đình bút bê. Bài của em được lắm nhưng tiếc rằng em viết chung với thư. Vậy em viết riêng ra rồi anh sẽ chọn đăng, em nhé !

BB NHẬT NGỌC (Saigon) — Em đọc những tác giả đã đề em «ảnh điện» nhất thiên hạ rồi đó. Cố lên nay anh sẽ cho xuất bản tuyển tập văn bút bê.

Thay mặt Trung Vương, Muguet Nguyễn Nguyễn, Miên, anh gửi lời cám ơn sự « ái mộ » của em. Bài chuyện lời em thăm Cô Vi Thầy chuyển lời em thăm Cô Vi. Thư cho anh hoài, em nhé !

BB THÂNH TUYẾT (Gò-Công) — Thư cho Cô ấy là tặng đây. Cho không lạc, chú đã trả lời chiều nay nhưng chú đang trả lời là... Nhưng đi ăn thăm... Lâu nay, vì bận việc, chú đi đi. Chú bỏ cả bài biên nghiên Cà Cà ở nơi đây.



BB NGUYỄN VĂN THẮNG (Gia Định) Chúc trường chúc đã lớn ở ? Trường nhỏ đã lớn. Đã là điều lớn nhỏ khó xử. Khó xử như chúc nói với chú ấy. Chúc trường lớn nên học chung với những người nhỏ, chúc nếu nhỏ. Chú trường 17 tuổi, nào đã lớn. Đi nói mất chúc, chúc cho bé xứ ấy. Anh chúc tặng chú, chú thấy chúc ngạc ngạc như con gái vậy. Chú thích ngạc như con gái vậy. Chú thích vẻ ngạc ngạc của chúc lắm. Chúc cứ vào gia đình bộp bê đi, nói đó, người chú, cho vô số gốc cây đã chúc trong đó. Thương chúc.

BB THI NHÂN (Đà Kao). — Tâm Phương « ô cảo » tội bé xao của em rồi. Vậy là em hết lấy le mí Hồng-Hoa Tam Phương, Ta, Vân, Vật. Bức nhé ! Anh không phục « tài » xao đâu. Em đừng ý với anh vụ bài khóa rồi ạ ? Có người đã giải anh đây. Đó là chị Kim Liên của trường em. Anh vào làm Philip nhé. Tội quá, hé em ?

Thân mến
BB DUYÊN ANH

Truyện dài
ĐINH TIẾN LUYỆN

Bảy

— 169 —

Năng 12 giờ trưa không bực như hơi lửa. Cảnh trời xanh đầy bóng lửa hơi xuống vùng nắng thông ngày to lớn không một ngọn gió. Cả bọn đông quân người tăng cây hàng lang, thẳng nên công nhà hàn nhà hồ. Vì gió tập quân hơi xem, có thông ở khu Thương, có thể ở khu Hạ có thông chưa ăn cơm trưa hàng nên việc kiểm điểm quân hơi về uể oải. Chú coi tất cả các cô, ấy, và quân của nó kéo xếp ra đó. Nó đếm lần nhầm trong miệng từng thằng một :

— Tuynh, Cang, Thuy, Bảo, Sinh, Hàm, Chu ...Anh em hàng thông vùng quân» đã có Hiếu và Vinh thay. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9..

Chú hỏi lên :

— Mấy cô 9. Đâu một thằng nữa nhỉ ?

Chú lại lâm nhầm đếm lại một mình và nó biết !

— Tuynh ơi, còn thiếu thằng Sĩ em mấy nữa ?

Cô tiếng I thăng đê nghị :

— Hay để cho thằng Đang thế đi ?

— 170 —

— Tuynh không chịu :

— Buổi sáng tao đã dặn em tao kỹ lắm. Để tao phải đi tìm nó.

Chính ra chọn con nhà Đăng đủ sao cũng chiến hơn con nhà Sĩ em thằng Tuynh nhiều. Cả bọn đều biết Sĩ là hạng...ẻo lả, cóc biết cách nhau. cóc khoái nhập bọn. Chọn Sĩ làm chiến là kẻ như đã bị thiết sắc một quân rồi. Nhưng Tuynh nghĩ khác, nó nhất định phải cho em nó chịu đòn, chịu đâm để quen thì nó mới...chăng lớn được. Những anh hùng «chiến» là phải như vậy.

Tuynh đặn Chu cử cho quân sửa soạn và nó phải vượt nhà gặp đã lôi con nhà Sĩ ra bờ suối «tùng quân».

Trong khi đó con nhà Sĩ đang ngồi chơi ở quan với con bé Hồng dưới dàn mướp trước hiên nhà chú Hàu.

Con Hồng bỗ những viên sỏi vào ống ở, từng ở, đều ở quan thì hết nắm sỏi trong tay và bị lắp tị. Con bé ức nhăng lên :

— 171 —

— Đến lượt mày đi !

Thằng Sĩ lâm nhâm trong miệng.

— Khoan, đợi tí đã.

— Không được chơi tiếp trước cơ mà.

— Ơ...

— Tao ghét chơi với mày lắm. Lát con Hương tới «nghỉ» mày ra, Đi đi !

Sĩ vẫn đại lấy đầm sỏi và đi một vòng, định bụng sẽ xe một vòng giáo». Nhưng đi mãi...vẫn đứng đằng chân ấy hột nào, đến gần «nhà giáo» thì con cách hai ô nữa nên nó bị «đá lo». Con Hồng khoái chí quá bả ra cười sắc nó.

CÒN NỮA

— 172 —

Thót đá mây

CUỐN SÁCH LÀM RÚNG ĐỘNG THẾ GIỚI

CÁI CHẾT CỦA I VỊ TỔNG THỐNG

★ THIỀU GIANG thuật theo tài liệu ngoại quốc

TIẾP THEO

Buddley ngập ngừng :

— Bì nên thay áo...

— Không tôi muốn người ta trông thấy vết tích cuộc tàn sát.

Ken O Donnell nói leo :

— Jackie có biết tôi làm gì bây giờ không ? Tôi sẽ đi uống một ly rượu thật mạnh. Tôi nghĩ Jackie cũng phải uống như tôi.

Jackie tỏ ý hơi ngần ngại. Jackie phải giữ bình bỏ nhiều lời hứa để biết bao điều dưỡng. Men rượu bốc lên có thể làm Jackie khóc thêm một trận nữa Jackie hỏi :

— Tôi nên uống cái gì ?

— Tôi sẽ lấy rượu cho Jackie uống. Tôi muốn mời Jackie uống một ly Scotch.

— Nước đá tôi chưa bao uống rượu Scotch bao giờ ?

Jackie ngần ngừ nhưng rồi cũng ưng thuận. Người ta thường hay lấy rượu mạnh trần tính tình thân bốc sức cho những người đang ở trong cơn khủng hoảng.

Ken đem lại cho Jackie một cái ly cùng chất mầu đục. Jackie thấy rượu như có mùi thuốc đắng những Jackie cứ uống, cũng liền nói lúc hat ly. Sau tung lê khi Jackie quyết định đọ nhà ra Georgetown. Jackie cũng cải uống loại rượu Whisky... Không bao giờ Jackie ưa nổi thứ rượu này. Nhắc lại cho Jackie những kỷ niệm đau đớn của chuyến đi đ Dallas trở về và những giờ phút xuất đời Jackie không thể quên...

Một đám người vây quanh Jackie gần hết chén rượu rồi sang chén rượu khác. Kilduff tính rằng trong quãng đường Dallas về Hva Thinh Đốn ông đã uống hết 213 chai rượu Gin. Người nào cũng cố men rượu để sống qua những giờ phút im đam của chuyến bay từ Dallas về thủ đô... Chỉ có rượu mới giúp họ khỏi chết ngất...

Nhưng đù sao thứ rượu cũng chẳng là một phương thuốc linh nghiệm. Những người uống rượu vào chẳng lấy thêm được tỷ gần nào... Rượu chỉ làm cho những người nhận đôi cần cho khó chịu. Khi Ken Bradlee thấy Jackie và Kilduff tới bệnh viện Hải Quân Bestheda Bradlee bực mình hết chỗ nói. Bradlee tự nhủ rằng chắc có người nào ngu ngốc quá nên mới rót rượu cho đoàn tùy tùng Kennedy uống.

Trong cơn gió lốc chiếc máy bay tổ ở thống nhất về phía đông với một tốc lực nhanh nhất. Trên thương tầng không khí trời đất sáng quang đãng Tại phi trường Andrews người ta cho rằng cố có những tiếng nổ lớn. Hai phi cơ chạy từ miền Arizona lạnh lẽo trở về. Nhưng tại giông bão quay cuồng trong xứ Texas... Hàn thủ biểu xuống nhanh... Thời tiết Kennedy đã từ giã Dallas cũng với người nàm trong quan tất.

Tại phía nam Swi dhall nhức thấy một bóng trắng ẩn hiện lờ mờ. A h tự nhủ là đêm xuống rất phù hợp với hoàn cảnh này... Sự trở về diễn ra trong đêm tối là hơn hết. Nhưng ngày tàn cũng chết theo nghĩ lực con người và sự một nhọc xâm chiếm mọi thể xác. Wi dhall lái phi cơ đưa tổng thống Kennedy tới xứ Dallas giữ lúc Kennedy đang trăn nhựa sống...! Bây giờ con người ấy chỉ còn là cái xác nằm trông sầu tâm vân. Đằng sau anh cô Tổng thống Đệ Nhất phu nhân phó tổ g thống và bà Johnson... Chưa bao giờ anh phải gánh trên vai mỗ trách nhiệm hãng nề như vậy. Anh không hiểu anh có đủ sức để lái tới phi trường Andrews không ? Anh gần muốn xin g Anh phải cố gắng tiếp tục...

Dường như viên phi công phụ lái lại còn ở trong l tình trạng xuống dốc hơn nữa.

Trước khi cất cánh trung tá không quân Lewis Hanson chỉ muốn rời xứ Texas ngay lập tức. Anh luôn luôn chở đợi cúc ô sung liên tha h bận vào thùng máy bay của anh. Trong khi người ta chở đợi bà Điện lý Sarah Hugues, anh đã vội cho máy phi cơ phản lực số 1 đang ở cách Andrews 30 phút thiBob Kennedy tới phi trường chính thức của bộ không lực Hoa Kỳ trước căn nhà Beton đỉnh đầy dầu mỡ. Phi trường Andrews không phải là một phi trường có vẻ thâm mỹ đặc biệt. Mãn đêm hầu như bao phủ toàn diện phi trường... Bob bắt gặp một nhóm nhiếp ảnh viên báo chí và vô tuyến truyền hình... Bob muốn tránh những người này những Bob lại muốn tới gần Jackie khi phi cơ đáp xuống phi trường... Bob nhìn quanh nhìn quần thấy mọi chiếc xe vận tải nhà binh đậu gần đó. Bob nhảy vào thùng xe chạy trốn. Ngồi giữa bóng tối Bob nhớ lại lần cuối cùng Bob tới phi trường A d ews. Hồm đó nhằm ngày 20-10-1962 vào giữa trưa. Con khủng hoảng hỏa tiễn Nga đang bộc phát.

Những phi cơ tuần thám U-2 xác nhận d-n phóng hỏa tiễn của Nga Sô đặt tại Cuba... Tổng thống nhận được diện thoại cấp kỳ từ Chicago trở về lấy cớ bị cảm hàn...

(CÒN NỮA)

TÀI LIỆU SỐNG
Đặc biệt nhất

VITAL
NGUỒN NĂNG LỰC
NƯỚC CỐT ỐC
NƯỚC CỐT NHAU TƯƠI
NƯỚC CỐT TRÁI CẬT
SINH-TỐ B12
SINH TỐ B1
BỔ ỐC_TRÍ NHỚ
TĂNG CƯỜNG SINH LỰC
THÂN THỂ NẢY NỞ
HOẠT ĐỘNG, CƯỜNG TRÁNG
ĐÀN BÀ MỚI MỆT
TUỔI DẬY THÌ
GẦY ỐM SUY NHỰC
Bán tại các nhà THUỐC TÂY
KNSĐ 223 BYT. QCDP
THUỐC BỔ HOÀN TIÊN
Labo HADZER

Tài liệu Khoa học Kỹ thuật

Từ 20giờ đến 20giờ 30 Hệ thống C : (31 thước hay 9755 kcls và 275 thước hay 1090 kcls)
Từ 23giờ 30 đến 24 giờ Hệ thống B : 41 thước) hay 7245 kcls hoặc 491 thước 160 kcls).

Dictation from Vietnam for transmission on Friday 14 th 4-1967

ONE TIEM

Vietnam is known as the land of the dragon, and the Vietnamese people proudly regard themselves as the children of the dragon. In 4,000 years culture this notion of the d agon has cut deeply into the hearts of the Vietnamese people and no foreign influence can erode it.

But what do Vietnamese d agons look like ? How do they differ from Greek dragons or the « fearful dragons » of the west the dinosurias ?

According to books the Vietnamese dragon has the head of a camel, the horns of a buck, the eyes of a demon the ears of a buffalo, the body of a snake, the scales of a carp, the claws of an eagle and the paws of a tiger.

Dragons were classified by ancient people in five ways in accordance with their colors.

Yellow dragons symbolized blessing and benevolence, green dragons honesty, white dragons virginity, red dragons solemnity and black dragons ferocity.

Besides the tortoise three of the four Vietnamese sacred animals (the dragon the phoenix, the unicorn and the tortoise) are mythical animals. We, however, r gard them highly in art, poetry, personal names, proverbs, etc. They symbolize nobility, bravery, fortune and beauty. They are the cr ators of our race and all living beings in this land.

In feuds times all the signs and picture s of the d agon were monopolized by the king and his family. All royal posses ions were engrav d or printed with pictures or words pertaining to that myth cal beast. For example, the king's throne was referred to as the « dragon's seat » and his robe as the « dragon's robe. »

When the King was sick, we said. « Long the bat an » « which means » « The dragon is sick » When the King hid an outing he said his followers, « Long-gia vi hang » « which means the dragon is having an outing now » !

VIÊN NGỌT DỄ UỐNG
COTRACYN
SỰ CÔNG HIỆU MẠNH LIỆT CỦA
2 TRỤ SINH (VITAMIN C + CHLORAMPHENICL)
3 KHÁNG SINH (SULFAMIDES)
SINH-TỐ B12
Tại bịnh:
CON NÍT • BAN NÓNG_BAN CUA
THƯƠNG-HÀN
• CẢM HO_SỤNG PHỔI
NGƯỜI LỚN • NHIỄM VI-TRÙNG:
• GHẺ LỞ LOẸT_VẾT ĐAU SỨNG TẤY, LÀM MỦ
• ĐÁN BÀ: SỨNG ÂM ĐẠO_SỨNG DẠ CON_RA KHÍ HƯ.
• BỊNH ĐÀN ÔNG...
COTRACYN HADZER
VIÊN NGỌT DỄ UỐNG
ĐỂ TRONG GIẤY THIẾC CÓ HÌNH TRÀI TÍM
MUA DỄ DÀNG TẠI CÁC NHÀ THUỐC

According to books the Vietnamese dragon has the head of a camel, the horns of a buck, the eyes of a demon the ears of a buffalo, the body of a snake, the scales of a carp, the claws of an eagle and the paws of a tiger.

Dragons were classified by ancient people in five ways in accordance with their colors.

Yellow dragons symbolized blessing and benevolence, green dragons honesty, white dragons virginity, red dragons solemnity and black dragons ferocity.

Besides the tortoise three of the four Vietnamese sacred animals (the dragon the phoenix, the unicorn and the tortoise) are mythical animals. We, however, r gard them highly in art, poetry, personal names, proverbs, etc. They symbolize nobility, bravery, fortune and beauty. They are the cr ators of our race and all living beings in this land.

In feuds times all the signs and picture s of the d agon were monopolized by the king and his family. All royal posses ions were engrav d or printed with pictures or words pertaining to that myth cal beast. For example, the king's throne was referred to as the « dragon's seat » and his robe as the « dragon's robe. »

When the King was sick, we said. « Long the bat an » « which means » « The dragon is sick » When the King hid an outing he said his followers, « Long-gia vi hang » « which means the dragon is having an outing now » !

Tài liệu trao đổi anh ngữ được phổ biến trên làn sóng điện đài phát thanh quốc gia ngày 14-4-67

Nước VN được gọi là nước rồng (land of d agon) và người VN tự hào cho mình là con cháu Rồng. Trong 4,000 năm văn hiến ý niệm rồng đã xâu vào trái tim (ear deeply into heart) dân tộc VN và không một ảnh hưởng ngoại bang (for ign influence) nào làm tiêu ta được ý niệm đó.

Con rồng VN hình dáng ra sao ? Nó khác biệt (differ) với con rồng của người Hi Lạp hay con Rồng đáng sợ (fearful dragons) của tây phương giống khủng long (dinosaurias).

Theo các cuốn sách VN con rồng có cái đầu của con lạc đà (camel) cặp rừng của con bò (buck) cặp mắt của quỉ (demon) cặp tai của trâu (buffalo) thân hình của rắn (snake) vảy (scales) của con cá chép (carp) móng của con phượng hoàng (eagle) và những của một con hổ.

Con rồng được người xưa đặt làm năm loại tùy theo mầu sắc của nó.

Rồng vàng tượng trưng phúc lành trời ban (blessing) sự rộng rãi phúc hậu (benevolence) rồng xanh sự chân thật (honesty) rồng trắng trinh tiết (virginity) rồng đỏ trang nghiêm (solemnity) và rồng đen sự tàn ác (ferocity).

Ngoài ra còn con rùa (tortoire) một trong 4 con vật thiêng liêng khác (sacred animals) rồng phượng (phoenix) kỳ lân (unicorn) và rùa đều là các con vật trong chuyện thần thoại (mythical). Chúng ta coi loài vật đó có giá trị rất cao trong thơ phú (poetry) tên người và châm ngôn (proverb v.v.). Những con vật này là kẻ tạo ra (creators) nòi giống (race) chúng ta và là những vật sống trên mảnh đất này.

Vào thời phong kiến (feudal times) những hình ảnh con Rồng bị nhà vua và hoàng gia độc quyền (monopolized). Tất cả những đồ huộc nhà vua đều in hình con rồng hoặc khắc chữ mang danh con vật thần thoại này. Tỷ dụ như ngai vàng (throne) nhà vua được gọi là Ngôi Rồng áo vua được gọi là áo Rồng.

Khi nhà vua ốm người ta gọi là Long Thể Bất An tức con Rồng ốm Khi nhà vua đi ra ngoài (outing) ông bảo các triều thần của ông là Long Gia Vi Hành tức con rồng sắp đi chơi.

Đọc và cổ động
Sống

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Những ngày đầu của vai trò NGUYỄN HỮU THỌ trong P.T.G.P.M.N.

Tài liệu đặc biệt của SỐNG

(TIẾP THEO)

Quân giải phóng là một bộ phận của quân đội nhân dân, là đàn em của quân đội nhân dân thực hiện nhiệm vụ «giải phóng miền Nam, bảo vệ miền Bắc». Học tập và noi theo truyền thống của quân đội nhân dân miền Bắc, từ ngày thành lập «đội võ trang tuyên truyền giải phóng quân» vào thời kỳ chống Nhật, rồi «Vệ quốc đoàn» thời kỳ chống Pháp và «Quân đội nhân dân» trong nhiệm vụ xây dựng xã hội chủ nghĩa ngày nay, quân giải phóng anh dũng chiến đấu dưới ngọn cờ của đảng, chiến đấu cho giai cấp công nông, mà họ là những con em của giai cấp đó. Những lời tâm niệm này, bất cứ là du kích, là địa phương quân, cơ động hay chủ lực cũng phải thuộc nằm lòng là :

— Trung với Đảng, hiếu với dân, nhiệm vụ nào cũng hoàn thành, khó khăn nào cũng vượt qua, kẻ thù nào cũng đánh thắng».

Quân đội là công vụ của đảng, đảng chuyên chính trong quân đội. Đảng thực hiện cuộc cách mạng vô sản chuyên chính thì quân đội phải làm tròn sứ mạng đó. Sáu Vi còn nhấn mạnh thêm : «Chính sách trong Giải phóng quân là chính sách của Đảng, không có một chính sách nào khác, chỉ trừ về phía Mặt trận thì ta mới có chính sách đỡ ngộ mà thôi».

Hình ảnh của Phi Nga trong phim tuồng « Chung một dòng sông » mờ dần, rồi mất hẳn trên khung vải trắng thì đèn bật sáng. Đêm văn nghệ chấm dứt. Tất cả đều đứng dậy, tiếng cười nói, tiếng bàn ghế đụng chạm tạo thành một âm thanh đặc biệt như tất cả những buổi tan hát của những rạp cải lương ở đất « Sè gòng» Trong cái âm thanh hỗn độn ấy, bỗng nổi bật lên một giọng nói qua micro :

— Xin báo cáo với quí vị đại biểu sau buổi trình diễn văn nghệ Ban Tổ chức xin mời quí vị về nhà dùng chè giải lao. Và xin mời tất cả các đồng chí trong đoàn văn công, đoàn điện ảnh và các đồng chí trong Ban Tổ chức đến nhà ăn.

Thọ cũng ra về như bao nhiêu người khác. Trên đường đi, Thọ không nói một câu nào. Gian nhà Thọ ở có bốn người : Thọ, Phát, Kiếm và Cung. Nhưng Phát thì còn bận ở Hội trường lo việc tổ chức tiếp tân, còn Kiếm thì mất biệt không thấy tăm dạng từ sau buổi cơm chiều. Thọ không biết Kiếm đã đi đâu. Như vậy, chỉ còn có Thọ và Cung và hai anh bảo vệ kiêm cần vụ đang chạy tới chạy lui kẻ lo nướng chè, bưng nước, người lo giăng mùng cho Thọ, Cung, Kiếm, Phát.

Giữa lúc ấy có bác sĩ Mười Năng xách đèn Pile tới, trên tay cầm một ống thuốc Paludrine. Mười Năng nguyên là sinh viên năm thứ ba trường thuốc Hà nội 1945, gia nhập Đảng Cộng Sản Đông Dương từ dạo ấy và trong thời kỳ kháng chiến chống Pháp là chính ủy Trung đoàn với tên là Vũ Cương. Năm 1952, Vũ Cương được đi ra Bắc và học lớp Bác sĩ công nông đầu tiên của Cục Quân Y mở do Bác sĩ Nguyễn văn Cần, làm cục trưởng, và thực tập phục vụ trong chiến dịch Điện Biên Phủ. Do đó, những bác sĩ được đào tạo khóa đầu trên ở rừng núi khu 4 còn gọi là «bác sĩ Điện Biên». Sau Điện Biên Phủ, Vũ Cương được cử về làm quân y viện trưởng Thanh hóa tham gia Uỷ Ban Liên Hợp cạnh Uỷ hội quốc tế. Nhờ vào nhiệm vụ cạnh Uỷ Hội Quốc tế, trong đoàn kiểm tra mồ mả năm 1955, Vũ Cương được chỉ thị bí mật ở lại Miền Nam, trong một con rạch nhỏ của tỉnh Bạc Liêu đầy muỗi, đầy đồng cá và cũng đầy rừng. Từ đó, Vũ Cương trải nổi nhiều phen mới về được đến chiến khu D để đảm nhiệm trách vụ điều khiển Quân, Dân y Miền Nam, với cái tên mới là bác sĩ Mười Năng.

Mười Năng cười toét miệng, chìa ra mấy chiếc răng vàng óng ánh. Đôi mắt lươn đã ti hí lại càng ti hí thêm :

— Hai anh có mệt lắm không ?

Thọ và Cung cùng cười lại, bắt tay, mời Mười Năng ngồi. Cung trả lời :

— Thường thôi.

Mười Năng để ống thuốc trên bàn.

— Tôi đem đồi cho mấy anh ống thuốc 0,10. Paludrine Mấy hôm nay, mấy anh uống thuốc phòng đều chứ ?

Thọ cười :

— Tôi thì cứ quên mãi. Nhưng khá cái là cả tháng nay tôi chưa bị sốt rét hay khó chịu một lần nào !

Ở chiến khu, ngay cả miền Bắc vấn đề uống thuốc phòng sốt rét cho cán bộ, chiến sĩ trở thành một nguyên tắc bắt buộc, là kỷ luật trong quân đội theo điều kiện quân y. Y tá đơn vị, cứu thương hay chiến sĩ vệ sinh có nhiệm vụ cho toàn thể đơn vị mình uống thuốc phòng, bảo đảm thuốc vào tận dạ dày.

(CÒN NỮA)

HỒ HỮU TƯỜNG

NGƯỜI MỸ ƯU TƯ

PHẦN THỨ NĂM

CHƯƠNG 2

— Như thế tiểu thuyết của tôi sẽ bị xem là một tài liệu chánh trị. Các nhà phê bình sẽ viết rằng tôi không làm DE L'ART POURL'ART rằng tôi không làm DE L'ART POURLA VIE mà tôi lại giả làm nghệ thuật để nói chuyện chánh trị, DE L L'ART POURIA POLITIPIE. Sự kẻ vạch ấy sẽ khiến cho tôi bị rút giấy phép được làm phóng viên ở xứ này. Tôi sẽ bị trục xuất về London, vợ tôi sẽ hỏi tội câu hỏi của Moliere.

Bình nằm xuống, lấy tiêm chấm vào thuốc phiện mà nướng sôi xèo xèo và nhìn nhận với một giọng rất triết lý :

— Anh nói rất phải, anh Fowler. Bàn cờ chánh trị Việt Nam là một mê lộ đồ, là một trụ tiên trận, Ai mà nhào vào đó sẽ bị đốt cháy, bị nướng như thuốc phiện trên ngọn đèn dầu tạc. Một khi bị nướng rồi, làm sao mà trả lời cho nổi câu hỏi: « Qu'alliez vous faire en cette galère ?

Bình nhồi xong liều thuốc, lắp vào dọc tẩu đưa ống mời tôi xơi :

Bình này xin thưởng anh một điếu về thái độ rất hiền triết của anh. Ở đời, hoặc giả ta làm điếu thuốc phiện, chịu nướng cháy trên ngọn đèn để cho kẻ khác hít khói mà hưởng khoái lạc. Hoặc giả ta làm kẻ hít cái khói khoái lạc ấy, mà làm tình với nàng tiên nâu.

Tôi tiếp nhận dọc tẩu, đặt nồi úp lên chục ngọn đèn dầu lạc nhảy nhóng lên, để lòn vào nồi, nghe như một điệu nhạc mê ly, khi liều thuốc cháy sạch, tôi chiêu một ngụm trà để áp hơi khói vào phổi ... Khói thuốc phiện làm cho tôi say buông dọc tẩu nằm lim dim. Và tôi thấy Thanh Minh hiện ra.

CHƯƠNG II

— Chào ông Fowler, Thanh Minh nói vừa nở một nụ cười duyên.

Tôi đáp lễ, mời nàng ngồi và nghe nàng nói tiếp :

— Mười mấy năm nay, chàng ưu tư, thắc mắc, không biết ai đã ám sát Pyle. Bây giờ chàng đã rõ về điều ấy chưa ?

— Tôi có hỏi Pyle về điểm đó. Nhưng mà Pyle cũng chưa thỏa mãn đối với lời giải đáp của y.

— Pyle trả lời cho chàng làm sao ?

— « Tôi biết rõ tên họ người, đã ra tay mà làm cho tôi chết, rồi nhận xác tôi trong sình, nơi mé bên kia của cầu Bông Dakao, Người ấy là một người Việt Nam Tên của hắn là Long, Nhưng Long không phải là kẻ giết tôi, cũng như chàng Otswald ở Texas nào phải là kẻ giết Tổng Thống Kennedy ? » Đó là lời của Pyle đã nói Thanh Minh cười nói .

— Hồn của Pyle là hồn của một người Hoa Kỳ, không tin nơi sự hiện hữu của hồn, Muốn biết ai là kẻ giết mình, Pyle cứ việc hỏi hồn của Long . « Ai là kẻ giết anh Long ? Phăng mãi như vậy, tất nhiên sẽ gặp một người sống. Người sống ấy thưa Fowler nếu không phải đích là kẻ giết Pyle cũng nắm được phần rất lớn về cái bí mật này,

— Ấy cũng là một phương pháp hay. Tôi sẽ dùng hộp trà của nàng mà mời hồn những ai đã chết trong vụ án Kennedy, hỏi phăng mãi, tôi sẽ giải đáp được câu hỏi đang làm xôn xao dư luận của trăm triệu người Hoa Kỳ . « Ai đã giết cố Tổng Thống Kennedy ? »

Thanh Minh lấy tay ngăn tôi, vừa đứng dậy vừa nói :

— Tôi xin can chàng đó. Chàng có làm sao, thì chàng sẽ trả lời với bà Fowler bằng cách nào, nếu bà hỏi . «Qu'alliez vous faire en cette galere ? »

Thanh Minh nói xong, thoát ra đi mau như gió. Thuốc phiện tan dần trong cơ thể tôi, tôi hết say, mở mắt nhìn Bình mà nói :

— Anh Bình à, anh phân chia loài người thành hai loại. Loại thứ nhất là loại làm điếu thuốc phiện để hưởng khái lạc của nàng tiên nâu ban cho. Nhưng mà, anh Bình à, tôi nghĩ rằng nên chia loài người thành hai hạng.'.

Bình xe liều thuốc dính nơi đầu tiêm trên nồi, nghe tôi nói vậy, dừng tay ngó tôi mà hỏi :

— Chẳng hay hai hạng người ấy là hai hạng nào ?

— Hạng thứ nhất là hạng người tiêm nhiễm triết lý của Molière, trước khi hành động, đã suy nghĩ, hầu trả lời cho câu hỏi : Qu'alliez vous faire en cette galère ? ».

— Đúng ! Đúng lắm. Việc đời bây giờ rắc rối như tơ. Ai mà đặt câu hỏi ấy trước khi hành động, lại tự biết sức mình chèo không nổi chiếc galere, thì kẻ ấy không bao giờ « dấn thân ».

— Hay là chỉ dấn thân bằng ngôn từ, bằng văn chương, mà làm thứ littérature engagée, chớ bản thân mình không làm anh littérateur engagé.

Bình lại chồm dậy, vừa nhét liều thuốc nơi miệng nồi, vừa nói ;

— Hay lắm ! Hay lắm lắm ! Hạng người thứ nhất là hạng người không dấn thân Họ có làm gì, ấy là họ bị xô xuống galère, Còn hạng thứ hai, xin cho tôi nối lời, là hạng không thắc mắc gì cả trước khi hành động, không cần biết có Molière.

(CON NỮA)

TÚ KẾU phụ trách

Yêu nhau xin nhớ

(Trả lời Bảy Lành có nhã ý dành riêng cho chút cảm tình.)

Ngồi ngẫm nghĩ thực mình quá dại
Nửa xuân rồi còn mãi thế ư ?
Kiếp xửa đã vụng đường tu,
Giờ nay phải đắp phải bù cho cân.

Duyên vướng mãi nợ nần từ thủa...
Còn ngây thơ còn chửa biết gì...
Chót mang cái kiếp tình si,
Một lần biết lại biệt ly một lần.

BẢY LÀNH nghĩ : phong trần đã lắm...
Bụng mang bầu, hàn gắn sao đây ?
Đợi cho kiếp khác sau này,
Cùng nhau xum họp nhớ ngày hai ta....

Ấy thật quả lòng già mong muốn.
Còn bây giờ, đã muộn em ơi,
Thuyền kia ván đã đóng rồi.
Bên thuyền còn những bầy người chờ trông.

Anh muốn đợi, nhưng không hy vọng.
Anh muốn trông nào bóng em đâu ?
Bực mình muốn xé tinh cầu,
Muốn xoay trái đất, vò nhàu như tương.

Thôi dứt đoạn, còn thương chi nữa ?
Thôi cũng đành duyên lứa chia đôi.
Kiếp sau xin giữ lấy lời
Cùng nhau xây mộng muôn đời nên chăng ?
Nghìn năm một mối tình câm.

NAM HẢI

Hùa trâu đánh

Bỗng lại thèm chua bỗng nhớ chua
Tay vung «thiết bảng» ngỡ rằng đùa
Ngờ đâu nắng cực cùng đâm hoảng
Biết được phong trần khéo dễ mua ?

Búp thép tài nao hòng khiển được ?
Văn mềm võ ấy há xin thua ?
Mấy ông gậy «gộc» hè tranh đấu.
Trâu đánh «tùm lum» tớ sợ hùa

Trận đánh «tùm lum» tớ sợ hùa
Hùa theo «khách khứa» mạnh «a-dua»
Quốc gia đợi sự bàn như pháo
Nhà nước «thiên binh» hết tợ vua !

Thóc kém gạo cao tuồng cóc nhái
Xương đầy máu loạn khắp sân chùa
Nhà tu chẳng được người tu cửa,
«Cưa tù» người tu cũng muốn đua !

LẠC TRẦN

Trạng Đớp cho ăn bánh vẽ

Hôm qua Trạng Đớp nhắn nhời,
Sáu giờ thứ bảy sẽ mời đi ăn.

Kể từ độ leo thang thực phẩm,
Việc bán buôn ế ẩm hàng ngày,
Mình không đồ đệ của «thầy»
Nhiều khi cũng muốn «trường chay» cho rồi.

Đếch cần biết ràng đời hay đạo,
Miễn làm sao còn gạo đồ nồi,
Sống trong xã hội thịt xôi,
Đạo nào hễ được «phát xôi» là theo.

Sớm cửa Chúa một lèo rửa tội,
Chiều theo «Thầy» xám hối tụng kinh,
Bè ngoài «đạo pháp» hết mình,
Khối thằng dám dở như hình con buôn.

Rồi từ đấy miệng luôn rỏ rãi,
Chỗ yết hầu xuống lại lên lên,
Người ta ăn chả ăn nem,
Mỗi khi tưởng đến, miệng thèm quá ta

Mấy xị đế là đà say tỉnh,
Chả «cây còn» phúng phính mềm môi,
Xưa nay lý tưởng ở đời,
Trăm năm chỉ có miếng «dồi» nai ta.

Liều thuốc xỏ, uống hờ dăn bụng,
Túi nylon, phòng đựng lấy phần :
Vợ mình kém thợ phu nhân,
Đâu như bà lớn theo ăn cùng chồng.

Sáu giờ tối, ngồi mong đỏ mắt,
Ngó ra đường vắng bặt bóng người,
Cái thằng phải gió, chết toi,
Cho ăn bánh vẽ, thiếp mời còn đây.

Người như thế tương lai Tổng-Thống,
Mia mai cho giòng giống Việt Nam
Mày mà: phụ mẫu chi dân,
Liệu ai còn có cái quần mà đeo ?

ANH HÓT RÁC

Thương thay U Thant

Than thân thở thở, thở than hoài
Bắt cái hoà bình cứ bắt sai !
Nơi miệng hát hò chưa gặp mối
Cong lưng chạy chọt «điu» ăn ai !
Quyền hành đâu chứ, đòi gân cổ
Thực lực ra sao dám trổ tài !...
Tài hót, tài lý ngồi mãi đó
Sao không về quách đỡ nhàm tai !

TÚ KẾU

TRẦN DẠ TỪ PHỤ TRÁCH

Ngủ yên trong mùa Xuân

PHẠM NGŨ YÊN

(TIẾP THEO)

Như hôm tới nhà Ngọc, gặp lúc nàng đang ngồi ở bàn máy, vừa cười cười vừa nói: «Gặp may cổ để sửa may cổ cho chồng cho con». «Ngọc định bao giờ thì lấy chồng? giữa anh Hai và Đại úy Ngọc tính chọn người nào ?» « Cả hai » tôi yên lặng nhìn những ngón tay chạy thoăn thoắt trên lần vải. Chiếc đầu hơi cúi trên những ngón tay đó vào buổi chiều ngoài kia như một tiếng kêu. Tôi bỗng buồn. Hai mốt tuổi. Có bao giờ tôi dám tưởng tượng đến điều gì đâu, những tưởng tượng đù thật nhỏ và thật tầm thường như một tí của cải và vợ con. Đủ lắm rồi. Ngày tháng 6 ông qua mau không thể tưởng và hạnh phúc thì lẩn trốn. Những bất hạnh đã ... từ mỗi bước đi nối trồi đời chồng chất. Càng lúc càng cảm thấy. Lâu không tới thăm chú Sáu không biết bây giờ làm gì. Một lần nghe nói chú đã ra trường và sắp làm việc ở một hãng nào đó. Nhà lầu và xe hơi đầy đủ. Mỗi lần gặp lại đều nghe chú phàn nàn về những vấn đề của Ngọc «tình yêu thật buồn theo ý chú tình yêu buồn và cũng giống nhau. (dĩ nhiên đối với người thất bại chú định ám chỉ luôn tôi nữa sao chú muốn nói là tôi cũng thất bại)

Lát nữa tôi sẽ trở lại căn gác trọ. Một mình ngồi trên đó nhìn xuống con hẻm thật buồn. Những lần lễ nghỉ ở nhà, tôi vẫn thường ngồi như thế rất lâu để tưởng tượng lan man về những điều thật lạ. Không biết ngày tháng sắp tới sẽ như thế nào. Thí dụ như bị đổi ra Trung chẳng hạn. Buồn là cái chắc. Nhưng thật là tuyệt. Tôi vẽ ra trong ý nghĩa những tưởng tượng mơ một vùng trời có tôi ở đó. Buổi chiều mưa lâm râm cúi đầu đếm từng bước nhỏ âm thầm. Nếu cần thêm một hơi thuốc lá. Buổi sáng đạp xe thật nhanh để đến kịp trại lính, những hơi thở phả ra trong bầu không khí khô đặc. Mỗi ... lại mỗi ngày. Cuộc đời chắc không còn gì để nói. Một tháng viết hai cái thư cho gia đình và vài cái cho bạn bè. Sau lưng những tình yêu bỏ cho lùi vào bóng tối. Xin giã từ. Thôi giã từ nhen nơi đã ra đời và đã sống. Nơi nào cũng có thể làm một thứ quê nhà. Cứ tưởng tượng như thế đi Thôi giã từ nhen em Mai mốt em sẽ thành thiếu phụ anh mừng. Nhan sắc rã rời nừng hơn và bỏ quên những kỷ niệm cũ những gương mặt đi qua trong một lần khôn lớn.

Bây giờ hơn bao giờ hết, tôi thèm được uống những viên thuốc màu hồng ... đẹp — Sửa lại áo quần cho ngay ngắn.

Nằm trên giường chỉ cần bị cho một giấc ngủ thật bình yên. Mùa Xuân đang đến bằng những bước chân rất nhẹ.

PHẠM NGŨ YÊN

HỒNG NHI TÁN
ÔNG TIÊN
Thuốc bổ trẻ em còn trong tháng đến 6 tuổi
LÀM BIẾNG BÚ
ỌC SỮA. KHÓC ĐÊM
ĐỔ MỒ HÔI ĐẦU
TRONG MÌNH HÂM NÓNG
Giúp cho đứa nhỏ mau mạnh và chóng lớn
Bán ở các tiệm thuốc Bắc
Nhà thuốc ÔNG TIÊN—Phú Lâm CHOLON
K.N.. B.Y.T số 571 ngày 20-11-64

PHƯƠNG PHÁP SƠN XE TÂN KỲ và hữu hiệu nhất trên thế-giới

■ BÙI NGỌC DUNG

Việc quét một nước sơn thật kỹ lên những thùng xe không những chỉ có tác dụng thu hút khách hàng mà còn để bảo vệ một cách hữu hiệu chiếc xe khỏi sự tàn phá ác liệt của rỉ sét.

Do đó, nước sơn đã t-dứt được sự lo ngại của chủ xe cũng như của nhà sản xuất. Cũng nhờ nước sơn đó mà vỏ số các loại xe cơ động đã nằm yên thân ở ngoài trời, không còn lo nắng mưa hành hạ.

Mạ Sơn : phương pháp hữu hiệu

Trong tất cả những phương thức sơn quét thùng xe, phương pháp mạ sơn của Hãng Ford tại Cologne, được coi là phương pháp hữu hiệu nhất Phương pháp mạ diệc : với như phương pháp mạ điện, thứ sơn điện giải, giòng điện tách riêng các phần tử màu (sơn) và tập trung các phần tử này lại thành một thứ sơn thật tốt, chẳng bao giờ sờn.

Nhà máy sơn ba tầng lầu

Bước chân vào nhà máy sơn tân thiết của hãng «B.M.W», cao đến ba tầng lầu, du khách có cảm tưởng như đang lạc vào các phòng máy móc của một con tàu « xuyên Đại Tây Dương ». Đặc biệt, du khách sẽ về cùng thán ngợi về trạng thái tinh sạch hầu như tuyệt đối của nhà máy.

Nhúng cả xe vào thùng sơn

Nhà máy có đồ sộ như vậy mới đủ khả năng quét một lớp sơn dày đến 25/1000 ly vào thùng xe, và khi sơn người ta không bao giờ bỏ sót một tí góc nào dù thật nhỏ trên khắp thùng xe. Đó là tất cả vấn đề. Người ta biết rằng chính những chỗ sơ không xen vào được và có nước bắn vào hay đọng lại là những nơi phát sinh rỉ sét làm hại xe.

Thoạt tiên thùng xe được cạo sạch các vết nhơ và phủ lên một lớp phốt phát kèm theo phương pháp sơn xì cổ điển, Kế đó, nguyên cả thùng xe được nhận vào một chiếc bể chứa 55 thước khối nước và 10o/o sơn.

Điện sơn mạnh đến 500 lolts

Cả chiếc bể và thùng xe biến thành điện cực khi người ta cho một giòng điện chiếu từ 300 đến 500 « volts » với một cường độ từ 1.100 đến 1.800 ăm pe chạy qua, Các phần tử sơn được giòng điện tách rời khỏi nước và nạp vào cực a nốt (a ode) tức là thùng xe vậy.

Trong khi đó, sức cản điện của kim khí thùng xe gia tăng dần dần khi lớp sơn càng tỏa rộng trên thùng xe, Như vậy bề dày của lớp sơn tùy vào cường độ của giòng điện (độc lập với nhiệt độ và sức dẫn điện của nước sơn).

Còn sơn xì thêm hai lớp nữa

Với phương pháp này, lớp sơn chỉ chứa 5o/o nước. Xong nhờ phương pháp cán sấy tới 180 độ Celsius, lớp sơn ăn vào thùng xe, Để hoàn thành, người ta sơn xì thêm hai lớp sơn cuối cùng vào thùng xe nữa, thế là thùng xe đã thật ăn chịu với gió với sương với mưa với nắng, chẳng còn bao giờ phai, ngoại trừ những lúc tụng độ làm vẹt nước sơn đi mà thôi.

(CÒN NỮA)

ĐAU GAN ! YẾU GAN !
Nhức đầu mất ngủ, ăn không ngon, chậm tiêu, lỏa, ... hay nổi mụn ở mặt, nóng trong mình, bón cất bàn ngứa, vàng da, dùng thuốc
TRỊNH BỊNH GAN Quảng An Hòa
(Số 1 để trị gan và số 2 để bổ gan)
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) KN số 617 ngày 18-12-63

AI ĐÃ BỊ BỊNH ĐAU TIM
thường hay bị hồi hộp, choáng voáng xây xẩm mặt là ngất xỉu hay mệt bất thường, về đêm thường mất ngủ giựt mình sợ hãi, suy yếu thần kinh nên dùng thuốc BỔ TIM Quảng An Hòa để trợ tim an thần.
(có bán ở các tiệm thuốc Bắc) (KN số 613 ngày 18-12-63)

HO I SIÊN G! Các chứng SIÊNG kinh niên, ho cảm, ho đàm, ho khan, ho ran, tức ngực, ho nhiều ban đêm, ho lâu ngày, hư tổn hậu dùng thuốc Ho : QUẢNG AN TIÊN (có bán ở các tiệm thuốc Bắc
T. ph. h : Nhà thuốc Quảng An Hòa 19 Lê văn Duyệt Saigon)
KN số 613 ngày 18-12-63

Khoa học

NHỮNG VỆ TINH Nghiên cứu mặt Trời của Mỹ

Kể từ khi con người biết nghĩ và biết thu thập kiến thức về không gian vũ trụ, con người rất quan tâm tới mặt trời. Mặc dù, nỗ lực của con người nhằm thu hoạch những tin tức chính xác về mặt trời và những ảnh hưởng của phóng xạ tuyến mặt trời đối với địa cầu, con người đã bị cản trở rất nhiều trong việc quan sát hệ thống thái dương hệ vì những tia xạ tuyến của mặt trời.

Trong những năm gần đây, con người đã phải dựa vào các trạm quan sát có viễn vọng kính từ dưới địa cầu để quan sát mặt trời, xuyên qua khoảng không gian màu đục bao quanh địa cầu để hiểu rõ về hệ thống thái dương hệ và để nghiên cứu những gì đã xảy ra trong không gian hay trên những cơ hành thiên thể khác.

Lợi ích của vệ tinh nghiên cứu mặt trời (OSO)

Cho đến khi Cơ Quan Quản Trị Hàng Không và KhôngGianQuốcGia Kỳ (NASA) phóng vệ tinh nghiên cứu mặt trời đầu tiên (Orbiting Space Observatory OSO) ngày 7-3-62, kỹ thuật nghiên cứu mặt trời đã không thay đổi nhiều cả định lý của Gali cách đây khoảng 350 năm (năm 1610) về vấn đề quan sát vũ trụ.

Dẫn tiến đầu tiên của những vệ tinh nghiên cứu mặt trời (hay có thể gọi là những trạm quan sát mặt trời bay trong quỹ đạo địa cầu) đã đạt được bằng cách thu thập những tia phóng xạ tuyến xâm nhập bầu khí quyển trái đất, tuy rằng sự thu thập không được thỏa đáng lắm Trước đây, Hoa Kỳ đã phải xử dụng tới hàng loạt những loại vệ tinh Vanguard, Pioneer và Explorer để nghiên cứu mặt trời. Nhưng ngày nay, Hoa Kỳ thay thế những loại vệ tinh đó bằng loại vệ tinh OSO.

Sứ Mạng của OSO I và OSO 2

Sau khi được phóng lên không gian từ mũi Kennedy, trong thời gian của sứ mạng OSO là 77 ngày, vệ tinh OSO-1 đã truyền về địa cầu gần 1000 dữ loạn tảo các dữ kiện mặt trời, tại mọi khoảng không gian cách mặt địa cầu 350 dặm.

Trong ba tháng đầu của sứ mạng nghiên cứu mặt trời, OSO-1 đã thu thập dữ kiện gấp ba lần dữ kiện trước đây trong lịch sử nghiên cứu mặt trời của con người bằng quang tuyến X và gấp hơn 4000 lần dữ kiện mà con người hiểu biết sơ khai về hiện tượng xảy ra trên mặt trời.

Vệ tinh OSO-1 đã quan sát được hơn 140 vụ nổ trên mặt trời và vì những vụ nổ này nên bầu trời dày đặc những tia phóng xạ tuyến « gamma ». Vệ tinh còn nghiên cứu các phần tử nguyên tử ở một khu vực được mệnh danh là Vòng Đai Van Allen. Điều ý nghĩa hơn cả là vệ tinh OSO-1 đã khám được những hoạt động của hệ thống thái dương hệ bên trên bầu khí quyển trái đất khi đem so sánh với những cuộc quan sát không mấy chính xác từ dưới mặt đất.

Sau đó, ngày 3-2 1665, một vệ tinh nghiên cứu mặt trời thứ hai mệnh danh là OSO-2 cũng đã được phóng đi từ Mũi Kenedy ngõ hầu tiếp tục sứ mạng của OSO-1. Các dữ kiện khoa học mà OSO-1 và OSO-2 thu thập được đều được truyền xuống địa cầu và được thu vào băng nhựa, Cứ 96 phút thì vệ tinh OSO bay được một vòng địa cầu Đường bay của vệ tinh OSO đều do các trạm quan sát địa cầu đính đoạt hết cả, vệ tinh chỉ có việc thu thập dữ kiện khoa học của mặt trời để truyền về trái đất mà thôi.

Mỗi trạm theo dõi đường bay của vệ tinh nghiên cứu mặt trời OSO đều phụ thuộc cơ quan NASA. Hệ thống về trạm quan sát được đặt rải rác trên địa cầu, nơi các trạm tại Fort Myers (tiểu bang Florida), Blossom Point (tiểu bang Maryland) Quito (thuộc xứ Equateur), Lima (xứ Perou), Santiago (thuộc xứ Trí Lợi) và trạm Woomera (Úc Đại Lợi).

Mặt trời là một hành tinh như thế nào ?

Mặt trời cách trái đất 93 triệu dặm và cũng là một quả cầu tròn có đường kính gần 864.000 dặm (gấp trái đất 100 lần) và gồm có một khối đất gấp trái đất 332.000 lần. Thành phần cấu tạo hóa học của mặt trời tương đương với địa cầu Mặc dầu mặt trời rất nóng, nghĩa là mặt trời có nhiệt độ khủng khiếp nhất là 35 triệu độ Fahrenheit, Các khoa học gia cho hay trọng lượng của mặt trời vào khoảng 1 phần 4 so với trọng lượng của địa cầu.

Mặt trời là một lò lửa khổng lồ, bị tan phá vì những trận bão hay những vụ nổ, điều mà cho đến nay con người vẫn chưa thể hiểu được, Những vụ nổ lớn lao trên mặt trời có thể làm tiêu tan cả địa cầu khi những vụ nổ như vậy làm chấn động và rung chuyển cả hệ thống thái dương hệ khi những vụ nổ có vận tốc hàng triệu dặm, Trên mặt trời mà có những điểm đen mà cho đến nay người vẫn chưa tìm ra sự huyền bí đó.

(CÒN NỮA)

Nỗi lòng người tiến công chức

KÍNH GỬI :

Trung tướng Chủ Tịch UBL ĐQG

Thiếu tướng Chủ Tịch UBH PIU.

Kính thưa Trung tướng.

○ Chúng tôi, một số anh em công chức thuộc thành phần thiểu số và chịu thiệt thòi nhất trong giới tiểu công chức, đã có từ trên 9 năm công vụ trong ngành, xin thành kính dạo đạt đến Thiếu tướng để thỉnh cầu được cứu xét và giúp đỡ cho chúng tôi vào trường hợp sau đây:

○ Trước kia, chúng tôi thuộc công chức hạng Cl, và sau 5 năm công vụ có bậc 2, nhờ sự cố gắng trau dồi văn hóa, chúng tôi đã có bằng THĐIC và được chuyển sang hạng B2 còn bậc 1 và liên tục phục vụ ngành được từ 4 đến 5 năm nữa tức cộng chung chúng tôi đã có từ 9 đến 10 năm thâm niên.

1) Một đặc ân của Thiếu tướng đã cho hạng C và D ăn phụ cấp ngang hàng với B. Như vậy, nếu chúng tôi không cần cố học tập thì vẫn được hưởng, trái lại không bị mất bậc 2 thành không có.

2) Thiếu tướng đặc cách cho công chức có 8 năm thâm niên được nhập ngạch miễn thi. « Phải liên tục đồng 1 hạng », thật vô tình hay ác ý ? gạt chúng tôi ra vòng ân hưởng. Như vậy công lao theo đuổi phục vụ của chúng tôi suốt 10 năm trời vẫn như người mới vào phục vụ hiện nay !!!! Một gia đình từ 5 đến 7 con, hưởng lương 6.000 đồng hơn, sống bằng cách nào ? trong khi mỗi tô phở 30đ hiện nay? mà mỗi con của chúng tôi chỉ 450đ mỗi tháng không bằng 1/2 tiền sữa.

Kính xin Thiếu tướng cho sửa đổi và cứu xét cho chúng tôi nhờ bằng cách cho nhập ngạch những công chức thiểu số như chúng tôi hiện nay mà không phải có 8 năm liên tục — đồng hạng cũng được.

Được như vậy, chúng tôi thành khẩn ghi ân bằng sự sống cho gia đình chúng tôi hiện nay.

Trước khi dứt lời chúng tôi không quên cảm tạ lòng chiếu cố của nhật báo Sống đã chuyển đạt lời thỉnh nguyện của chúng tôi. Chúng tôi thành thật ghi ân và cầu chúc quí báo mạnh tiến trên đường ngôn luận để đem lại sự công bằng bác ái cho xã hội VN chúng ta.

Nay kính
NGUYỄN THÀNH LONG
Tiểu công chức B2

AI ĐAU BỊNH TRĨ ?
Nên uống
TRƯỜNG PHONG TRĨ LẬU HOÀN

SỐ 57
TRỊ
NỘI VÀ NGOẠI TRĨ
BỊNH MẠCH LƯƠN
VÕ VĂN THIỀM
VÕ VĂN VÂN DƯỢC PHÒNG

Mới phát hay Đau lâu ai bị bịnh TRĨ
Đi tiện ra máu bị bón kinh niên nên dùng thuốc
TRĨ LẬU QUẢNG AN HÒA
Trị các chứng nội Trĩ ngoại Trĩ đi cầu máu tươi ra cò giọt hậu môn sưng nổi mục ngứa ngáy đi đứng khó khăn đái tiện đau rát dùng thuốc này để lọc huyết làm mát mẻ đại trường tiêu trừ ung độc hết bón
K.N.S. — 1252 — 29-9-65

THUỐC BỔ TRẺ EM (loại nước)
Đại Bổ CƯỜNG NHI TỐ Quảng An Hòa
Rất cần thiết cho trẻ con dùng để trị các chứng ốm yếu biếng chơi lừ đừ chậm chạp, đổ mồ hôi trộm, mặt mét da xanh, hiệu nghiệm đ bồ dưỡng thân thể thiếu nhi, tiêu thực, ăn chơi ngủ yên khoẻ mạnh học hành tiến bộ (có bán ở các tiệm thuốc bắc), Tổng phát hành nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon Đông dược sĩ LÝ TRẠC).
K.N.S. 1251 — 28 .9 .64

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Anh văn

HỘI MỸ KIỀU

THỰC HÀNH ngay trong lớp cho NGƯỜI LỚN. Dưới sự BẢO TRỢ của HỘI MỸ KIỀU Bảo đảm do toàn giáo sư Mỹ giảng dạy GHI TÊN GẤP tại 473 Nhựt Tảo Chợ Lớn. Hoặc tại 92 Bạch Đằng Gia Định Bà Chiểu. đủ mọi trình độ SÁNG, CHIỀU, TỐI. Chắc chắn nói và nghe MỸ giỏi sau khóa học.

Nước hoa

IMMORTEL

Vô cùng qui phái Quí vị hãy kiếm mua Nước Hoa IMMORTÈL chai XỊT tối tân,

No 888 mới có bán khắp nơi.

Tình thương bất diệt cũng đều dùng nước hoa IMMORTEL, là tốt nhất.

Anh Huy

Phiên dịch — Xuất bản 292. Phan thanh Giản, Saigon Hộp thơ 844. Đ.T. 24 196

Thủ Đức Nhà bán, rộng mat (6x8 trên 150m2 đất cộng) cuối sân quần vợt 20m. Giá phòng định 170.000đ00. Giao nhà liền. Hỏi ông Khánh Chi Quận Cảnh Tư Pháp Thủ Đức

PHÒNG MẠCH

ĐẠI CHÚNG

Có trị bịnh bằng thuốc gia truyền Chuyên môn trị các chứng bịnh khó khăn ngặt nghèo.

ĐẶC BIỆT : tim yếu hay mệt. chóng mặt, huyết trắng, kinh kỳ không đúng, các bịnh ho. phong thấp nhức xương tê bại. suyễn, phù thủng trướng. di cầu ra máu, đau bao tử, kinh phong, mộng tinh, trong bụng có cục, bịnh hoa liễu, nhức đầu lâu năm, cận thị, sốt rét kinh niên các thứ phong ngứa ghẻ lở trăng nhạt.

BỊNH TRĨ : Sức thuốc 7 ngày rụng không đau nhức.

Bệnh nhân sau khi khám xong được chỉ dẫn cách xức, đem thuốc về nhà tự xức đến khi rụng : người nghèo chỉ lấy phân nửa tiền thuốc, *có thuốc trừ căn khỏi tình tiê..*

Xin liên lạc với địa chỉ : 212 B gần cầu Trương minh Giảng Sg.

CAM ĐOAN ; Trị *không lành bịnh xin hoàn lại tiền.*

CẦN GIÁO SƯ

A h vă kinh nghiệm có giấy phép d Bộ Giáo Dục cấp để dạy lớp b ngày. Thu lao cao xin viết thư và kèm BẢN SAO các chứng chỉ tới Tr. Anh ngữ ZIÊN-HỒNG. số 5 đường 44, Saigon.

Hình Đám Cưới

Chuyên chụp hình đám cưới, tiệc, tang v.v... nhanh 24 giờ đẹp, rẻ — Rửa Films, phóng hình gấp : (6x9) 5đ — (9x12) 7đ — (13x18) 15đ — tại phòng Điện thoại công cộng số 20 Hồng Thập Tự ngang rạp Olympic Saigon từ 7 giờ đến 20 giờ.

Thuốc Dán HIỆU CON RẮN

THỊ : Ghẻ, nhọt, tức ngực, hạch đàm, sưng trặc, nhức đầu, đạp đinh, nước ăn chơn và các thứ bịnh ngoài da, Các tiệm thuốc Bắc đều có bán, Saigon do NHÀNH MAI 24 Trần Khắc Chân, (gần chợ Tân Định).

B.Y.T.K N số 536, ngày 20-11-65

Có thai Ụa mửa bón

MỆT. MỎI LƯNG. có huyết dư. Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán, Saigon có NHÀNH MAI. 24 Trần khắc Khân (gần chợ Tân Định).

C.N.B.Y.T. số 534 ngày 30-11-63

Bạch đái NHÀNH MAI

Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao, mỏi mệt, hãy uống thuốc BẠCH ĐÁI và TỬ CUNG hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Sg. do NHÀNH MAI 24, Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định).KNBYT số594 ngày 18-12-63

BÁC SĨ

TÔN THẤT CẦN

Trước ở 175 Độc Lập Đà Nẵng nay khám bịnh lại tại 222 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

KHIÊU VŨ

JIMLÊ VŨ ĐƯỜNG

151 Trần Quí Cáp (Trước Chợ Đuổi Saigon).

Nguyên Giám Đốc Vũ Đường Fantasio. Bạn JIM LÊ là một Giáo sư đứng tuổi danh tiếng và lâu năm nhất Thủ đô, nhiều kinh nghiệm giàu nghệ thuật cùng một nhóm Nam Nữ huấn luyện viên chỉ dẫn với phương pháp Tân kỳ chóng biết mau giỏi đủ các vũ điệu căn bản và Tân Thời.

Có đủ các lớp : Sáng, Chiều, Tối có lớp cấp tốc cho quí vị sắp xuất ngoại, hoặc gấp dự tiệc tùng.

Bán 1 moteur Diesel (dùng cho tàu thủy) marque (hiệu) Gray Marine (chân vịt 3 tours) 2300 tours 247 Mã lực. Hỏi 39 Châu văn Tiếp Cholon.

Biệt thự Song lập 6 phòng đường xe hơi riêng gần 200m2 đất gần chợ T.M Giảng bán giá 1.650.000đ Hỏi 296 Trương Tấn Bửu P.N

Cần bán một tape Recorder Akai X 355 và một xe Honda90 cc số EF 8... một máy chụp hình Nikon Photomic hỏi 118/51 Trần quang Diệu Saigon.

Bar mới khai trương cần thêm « chiêu đãi viên » tại Bắc Hà, ưu đãi đặc biệt. Xin hỏi 37, Kỳ Con Saigon.

Bán nhà Bán một căn nhà đủ tiện nghi, Hỏi Ô. Uyên Tuấn Nhật báo Sống vào mỗi chiều hay Hỏi 186I/1 đường Bùi Viện Sg.

Máy Hình Nhà nghề, Đức Quốc, woigt lauder 3 ống kính. 1 Télé, 1 Normal 1 grand ancle, đầy đủ phụ tùng. Bán thật rẻ hỏi cô *Tâm* tại Tòa Báo.

Tiên tri Á CHÂU

o Đã 15 năm khảo cứu hai khoa tướng pháp Đông và Tây. Người đầu tiên tổng hợp hai khoa tướng pháp Đông và Tây để tìm hiểu những huyền bí về tương pháp con người.

o Qui vị nào chưa biết hoặc còn nghi ngờ số mệnh của mình, xin mời đến Tiên Tri **Á CHÂU**, sẽ được giải đáp rõ ràng số mệnh của quí vị như : SỰ THÀNH, BẠI, CÔNG DANH, SỰ NGHIỆP, TIỀN TÀI, TÌNH DUYÊN, GIA ĐẠO v.v..

o Chỉ có Tiên Tri **Á CHÂU** mới quyết đoán được số mệnh của quí vị. Tiếp tại 457 Bà Hạt Cholon. Sáng : 8g — 11g30. Chiều : 16g — 20g.

Lớp Khiêu Vũ

13 — Đại lộ Trần quốc Toản Sg (gần học viện QGHC)

Phòng rộng rãi nhất Thủ đô. Do bạn Tâm chỉ dẫn cùng một số Nam nữ huấn luyện viên : Văn Thọ, Mộng Xuân Kim Châu. Học phí nhẹ. Nơi tập trung những vũ điệu điêu luyện và mới nhất 1967.

Khiêu vũ Học ở đâu ?? Để có những đặc điểm :

— Dáng điệu đứng và bay bướm

— Nhiều bước tân kỳ linh động của mọi vũ điệu cổ điển và thời trang

— Kết quả mau lẹ và biết phân biệt nhạc điệu.

Quý vị sẽ đạt được ý muốn nếu tới Vũ Sư.

PHẠM THƯỞNG

359/1/17 Trương minh Giảng (vô theo trái). Nữ học viên học phí nhẹ.

LỚP KHIÊU VŨ

MINH CƯỜNG

Số 453/11 Phan đình Phùng Sg

Ngang trường AURORE Đặc điểm với những bước mới nhất đẹp mắt. Phòng tập rộng mát, lịch sự có nữ thực tập. Do vũ sư Minh Cường điều khiển và cô Kim Thoa, Kim Ngân hướng dẫn.

Lớp Vũ Ánh Tuyết

Dạy khiêu vũ riêng từng người bước đi mới đẹp và quý phái phương pháp cấp tốc để áp dụng ngay những buổi dạ vũ tới.

Do nữ Vũ sư Ánh Tuyết hướng dẫn. Thực tập với 2 cô Thu Hồng Tuyết Vân, địa chỉ 399/23 Phan đình Phùng Saigon.

Cần mua các loại xe gắn máy Honda — Suzuki tại 583 Trần Hưng Đạo (nhà về Ánh Xuân).

XIN LƯU Ý

Bịnh phong tê thấp có thể chạy khắp nơi sinh biến chứng. Chạy vào phổi lan nám phổi khạc ra máu chạy vào thận, đau lưng thoát tinh Quý bà đau giây chằng, ra huyết trắng hiếm con. Chạy vào gan khó ngủ nhức đầu, mờ mắt, tiêu bón, lở ngứa, đau nhức xương, Chạy vào bao tử, sình hơi hay ợ đau bụng mật tiểu nước tiểu vàng...

Bệnh chữa mãi không khỏi phải nghĩ là bệnh phong tê thấp uống thuốc gia truyền ĐẠI MINH TÊ THẤP HOÀN THỤY LÂM 191 GIA LONG SAIGON trúng bệnh sẽ khỏi liền. Hoặc nghi ngờ tới coi mạch cho rõ bệnh chữa cho mau lành Bán tại **Thụy lâm 191 Gia Long Saigon** tại các tiệm Việt Hoa.

Đan Máy Tự Động

Dạy 1 tháng rành nghề áo người lớn và trẻ em (đầy đủ bông tay và bông máy).

Hỏi ; 1787 Lam Sơn (Hồ tắm Chi Lăng).

1.000 MÁY LẠNH

1000 tủ lạnh

Sẵn sàng cho quí khách mượn trong khi chờ sửa chữa.

LÊ THÁI

KỸ NGHỆ LẠNH

10 Hai bà Trưng. Điện thoại: 23486

Anh Văn

Lớp riêng

Chỉ dạy ĐÀM THOẠI và THÔNG DỊCH để giao dịch, xuất ngoại du lịch, hoặc đi làm ngay cho các bạn học viên **muốn học lớp riêng** từng người hoặc rất ít người (Khóa đặc biệt 2 tháng tại biệt thự yên tĩnh, Rất nhiều dịp thực tập với giáo sư đã dạy các trường lớn ngoại quốc. Xin ghi tên giữ chỗ tại 476 Hai Bà Trưng (gần cầu Kiệu) hay 72 Phạm đăng Hưng Đa kao khóa mới 14-4.

Mua ở đâu được

Đồ nữ trang và vàng lá tốt mà giá hạ ? Bán ở đâu được giá cao ? Xin mời lại ngay tiệm vàng NGUYỄN THẾ TÀI 190 Lê Thánh Tôn Saigon, trước cửa có 4 cọp vàng.

Đại Hạ Giá !!!

Gia đình đông con, các hãng giặt. Xin chú ý ! Bán quảng cáo một lô XÀ BÔNG NƯỚC hiệu ARONAS. với giá 40đ, 1 kilô loại thùng 18 ki. 42đ. 1kilô loại thùng 4ki Giặt rất trắng, tẩy rất sạch, làm bọt, mùi rất thơm, không ăn thau nhôm, không rát da tay. Đã có bán tại nhiều tiệm tạp hóa. Rẻ lắm ! Hỏi mua nhiều tại SAIGON 22 Huỳnh Thúc Kháng. 13 Nguyễn Văn Sâm, 38 Nguyễn Trãi CHỢ LỚN : 86 Phạm Đình Hồ. ĐÀ LẠT: 214 Phan Đình Phùng. CẦN THÊM NHIỀU ĐỊA ĐIỂM PHÂN PHỐI, xin tiếp xúc với ARONAS 80/12 Võ Tánh Saigon, ĐT. 23.865, trong giờ làm việc.

XIN LƯU Ý

-Huyền bí học Cao Miên, khoa Harakhemerak giúp quý vị hiểu rõ số mạng, hãy ghé Bà MAIL số 658 Lê Quang Định, ngay trạm xe buýt Ngã tư xóm Gà không giúp chuyện bất chánh.

P.203 Đời NBF toàn bảo b n gấp. Giá phải chăng. Xem 130Hàm Nghi. giờ làm việc.

Miễn phí ANH VĂN 181 Ng. Huỳnh Đức Phú Nhuận 15-4 nhiều lớp d.t. miễn phí Eng. For *Today* ghi tên gấp từ bây giờ.

Sửa TÉLÉVISION

T.A.P 104 Công Lý góc Lê Thánh Tôn có đủ máy điều chỉnh tối tân kỹ thuật chắc chắn. Bảo đảm hết rung các loại máy Mỹ 60 chu kỳ.

Tin mới

Rút Hầm Cầu Nhanh chóng : có bán sửa chữa và xây cất hầm cầu mới.

— 82 Đường Lê Lai Saigon.

— 421B Hai bà Trưng. Tân Định

—Phòng điện thoại số 21, ngã bảy Lý Thái Tổ.

— 46 Khổng Tử Cholon,

— Sạp báo Thống Nhất cửa Chợ lớn mới,

— Ông Chất Rạp Biên Hùng, Biên Hòa.

— Số 10 Thái lập Thành Bình Dương.

— 39 Phan Thanh Giản, Vũng Tàu.

— 180-A Lê quang Định Gia Định Liên lạc Ô. Hoàng ĐT.23,976

C.Ty Vệ Sinh Tư

Từ ngày xưa Âu Á đều có tướng số chính thống âm chất.

Ai bị dở vở duyên tình thành bại lầm than bất đắc kỳ tử.

ĐẾN TƯỚNG SỐ

Thanh Nhân

123 Bùi Viện Saigon sẽ được giải

Bán máy may

CHÍ CÔNG 492 đại lộ Trần quốc Toản. Lò Siêu Chợ Lớn Bán sỉ và lẻ, máy có sẵn nhiều. giao máy liền.

Nhà bán căn bìa, đủ tiện nghi, có chỗ để xe 4mx25m. chắc giá 700.000đ. Bán cả đồ đạc trong nhà Hỏi 1523 Lê văn Duyệt Gia định (buổi sáng)

Cần 1 thầy dạy Anh văn thiệt đúng giọng, dạy buổi tối Hỏi 833E (Lầu) Trần Hưng Đạo Saigon.

Bán : 2 SUZUKI M30 — 2. M15 — 2 M12 — 4 Honda C50— 2.SS50 — 2Mobylette — xám 66 — 1 ISCHIA mới Tại *Salon* 69 Cộng Hoà (Chợ Năn xi)

—LỚP— Khiêu Vũ «OSCAR»

1011 Trần Hưng Đạo (rạp Oscar ngó qua) Đ,T. 37,201

Giấy phép số 211 HC/HC

Đặc điểm :

Phòng Lạnh — Âm thanh nổi Hướng dẫn từng người. Học theo giờ bạn. Nhiều bước mới, lịch sự của đủ vũ điệu. Lý thuyết rõ thực tập nhiều do Anh Ngọc và nhiều nữa nữ huấn luyện viên hướng dẫn, Nữ học viên giảm nửa học phí. Học phí từ 200đ.

Chuyên in Thiếp cưới nhiều kiểu mới lạ, lấy ngay 24 tiếng đồng hồ sau.

NHÀ IN **HOA-ĐẠO**

582 Nguyễn Trãi Cholon

Fanny A.A. Xóa tan vết nhăn, da mặt hết nhăn, nhăn mịn hồng hào tươi trẻ, có bán tại các nhà thuốc tây (Beta)

Cô Đen hãy dùng DELKO thuốc làm trắng da da đẹp hóa trắng. có bán tại các nhà thuốc tây và hiệu mỹ phẩm (Beta)

nhà chiêm tinh học

Thái Lan

— Quyết đoán mọi dự định... Thành hay Bại.

— Giải gỡ những điều thắc mắc buồn khổ về :

Tình, Tiền, Công danh và việc làm ăn.

CHÚ Ý ; Người nghèo được an đi và xem giúp.

Xin mời đến : 181 đường Trần Quốc Toản giữa Viện Hóa Đạo và Viện Quốc Gia Hành Chánh.

Ở xa gởi 200 kèm theo chữ ký ngày tháng năm sanh Dương hay Âm lịch. 1 tuần sau có bản tiên đoán tỷ mỷ Bưu phiếu đề tên bà Quản lý 1 Nguyễn thị Thuật tự Bến

COGEXIM ĐỊA ỐC

16 Ngô Đức Kế Saigon

Đ.T 21789 — 25837 — 25838

villa bán : Lê văn Duyệt Sg (500m2-10.000.000đ).

Phố lầu bán : Saigon ngã Sáu (80.m2 4 000,000đ) Hàm Nghi Sg 2 tầng lầu (80m2. 9 000 000đ) Tạ Thu Thâu-Lê thánh Tôn Sg v.v

Chợ Lớn : Nguyễn Trãi Trần bình Trọng (94m2. 4 500 000đ) Nguyễn duy Dương (64m2. 1.600.000đ). Trần hoàng Quân (80m2. 2.500.000đ)

Phú Nhuận : Tự Đức 132m2. 900.000đ. Tự Đức 130m2 0001 800.đ).

Đất Bán : Saigon Lê văn Duyệt 14.000đ. 1m2 675m2. Hiền Vương. Sg— 16.000m2 Hai bà Trưng Tân Định — 750m2 Thị xã Biên Hòa (2.000đ 1m2) 400đ. 1m2 gần Foremost Thủ Đức và có nhiều lô tại Phú Thọ-Phú Lâm-Bình Tiên-Chợ-Lớn-Bình triệu.. Bình Lợi-Tang nhơn Phú Thủ Đức.v.v.,

Cần gấp : Nhà phố buôn bán hoặc sang. Villa-appartement cho ngoại kiều mướn.

Chú ý : Quý vị ở tỉnh xa gần muốn mua nhà phố xin liên lạc tại văn phòng. Dành huê hồng hậu cho quý vị dắt mối mua mướn nhà phố v.v.,

DÙNG **Hynos** ĐÁNH RĂNG.

Răng trắng như Ngà
Cười tươi như Hoa

HYNOS Phosphaté **BẢO VỆ RĂNG NGÀ**

Thông Cáo

Nha Tiếp Vận (Bộ Y Tế) số 136 đường *Tô Hiến Thành* Phú thọ Chợ Lớn cần tuyển gấp một số nhân viên như sau để phục vụ tại Kho *Trương Ương* :

— 4 Điểm Hóa Viên (biết đọc tiếng Anh)

— 10 người lái xe xúc.

— 40 Nam lao công

Hồ sơ xin việc gồm có :

— *Đơn xin*

— Giấy khai sanh

— Một nhân viên đứng bảo đảm phải là công chức chánh ngạch hoặc quân nhân từ cấp bậc Hạ Sĩ Quan trở lên và phải có kiến thị của *Trưởng* cơ quan.

— Dưới 18 tuổi có giấy ưng thuận của cha mẹ hoặc người giám hộ có thị thực chữ ký của chính quyền địa phương.

Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc với Ban Nhân viên Phòng Hành Chánh (Nha *Tiếp* Vận) trong những giờ làm việc.

Saigon, ngày 11 tháng 4 năm 1967

GIÁM ĐỐC NHA TIẾP VẬN

D.S TRẦN VĂN NHIỀU

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ CÔNG CHÁNH
NHA CẤP THỦY

Cáo thị Gọi thầu Lần thứ II

Số : 9/67/NCT/HC

I.— **Nơi và giờ Gọi Thầu** : Khu Nam Công Chánh Trung nguyên Trung Phần tại Nha Trang, ngày 22 tháng 4 năm 1967 vào lúc 9 giờ

II.— **Mục tiêu cuộc gọi thầu** : Đặt ống nước tại *Thị Xã* Nha Trang (Khánh Hòa).

— Trị giá công tác : 492.115đ

— *Tiền* ký quỹ tạm : 8.200đ

— Thời hạn thực hiện công tác : 4. tháng,

III.— **Nơi tham khảo Hồ sơ và kiểu kiện sách riêng :**

— Tòa Hành Chánh tỉnh Khánh Hòa.

— Khu Nam Công Chánh Trung Phần tại Nha Trang.

— Ty Công Chánh Khánh Hòa.

— Nha Cấp Thủy Bộ Công Chánh Saigon.

Sàigòn ngày : 1 tháng 4 năm 1967.

GIÁM ĐỐC NHA CẤP THỦY

Bịnh trĩ, Bịnh Tử Cung

Ai đau bịnh tử cung hay Mạch Lươn, đi tiêu ra máu, lòi con trê ra ngoài, trĩ lở ở trong ra ngoài hậu môn. Quí bà, quí cô bị huyết trắng ra dầm dề năm này qua năm khác có thai hay hư thai đường kinh không đều khi trồi khi sụt, khi đen khi nhợt do tử cung bị yếu,

Đặc biệt đã có thuốc gia truyền của bà Đông dược Sĩ NGUYỄN THỊ LONG bào chế, hỏi bịnh hay khám bịnh miễn phí không lấy tiền.

Nhà thuốc **VĨNH XUÂN** số 40 A đại lộ VÕ DI NGUY Phú Nhuận *Saigon* (gần cầu Kiệu) Số K.N : 964 ngày 21-8-64.

TƯỚNG SỐ Á ĐÔNG

NGUYỄN-VĂN-SANH

— TỰ —

SANTASINGH

Coi CHỈ TAY — BÓI BÀI và CHỮ KÝ

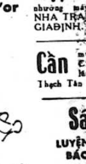
170 HIỀN VƯƠNG — SAIGON

SÁNG từ 9 giờ đến 12 giờ — CHIỀU từ 3 giờ đến 6 giờ

QUÀ TẶNG VÀ KỶ NIỆM

Nước Hoa xịt nguyên chất

Intimate Nuit D'or



Qui bạn nhớ chọn mua Nước Hoa Nuit d'Or để dùng hay tặng người yêu mùi nước hoa mình dùng hằng ngày rất đẹp và quí nhất, thần tượng tình ái duy nhất Âu Mỹ hiện nay **INTIMATE Nuit D'or** của tình yêu và giao thiệp Mùi trinh nữ

No 117 gợi cảm quí phái, mùi luyến ái No118 êm ái bất diệt cho lớn Xịt tối tân đã bán ở các hiệu nước Hoa lớn và Mỹ phẩm.

Đại hạ giá 999đ

MỘT TẤM NỆM MOUSSE dài 2m (vải bọc tính riêng) tại tiệm TOÀN MỸ 533 Trần Hưng Đạo Saigon (trước trường Huấn luyện Cảnh sát ĐT) nơi dây chuyền bán sỉ và lẻ các loại nệm MOUSSE, gối MOUSSE của các hãng danh tiếng, giường sắt đủ các cỡ Để chứng tỏ bổn hiệu chuyên bán những loại hàng tốt, bảo đảm, bền và đẹp, nhưng giá hạ đặc biệt. yêu cầu quý khách đi khảo giá và xem hàng kỹ lưỡng ở các hiệu khác trước khi đến bổn hiệu.

Du lịch - Du lịch

Vòng quanh ÂU CHÂU 30 ngày Đi : 3-6-67 bằng máy bay hãng AIR-FRANCE. SAIGON-ATHENES-ROME - GENEVE - NICE MADRID-PARIS -HAMBOURG-LONDON - PARIS-ORLY - SAIGON, Ăn, ở, du ngoạn đi và về với giá là 158,400đ.Bổn hãng đảm nhận lo thủ tục thông hành, xuất ngoại cho quý du khách. Xin mời đến xem chương trình du lịch tại hãng SAIGON TOURS hãng chánh 15 TẠ THU THÂU SAIGON. Chi nhánh Cây xăng SHELL góc Hiền Vương Duy Tân. Xin hỏi Ông MẠNH TEL số. 23.232

Cơ Quan

Quân Sự Mỹ

Cần tuyển nhiều thông dịch viên lương cao. điều kiện dễ dàng. Liên lạc gấp 33 Bà Mạc Đĩnh Chi *Saigon.* (Trưa từ 12 giờ đến 14 g)

BÁC SĨ

Dương minh Châu

6B *Trần* bình Trọng (gần bến xe Hàm Tử)

Trị bịnh con nít. Bịnh nội khoa. Sáng 7g đến 8g30. Chiều 5g đến 7g30

Dậy Đan SINGER 888. Brother Silver. Star. lành nghề. nhượng máy. 2A Lạc Long Quân NHA TRANG. 162 Nguyễn V-Hg GIAĐỊNH.

Cần mua xe hay bán Honda C50 và SS50 có xe sạp lãnh. Hỏi 64. Trần văn Thạch Tân Định.

Sách mới

LUYỆN DỊCH CẤP TỐC BÁO CHÍ ANH-MỸ

của : Võ công Tài

Cuốn sách đem lại cho các bạn kết quả mau lẹ, địa vị chắc chắn và lợi tức dồi dào.

NAM SƠN xuất bản

Anh Ngữ

CĂN BẢN THỰC HÀNH

Mở ngày 17-4-67 có 3 lớp

9 giờ sáng, 2 chiều và 9 giờ tối Do G.S. ANH TUẤN từ 1956 đã « dẫn » khởi xướng 3 chủ trương :

1) Dạy Anh ngữ cấp tốc trong 3 tháng viết và nói được. 2) Học phải biết nói và viết. 3) Và thời kỳ cần bản phải là phương pháp của người Việt dạy cho người Việt. Sách ngoại quốc không đúng trình độ và nhu cầu của người Việt, cho nên làm học sinh lâu biết nói, mà lúc bấy giờ có nhiều người đã nhận bằng! Ngày nay có bao nhiêu người dạy Anh văn cấp tốc và thực hành ? Những cái ý học cấp tốc và thực hành của chúng tôi đề xướng không phải học đàm thoại thuộc lòng vài trăm câu như ngày nay.

Học thực hành có văn phạm để biết ráp câu, nói lên ý muốn của mình đó mới là lối học lý tưởng của hàng triệu người trên thế giới, học như thế vừa ra đời làm việc được và đi thi cũng được.

CHÚ Ý : *Đến đúng giờ tại số 29 Trần quang Khải Đakao— Đừng vào văn phòng. Cái nên vào lớp có để chữ ANH-TUẤN. Học thử rồi mới ghi tên, Xin đừng có làm lớp.*

Bán rẻ hoặc góp. 1.900.000đ thêm vì 2.300.000đ phố lầu 3 từng, luôn đất mới cất, 4x20. đủ tiện nghi, điện, nước Đồng Nai thích hợp gia đình đông con, xem nhà 131/18 và 131/19 đường Bạch Đằng, Gia Định, cạnh trạm xăng mới xây đi vào, thương lượng tại 18 Võ Tánh Phú Nhuận.

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Giặc Kí

của HOÀNG-LY

— 180 —

Cuộc chạm trán nảy lửa trên Phản Tây Phàn

Biết nguy, cô gái lùi nửa bước vận công, định thả luôn cả độc phù sinh tử, chẳng ngờ đến vụt cái, từ sau lưng thò ra 2 cánh tay thép khổng lồ ôm chặt lấy, bỗng nhiên đầu choáng mắt hoa, mũi thoảng mùi hương quái gở, bủn rủn cả tứ chi.

— Trời ! Tiêu lực mê thần hương ! Mắc mưu sói tinh rồi !

Dáng liêu lao đao, 2 pho tượng sốc luôn đến bên sập, lão tinh phát cười thé nhọn :

— Cha nàng lừng danh xảo trí còn bị kế ta, nàng còn trẻ, mưu mẹo được bao dám đến bên hang sói già nộp mình !

Võ thiên Kiều rũ liệt tay chân, nhưng tâm trí vẫn như thường, giận xung thiên, vùng vẫy, mắng chửi, mắt nhìn lão thù muốn nảy lửa.

Sài kíu Tinh kéo liền 1 chập, nhả khói, lim dim, 2 bàn tay hoạt động, Long Nữ đứng nhìn, thẹn đỏ mặt, bỗng nghe gái nệm dầy đánh đạch như đỉa phải vôi, miệng « ối » một tiếng, nghoẹo đầu sang bên, chết tươi.

Sài kíu Tinh phát giọng nhọn hoắt lạnh tựa dùi đồng, hơi nhỏm mình lên một chút :

— Con chó cái này vô dụng ! Mới hầu mấy phút đã đứt hơi ! Quăng cho sói ăn thịt !

Bọn gái dạ ran, chạy lại lôi cái xác kia ra, bàn tay quái quơ đại nắm lấy 1 nàng, như con chuột dưới vuốt mèo, nàng này run bắn lên, lẩy bẩy nhào ngay xuống đội lưng quái chủ lên, thế vào cho nàng trước.

Bỗng Sài Kíu Tinh khạc mấy cái, hơi nhỏm đầu dậy, hướng về phía xế Long Nữ.

Nhanh như cái máy cô gái quỳ phía đó lập tức vươn mình lên, rướn ngực, vươn cổ, há rộng miệng hoa về phía lão chúa Tây Phàn.

Phù ! Khạc phù ! Cả mấy bãi đờm rãi nhổ luôn vào miệng mỹ nhân. Kính cẩn đượm vẻ say sưa, mỹ nhân ngậm miệng, nuốt ực luôn đờm rãi, tươi như ăn chè bột sắn hạt sen. Lão chúa Phản Tây Phàn điềm nhiên nằm xuống.

Nhưng vừa nằm, lão lại khạc, nhỏm quay về phía sau. Lập tức, mỹ nhân quỳ phía đó vội vươn cổ há mồm cho lão nhổ, và nuốt chửng.

Nàng Cờ Đen mắt nhìn dã cảnh, bất giác, giùng mình, muốn lộn mửa.

— À thì ra lão học chơi trò « nhục phỏng » của tướng quân phiệt Trương Tôn Nhân bên Tàu !

Tự nhiên cô gái giùng mình liền mấy cái, phát buồn nôn, máu gái bướng sục sôi trước cảnh tượng ghê tởm nhờn tiền làm ô nhục đến phẩm giá đàn bà quá quắt. Thét lớn :

— Chó dữ ! Lại bắt chước lão bạo tướng Tàu bầy trò vô đạo ô uế đến thế ư ?

Sài Kíu Tinh bỗng ngóc cổ lên, qua mảnh vải trùm, 2 con mắt đỏ khé dòm nàng chòng chọc, có vẻ ngạc nhiên, và chợt ngửa mặt cười sằng sặc :

— Lạ dữ à ! Gái Cờ Đen dùa lão gia chăng ? Giặc cái Phi mã Ác con gái Đông Quân độc giết người như ngóe lại ngạc nhiên thấy lão gia dùng mỹ nữ làm ống phóng ? Khà khà ! Cô em cũng biết trò nhục phỏng của tướng quân phiệt miền Hoa Bắc ư ? Sao lại bảo lão gia bắt chước ? Chính Trương Tôn Nhân bắt chước lão gia đó ! Khà khà, hữu duyên kỳ ngộ, cô em lại đây ! Còn nhiều trò hay, xứng với gái Cờ Đen.

Võ thiên Kiều nghiến răng ken két, cố vận lực tận lực vùng vẫy, nhưng lạ thay, cánh tay sắt càng lúc càng như hút tiêu sinh lực nàng, tâm trí vẫn tỉnh táo nhưng cảm rõ giờ chỉ còn là 1 cô gái đào tơ liễu yếu trước lão động chủ Phản Tây Phàn.

Cô gái từng được nghe kể nhiều về lối chơi tình của tướng quân phiệt. Làm chúa một miền tỉnh lớn, trong tay có hàng mấy mươi vạn quân gia, Trương Tôn Nhân chơi đủ mọi trò giải trí, tửu sắc yên đổ lắm cũng chán hút thuốc phiện nhiều đâm ra tê cả thần kinh, bèn chọn mỹ nhân hầu hạ cả từ việc bài tiết thay phiên nhau quỳ 4 góc giường cho vị chúa tể nhổ đờm rãi v.v...

Đặc biệt là mỹ nhân phải nuốt chửng, và phải say sưa ngon lành như kẻ si tình nuốt của người yêu, nhác thấy nhăn nhó lợm giọng, lập tức bay đầu ! Trò quái này một thời vang lừng trong thiên hạ, lão Sói lại bảo viên tướng Tàu Hoa Bắc kia bắt chước lão, tất Sói Tinh còn lắm trò đến... sởi da gà !

Còn đang kinh nghi, bỗng thấy Sài kíu Tinh ngoắc tay 1 cái. Tượng sắt tự nhiên bước khật khưỡng, đẩy Võ thiên Kiều đến bên sập. Cô gái vừa mắng vừa vùng vẫy, lão Sói quát :

— Lũ tượng «rô bô» về chỗ ! Bọn bay ra đỡ cô nương !

Lập tức, tượng lắc lư buông tay, bước dật lùi về cạnh bộ bát bửu xác ướp. 2 gái khỏa tiến lại dìu Long Nữ ấn ngồi xuống.

Lão Tinh hất hàm, dõng dạc .

— Bay đâu ! Thỉnh cô nương hút thuốc ! Làm cho đẹp ! Hút dọc điệu Tây Thái Hậu, uống trăm mã trà, ăn táo Tần Thủy Hoàng, tuyết lê gọt lối Thạch sùng Chủi, vặt lông ngỗng Hồng Kông, hầu rợi Lê ngoa Triều, tăm lưỡi sơn cẩu !

Mỹ nữ dạ ran. Võ thiên Kiều cứ nghe mỗi câu, lại dật thót mình, kinh nghi như nghe đọc 1 bản án gớm ghê, tuy nàng cũng chỉ hiểu một vài trò ăn chơi hành lạc mà đám thủ hạ dâu linh có lần nói truyện vô tình lọt vào tai nàng. Sài kíu Tinh xưa nay khét tiếng ác tình quỷ quái miền thượng lưu Amour, trò lão sẽ dành cho nàng tất phải ghê gớm khác thường, một phút sa cơ hang sói, thân thế gái tơ sao toàn vẹn ?

Sực nhớ đến bóng Thái Dũng vừa đột nhập mật phòng, Thiên Kiều bất giác đưa mắt nhìn quanh, loé tia hy vọng. Nhưng bỗng nhiên lão chủ động Tây Phàn đã nhỏm dậy, đưa bàn tay 5 ngón nhọn hoắt vuốt mơn má cô gái, cười thé :

— Khé khé ! Rồng cái Ngân sơn quả không hổ danh Tuyệt Trần Nương trong thiên hạ ! Đêm nay đã đến đây, hãy vui vẻ đón cuộc truy hoan với chúa tể lão gia, chớ mất thì giờ tưởng đến gã trai Lê, vô ích ! No vào đây, sau, khi rõ thêm mối thù sát tộc, dã thề giết cả giòng họ Đông quân để báo oán, mở đầu bằng chuyện vui thú với mỹ nhân !

Thiên Kiều hét :

— Sói tinh ! Đặt điều ngu xuẩn, dẫu nghi án Lê gia trang chưa ra uẩn khúc, lòng hiếu tử vẫn đau thù sát tộc, nhưng với ta 1 lời gắn bó, dẫu cho oan trái, có khi nào chàng lại dứt tiền duyên ? Ta đây dầu nhất thời thất thế, mi đừng hòng lung lạc tim ta !

Sài kíu Tinh phá lên cười sằng sặc, sạc gợn, bỗng tia mắt long lanh nhìn nàng, giọng trầm âm :

— Khà ! Giờ lão gia mới rõ : trai gái thông minh đến mấy, bị tình ám cũng hóa u mê ngu xuẩn ! Cô em cho ta đặt điều ? Vậy có muốn nhìn tận mắt trai Lê hú hí với mỹ nhân không ? Có đủ gan chứng kiến không ?

(Còn nữa)

1 — 173 —

bờ sậy lửa

của LÊ XUYÊN

Tên Hai quát lên :

— Cô phải ở đây !

— Chi vậy ?

— Chi thây kệ tui.

— Anh nói lẩy như vậy thì có ích gì chớ ?

Tên Hai cúi mặt nín thinh. Nhân lặng lẽ bỏ đi... Tên Hai ngồi thụp xuống cạnh xác bạn như đá quá mỏi mệt...

oOo

Sau một vài tiếng réo gọi, Nhân đã nhận ra chỗ của Sáu Bú. Anh ta bị trói gô lại và đang nằm dài trên mặt cỏ.

Nhân vội chạy lại, mở trói cho anh ta. Sáu Bú hỏi liền :

— Tụi nó đâu ?

— Ở phía trong kia.

— Mà sao có tiếng súng nổ ? Rồi sao em chạy lại đây được ?

Nhân mím cười :

— Rụm hết một ngoe rồi.

— Thằng cha Ba ?

— Ừ.

— Bộ em giết nó à ?

Nhân lừ mắt :

— Tui mà giết ai. Thằng cha Hai đó mà !

Sáu Bú có vẻ mừng rỡ :

— Cho đáng kiếp. Thằng đó chết là phải lắm. Nhưng còn thằng cha Hai em thấy sao ? Nhắm có êm không ? Mình nên liệu cách trước chớ để nó quật lại nguy lắm.

Nhân ung dung :

— Anh khỏi lo. Nếu thằng chả tính hại mình thì chắc giờ này khỏi còn ai sống sót. Nay thì thằng chả hết giết mình được rồi.

— Bộ thằng chả không còn tay hay sao ? Hay là hết đạn ?

Nhân khẽ lắc đầu :

— Không đâu. Anh khỏi hỏi lôi thôi gì hết. Tui bảo đảm được chuyện này.

— Bây giờ mình lại gặp thằng chả ?

— Ừ. Anh đến phụ thằng chả một tay...

— Làm gì hả em ?

— Thì chôn thằng cha Ba chớ làm gì nữa.

Sáu Bú trợn mắt :

— Bắt anh chôn xác chết nữa sao ?

Nhân gắn giọng :

— Sợ cực hả ?

Sáu Bú nhăn mặt :

— Cực khỉ gì nhưng ghê thấy mồ.

Nhân dõng dạc hạ lệnh :

— Anh đừng lộn xộn. Ghê cũng phải lại đó. Ai có biểu anh ăn xác chết đâu mà anh làm bộ.

— Thì đi ! Thiệt anh sùng với cái tụi này quá.

Nhân cười lạt :

— Ai biểu anh ham cặp bồ với họ chi. Nếu hai cha đó mà thuận nhau chắc giờ này anh mừng lắm.

— Mừng cái gì ?

— Mừng thấy tui bị họ hành hạ tơi bời.

Sáu Bú cười gượng :

— Ai kỳ vậy. Anh cũng biết tiếc của chớ bộ không sao ! (Anh ta chợt nghiêm mặt lại)... Mà nè, rồi đây mình sẽ đối phó với thằng cha Hai ra sao ? Bây giờ tui hết ưa để cho thằng chả ở đây.

Nhân hất hàm :

— Giả tỷ như anh không ưa rồi anh làm gì thằng chả được ?

Sáu Bú giả lả :

— Biết đâu em chẳng có cách...

Nhân bí hiểm đáp :

— Cố nhiên là phải có cách.

Sáu Bú nghi ngờ nhìn lại Nhân rồi rụt rè đáp :

— Hay là mình để thây kệ thằng chả ? Bề gì thằng chả cũng phải cu'n gói mà em.

Nhân mập mờ đáp :

— Để nữa coi...

*

Sau khi chôn cất tên Ba xong xuôi, cả bọn dắt nhau trở về chòi cũ. Tên Hai trở nên lầm lì ngang, còn Sáu Bú thì e dè rõ rệt. Riêng phần Nhân, Nhân làm như quên bẵng mọi chuyện xảy ra.

Đến chòi, tên Hai day lại bảo Sáu Bú :

— Bây giờ anh lo cơm nước gấp cho tui. Sáu Bú lẹ miệng «dạ» một tiếng, còn Nhân thì hỏi lại tên Hai :

— Bộ anh tính đi sao ?

Giọng tên Hai nặng chình chịch :

— Đi chớ còn ở đây làm gì nữa.

Nhân đon đả :

— Anh không nghỉ ngơi thêm đôi ba ngày nữa cho khoẻ sao ? Đầu óc anh lúc này bị xáo trộn hết... Anh cần tĩnh dưỡng mới phải.

(Còn nữa)

LOAN mắt nhung

Truyện dài NGUYỄN-THỤY-LONG

— 282 —

Loan mắt nhung quay lại nhìn hai nạn nhân, hình ảnh Xuân hiện ra chập chờn trong đầu hắn. Tự nhiên nước mắt hắn ứa ra, hắn đau khổ đến tột độ và lòng căm hờn dâng lên.

Loan mắt nhung nắm chặt chuôi dao trong tay lầm lì tiến lại. Đôi mắt của nạn nhân lạc thần.

Loan mắt nhung chồm lên, lưỡi dao thép vung lên, nạn nhân oằn cại, máu phun có vòi. Những giòng máu nóng bồi phun đầy mặt Loan mắt nhung. Hắn chỉ nhìn thấy mầu đỏ, mầu đỏ chùm kín lấm mắt hắn.

Loan mắt nhung nghe tiếng lưỡi dao rơi xuống sàn gạch bông lạnh lẽo. Loan mắt nhung đứng dậy. Đêm thật yên lặng. Đêm vây quanh hắn. Vẫn không ai hay biết gì. Hai nạn nhân nằm chết thảm thương trên giường, chiếc nệm mút trắng nhuộm máu đỏ lòm.

Bỗng nhiên Loan mắt nhung nghe ba tiếng đồng hồ điểm trong bầu không khí yên lặng đó.

41

Một buổi sáng vào khoảng 9 giờ, người cảnh sát gác cửa quận Tân Bình thấy một thanh niên xuống xe taxi, anh ta mặc bộ Vét tông màu xám nhạt, mắt đeo kính râm, dáng người dong dỏng cao, tay xách một cái xắc.

Anh ta tiến đến trước mặt người cảnh sát nói nhỏ :

— Thầy vui lòng cho tôi được yết kiến ông trưởng ty.

Người cảnh sát thấy dáng điệu lịch sự của thanh niên liền nhã nhặn trả lời :

— Xin mời ông vào !

Gã thanh niên bình thản đi vào, gã nói với người cảnh sát chỉ dẫn ở phòng đợi xin gặp ông trưởng ty. Người cảnh sát vào phòng trưởng ty, một lát trở ra :

— Xin mời ông vào !

Gã thanh niên đứng dậy theo vào. Ông trưởng ty ngồi sau một chiếc bàn rộng, ông ta ngẩng lên nhìn gã thanh niên. Gã thanh niên gỡ chiếc kính râm ra, tự giới thiệu :

— Tôi là Loan mắt nhung, kẻ sát nhân vừa giết hai mạng người cách đây ba ngày. Tôi nộp mạng !

Ông trưởng ty sững sờ, ông ta nhìn vào đôi mắt đẹp của Loan mắt nhung, ông ta chỉ chiếc ghế trước bàn :

— Mời anh ngồi tạm, mình còn nhiều chuyện để nói với nhau.

Ông trưởng ty mở hộp thuốc con Mèo, mời Loan mắt nhung một điếu. Ông bật chiếc máy quẹt gaz hiệu Ronson mồi lửa cho tên đại du đãng Loan mắt nhung :

— Nào chúng ta bắt đầu câu chuyện.

Loan mắt nhung nhả một ngụm khói. Hắn nhìn theo những sợi khói mỏng, tan loãng dần trong không khí.

HẾT

Saigon 8-4-1967

NGUYỄN THỤY LONG

TƯỜNG-VY

THIỀU GIANG phóng tác

— 96 —

— Không thể có chuyện đó... Cô phải trội hơn đa số chị em trên cả hai phương diện tinh thần vật chất. Ấp Trường Phong hiện thiếu cô giáo dạy lớp Nhất. Cô về Ấp ấy chắc cô sẽ bằng lòng... Đất Trường Phong rất tốt nhiều bông trái... Nhà cửa dưới đó đẹp đẽ như những vùng phì nhiêu nhất ở xứ mình...

Chúng tôi cáo từ ông sau một buổi sáng chuyện trò khá lâu. Ông sai một binh sĩ đưa chúng tôi sang ấp Trường Phong. Anh binh sĩ này sinh trưởng ở đây coi bộ thành thạo sành sỏi. Anh hỏi :

— Thầy cô tính về đây làm việc...

— Phải...Dưới này có yên không anh ?

Anh lắc đầu ngao ngán :

— Yên được năm bảy bữa lại có 1 bữa lộn xộn... Ban đêm du kích về quấy phá chúng tôi lại phải hành quân mệt nhọc khốn khổ...

Tôi chỉ nẩy xóm làng cây cối um tùm xanh biếc :

— Cảnh vật thanh bình thế kia, đâu có chuyện lộn xộn...

—Cô sống trên Đô thành, cô không hiểu tình hình dưới xứ chúng tôi. Chúng tôi quen sống nguy hiểm bom đạn hàng chục năm nay. Ngày mai chết ngày nay chúng tôi hãy mổ gà nhậu nhẹt đã...

Chúng tôi đi qua một chiếc cống vào ấp. Một tiếng khóc ai oán từ 1 căn nhà vẳng ra. Anh binh sĩ giải thích :

— Bà Năm có mỗi một cậu con trai. Tuần trước đi vào trong kia dẫm phải mìn chết... Bà như hóa điên dại...

—Bộ mìn nổ luôn hả anh ? Tôi ngây thơ hỏi.

Anh Binh sĩ cười khì khì :

— Ở giữa đô thành còn có mìn nổ, nữa là cái xó xa lắc xa lơ này...

Cô giáo trước dạy ấp này cũng dẫm phải hầm chông què chân đấy...

Tôi hơi chột dạ :

— Làm thế nào khỏi vướng ổ mìn ổ chông hở anh...

— Chịu ngồi yên một chỗ. Đừng mạo hiểm lang bang...

— Ngồi xuốt ngày ở nhà sao được ? Tụi em còn nhỏ tuổi ưa đi chơi, ngồi một lúc cuồng cẳng.

Anh binh sĩ nhìn tôi vẻ nghiêm khắc như một người cha nhìn đứa con dại :

— Lúc này đâu phải thời bình mà nhảy ra nhảy vô ? Ưa nhảy đừng có về dưới xứ ..

Dân làng không mang vẻ tang tóc của chiến tranh. Đồng lúa tươi tốt, vườn cây chi chít trái. Ngoài tiếng khóc của bà mẹ thương đứa con hoạn nạn chết yểu, tôi vẫn tìm thấy những nụ cười chất phác tươi tắn. Một đám cưới đi ngang mặt chúng tôi. Cô dâu súng sính chiếc áo thụng đỏ, chú rể đội khăn úp, các cô cậu phù rể phù dâu bưng mâm bánh trái sính lễ.

Tôi cười :

— Đám cưới này vui quá. . Chắc những người đi ăn cưới không sợ dẫm phải chông, mìn ?

Anh binh sĩ cười nhẹ :

— Cô còn nhỏ chưa có kinh nghiệm, đừng nói trước cái gì ? Cô không đọc báo sao ? Bữa trước có đám cưới con gái ông hương cả, xe chú rể đụng mìn lật nhào, khiến cô dâu chưa bước vào cửa phòng Tân Hôn đã phải ở góa. Lại còn cái nạn người theo phe này kẻ theo phe nọ, lấy thuốc độc bỏ vào cỗ cưới nữa chứ...

Thức lâu mới biết đêm dài, em gái anh mới về nông thôn một ngày biết thế nào ... nông thôn.

Tôi ngỏ lời xin lỗi. Coi bộ anh không giận tôi. Anh vui vẻ nói tiếp :

— Đây là bộ mặt đẹp của Vùng Cái Còn. Còn vẻ xơ xác tiêu điều của Cái Còn ở trong kia. Cô cậu ưng coi tôi dẫn đi thăm hồ coi...

— Vâng anh cứ dẫn chúng tôi đi... Tín liến thoắng...

Ba chúng tôi lội nước ùm ũm như mấy con trâu. Anh binh sĩ đôi khi phải nhắc tôi khi qua những hố sâu. Anh nói :

(Còn nữa)

Ngày mai khởi đăng :

KINH NƯỚC ĐEN

NGUYỄN-THỤY-LONG SẼ DIỄN TẢ

— *Những cuộc đời ọp ợp, lầm than, méo mó...* — *Những con người tàn bạo, khốc liệt, man rợ...*
— *Những mảnh tình tha thiết đau thương, tuyệt vọng...*
— *Những người tuổi trẻ bị phản bội, xua đuổi không thương tiếc...*

BÂY GIỜ THÁNG MẤY...

truyện dài của hoàng - hải - thủy

CHƯƠNG I — 8 —

Vào chuyện... chàng mơ làm nghệ sĩ

Những làng quanh làng tôi đều có những tên chữ hay và những tên tục thật quê như làng Kim Sơn là làng Theo làng Trần Táo là làng Táo, rồi những làng Keo làng Đế, làng Bụi hoặc Vui, hoặc Linh Qui ở Bắc Ninh là một làng ở gần dòng sông Đuống và gần đường số 5. Làng tôi nằm giữa hữu ngạn sông Đuống và Đường số 5, vì vậy trong cuộc chiến tranh Việt Pháp 1946 — 1954, làng tôi bị tàn phá và dân làng tôi bị tàn sát nặng nề. Làng tôi cũng không phải là 1 làng lớn, cũng không giàu không nghèo, nhàng nhàng nhỏ nhỏ không ra làm sao cả. Làng tôi không có cảnh đẹp. Nói là gần sông Đuống nhưng không phải là ngay trên bờ sông. Dân làng không có ai bách Ngươi. làng tôi chỉ có một người tương đối nổi tiếng. Người đó là Dương đức Hiền — Dân chủ Đảng — Dương đức Hiền là anh em con chú, con bác với tôi, và anh đã chết.

Làng tôi ở gần một làng có tên trong văn học sử—Làng Phù Thụy của ông Cao bá Quát. Làng Phù Thụy — có khi gọi là Phù Thị — ở gần đường số 5 hơn làng tôi. Làng Phù Thị cách làng tôi chừng 5 cây số. Làng Phù Thị có vẻ giàu, vững chãi và khang trang hơn làng tôi. Ở miền quê Bắc Việt, chỉ cần trông qua lũy tre bao quanh một làng là có thể biết ngay làng đó giàu hay nghèo. Lũy tre làng Phù Thị dầy, có bờ đất cao và cổng gỗ lim lớn, chắc hơn lũy tre, bờ đất, cổng làng, làng tôi.

Trong những ngày đầu của cuộc chiến tranh Việt — Pháp ở Bắc Việt, Thầy tôi từ Hà Đông mang mẹ tôi và anh em tôi tản cư về làng Hòa Xá, Phủ Vân Đình — quê ngoại tôi — rồi thấy ở đó không ổn, lại đưa chúng tôi về thị xã Hà Đông để đi xuống đường Văn Điển, qua sông cái, sang khu Bát Tràng, Thủ Khối — Thủ Khối là quê ngoại của Thầy tôi, nơi quê nội của Mai Thảo và anh Nguyễn đăng Thục — để rồi đi qua đường số 5 về Linh Qui trong khi Spitfire của Pháp đã bắn phá tơi bời những làng quanh phi trường Gia Lâm và khói lửa đã bốc ngút trời ở những nơi bị bắn phá đó. Chúng tôi về làng Bụi sống trong căn nhà năm gian xưa cũ, xưa cổ đến nỗi không còn căn nhà nào cổ xưa hơn được nữa.

Thời đó, trước mắt tôi, ở làng Phù Thụy của cụ Cao bá Quát có một nhân vật nổi tiếng — Người đó là anh Cao bá Thao, con cháu của cụ Cao bá Quát. Anh là một trong số những thi sĩ hạng nhì thời tiền chiến ở BV. Tôi nhớ thơ anh không nổi như thơ Xuân Diệu, không trữ tình, lãng mạn. Dường như thơ anh có âm điệu hùng hồn, kêu gọi hơn là than thở. Tôi đã quên hết cả thơ Cao bá Thao, chỉ còn nhớ mấy câu anh làm ở làng Phù Thụy hồi đầu chiến tranh, để riễu một anh cán bộ Việt cộng.

Anh cán này là người làng Phù Thụy, tên là Dinh, họ hàng gì đó với anh Cao bá Thao. Dinh là Uỷ viên kháng chiến Xã. Lẽ tự nhiên, như 2.781.913 anh Uỷ viên kháng chiến Xã ở Bắc Việt, Bố Cu Dinh mang súng lục, dao găm, bận y phục nâu, sống bí mật ẩn hiện bất ngờ, đi lại vi vút và ba hoa sống với Xã, chết với Xã.

Nhưng, đúng theo thông lệ, ngày Quân đội Liênhiệp Pháp mở cuộc hành quân trên đường số 5—từ Hải Phòng đi lên, từ Gia Lâm đi xuống— những người chạy trước nhất, nhanh nhất, là Cán Bộ Việt Minh và bọn Uỷ viên kháng chiến xã. Trong số những người lẹ chân nhất có Bố cu Dinh. Cao Bá Thao làm thơ riễu :

Tiếng súng Cầu Bây nổ đánh inh
Nhìn quanh thấy mất Bố Cu Dinh
Hỏi ra mới biết vừa quăng súng
Lộm bộm qua sông lội một mình...

Trên đường số 5, khoảng gần ga Phù Thụy, có một cái cầu sắt gọi là Cầu Bây. Đằng sau làng Phù Thụy có một con sông đào, nước nông đàn bà sắn váy lội qua phăng phăng. Qua con sông đó là tới cánh đồng làng Táo rồi làng Bụi.

Làng Bụi chỉ có một người xuất sắc với đời là Dương đức Hiền. Song họ Dương là họ lớn nhất làng. Con gái họ Dương, các chị, các em gái tôi ở làng, phải một là đi lấy chồng xa, hai là ế chồng ở nhà nuôi bố, nuôi anh, nuôi em. Trong làng, ông bác tôi là Tiên chỉ. Chánh Tổng, Lý Trưởng, Phó Lý, Trương Tuần đều là chú bác tôi. Số thanh niên ở tỉnh thật hiếm. Hách nhất làng là anh Hiền, anh Lợi, rồi đến anh em tôi.

Thầy tôi nói rằng xuất xứ của họ Dương chúng tôi ở làng Linh Qui là từ một làng ở phủ Thuận Thành, tỉnh Bắc Ninh giáp giới Hưng Yên. Tức là cũng nằm gần đường số 5. Ngày xưa, các cụ, các kỵ tôi thi trượt, không ra làm quan được, bèn đi giang hồ lang thang tìm chỗ ngồi dạy học — Tiến vi quan, thối vi sư — các cụ xách gói tới đâu đất lành thì chim các cụ đậu lại, lấy vợ, đẻ con, rồi lập nghiệp luôn ở đây. Vì vậy cụ tổ tôi mới lập họ Dương ở làng Linh Qui, rồi sau họ Dương hóa ra quan trọng, đông đinh nhất làng. Mỗi mùa hè về làng chơi, tôi mê đi chăn bò và được các bà Thím, bà Cô, các Anh, các Chị chiều ra rít.

Thầy tôi còn nói Nhà Thờ Tổ cao cấp nhất của họ tôi là ở 1 làng ở huyện Đông Anh tỉnh Phúc Yên. Những năm cúng tổ, các bác tôi phải mang đồ lễ về Thuận Thành họp các tông chi ở đấy rồi mới đi lên Đông Anh.

Thầy tôi ra làm việc ở Tòa Tổng Đốc Hà Đông và về hưu cũng ở Hà Đông. Thầy tôi làm Thông Phán, người rất được cụ Tổng đốc Hoàng trọng Phu tin cẩn. Với gia đình cụ Thiếu Hoàng, thầy tôi thân như người nhà. Thầy tôi dạy các cô con gái cụ Thiếu học ở trong dinh. Thầy tôi là người ưa nhàn, không thích bon chen, xoay xỏa, làm đủ nuôi vợ con thì thôi. Thầy tôi được cử đi Tri Châu nhưng ông không đi. Với chức Thông Phán đầu Tòa, tôi đã được nghe các vị tổng lý đến nhà tôi, vái Thầy tôi rạp đến tận đất, và xưng hô chúng con, quan lớn, cụ lớn nghe thật long trọng.

(Còn nữa)

4 — 204 —

CÕI CHẾT

Truyện dị thường của ANH-HỢP

Nhà sư nở nụ cười từ bi, nâng dùi gỗ gõ vào chiếc mõ và nói :

— Hãy lẳng lặng nghe ta giải thích. Ta vừa phóng Tuệ quang đi khắp mười phương để tìm hiểu nguồn gốc của nàng. Nàng vốn là con Đức Phật Địa Mẫu. Nơi cung Phật Địa Mẫu trong lòng bàn chứa đúng có đặt một chiếc bàn bằng vàng. Trong lòng bàn chứa đúng 960 ngàn hạt ngọc tên gọi Linh căn, những hạt ngọc ấy chính là tinh hoa của Trời do Phật Địa Mẫu thu lấy và chế tạo thành, đặc tính của ngọc Linh căn là có hồn thiêng.

Hàng ngày, cô con gái của Phật Địa Mẫu thường chơi đùa với những viên ngọc Linh căn chứa trong kim bàn ấy. Gọi là ngọc vì sắc thể nó đẹp đẽ, bóng bẩy như ngọc, chứ thực sự đâu phải khoáng chất, vô tri. Nhờ linh thức trụ vào, nên ngọc Linh căn biết đối đáp, đàm luận, ca hát vui vẻ.

Bấy giờ, địa cầu hiện tại đã tới kỳ thượng đẳng sinh vật này sinh. Nhiều Linh căn nổi hứng rủ nhau xuống phàm trần để làm linh hồn trụ nơi con người. Rút kinh nghiệm của bao nhiêu địa cầu khác, chính thực Phật Địa Mẫu cũng đã định cho Linh căn xuống thế để hướng dẫn muôn loài quy về Chánh đạo, giải thoát tâm, thân khỏi vòng luân hồi, sinh tử Nhưng vì 96 ức Linh căn đó, chưa học tập, tu luyện tới mức bất mê, bất hoại.

Ý Người định còn để Linh căn nán lại để Người truyền dạy các Pháp sinh hóa cho chúng thật đầy đủ đã, nhiên hậu mới gieo giống Linh căn xuống trần. Nào ngờ tụi Linh căn biết được ý Người rồi bèn sinh tâm tham vọng. Chúng tưởng rằng kẻ xuống trước sẽ được nhiều lợi lộc hơn bao giờ cũng giữ được quyền huynh trưởng đối với kẻ đi sau.

Thế là nhiều Linh căn thừa lúc Địa Mẫu vắng mặt, dắt nhau xuống chốn cát bụi đầu thai vào kiếp người. Lớp nọ kế tiếp lớp kia lần lượt bọn chúng trốn đi hết cả. Phật Địa Mẫu chỉ còn biết thở dài, chua xót, đau thương cho lũ dại dột. Người than rằng :

— Hỡi ơi ! Chỉ Linh căn (thần thức) mới là chân, còn tất cả chỉ là vọng. Bọn nhỏ kia chỉ vì tham vọng mà mê lầm đem cái chân chui vào cái giả. Xong rồi, bay mới hối tiếc, muốn phá phách cái giả trở về chân, nhưng giả chân đã hòa đồng. Giả cứ lôi cuốn theo vọng mà sa ngã thêm. Chân linh vẫn hục hặc, nồi loạn.. đòi về. Thật khổ não, tội nghiệp cho bay. Thân Người, hồn Người sẽ là bãi chiến muôn đời.

Cô gái bé, con Đức Địa Mẫu, còn lại một mình nơi Thiên cung thui thủi buồn nhớ bọn Linh căn. Bấy giờ, còn một Linh căn trưởng cố chống lại sức cám dỗ hạ phàm, kiên quyết ở lại chầu hầu nơi gối mẹ. Bởi vậy, Linh căn trưởng được mẹ thương yêu lắm, bao nhiêu Pháp hay mẹ đều truyền dạy cho y.

(Còn nữa)

Các chứng bệnh về tim

Đau tim, lớn tim, yếu tim, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xẩm choáng váng, mệt, ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giựt mình, hoảng hốt, thần kinh bất an. Dùng thuốc :

BỔ TIM **TÂM-CHÍ-BỬU** (LA-VẠN-LINH)

Trong thời kỳ thai nghén

Để bồi dưỡng cho quí Bà được khoẻ khoắn, ngủ yên, ăn ngon và trị các chứng ụa mửa, mệt nhọc, bón, thai trắng, đau lưng, quí Bà dùng thuốc :

DƯỠNG THAI CHI BỬU LA-VẠN-LINH

Đến ngày sanh mau, em bé cứng mạnh (có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
Tổng phát hành : số 532 Đồng Khánh Cholon
K.N. số 606, 610 ngày 18-12-63

HÃNG VẬN TẢI **MỸ-PHÁT**

NHẬN CHUYỂN CHỞ HÀNG HÓA

SAIGON-BM.THUỘT, BM.THUỘT-SAIGON

Có nhiều xe mới, nhận, giao hàng nhanh chóng
Được tín nhiệm—Giá phải chăng

Văn phòng nhận hàng :

★ Cholon, 598 đường Đồng-Khánh

★ B.M.Thuột, 82 đ. Ng. Thái Học

Giám đốc TRẦN LINH

TRUNG TÂM VĂN HÓA PHÁP

LỚP HÈ

CÁC LỚP SẼ KHAI GIẢNG NGÀY 2-5-1967

Khóa hè sẽ khai giảng trong 2 tháng gồm các môn THÌNH THỊ và VĂN MINH NGÔN NGỮ PHÁP đủ mọi trình độ

Hiện đang nhận ghi tên theo học.

Học sinh mới sẽ qua một kỳ khảo hạch nhập khoá tổ chức vào ngày 11, 12, 13 và 14 tháng 4-1967.

Ghi tên nhập học tại Văn phòng Trung tâm Văn hóa Pháp tại số 31 đường Đàn Đất từ 8 đến 11 giờ sáng và buổi chiều từ 15 đến 17 giờ. (trừ chiều thứ bảy và ngày chủ nhật).

Muốn hỏi gì thêm xin tới Văn phòng sáng từ 8 tới 12 giờ, chiều từ 15 đến 18 giờ (trừ chiều thứ bảy và ngày chủ nhật).

Nhà hàng, khiêu vũ trường

Tour d'ivoire

SỐ 10, TRẦN HƯNG ĐẠO SG - ĐT 23.123

VŨ ĐOÀN NỔI TIẾNG HỒNG KÔNG

THE PINKY DOLL

sẽ trình diễn nhiều vũ khúc hấp dẫn

Lầu 1 : có bán các thức ăn đặc biệt Tây và Tàu do đầu bếp kinh nghiệm lâu năm. Có lãnh đám tiệc đám cưới, giá phải chăng. Lầu 2 : có khiêu vũ và biểu diễn Do nhạc sĩ Mai Hoàn, ca sĩ Pat Lâm, Ngọc Mỹ Mai Lệ Huyền, và Genny

Giờ mở cửa nhà hàng từ 17 giờ 30 đến 21 giờ 30

Khiêu vũ từ 20 giờ đến 21 giờ 30

Biểu diễn từ 10 giờ

HẸN NHAU TẠI NHÀ HÀNG KHIÊU VŨ

Ritz

RESTAURANT
DANCING
NIGHT CLUB

203, Trần hưng Đạo Saigon
Téléphone : 93365, 92676

Đẻ xem : Đoàn Korea's A.1
Show với các cô :
YOUNG YONG SUNG
YOUN SIL LEE
JA YONG KIM

trình diễn những vũ điệu tân kỳ hấp dẫn mỗi đêm từ 22 giờ

Có Ban nhạc Quang Anh v các cô Kiều Loan ● Carroll Hồng Chi

Các món ăn Tây, Tàu đầu bếp chuyên môn

TÂN VIỆT CÔNG TY

(TAVICO)

Công ty nặc danh vốn VNđ. 16.000.000

Nhập cảng 18 ngành

Trụ sở : 27 (lầu 1) Đ. Châu Trình Chợ mới Saigon — ĐT 20.333

Do thông cáo số 162-BKT-TTK-D ngày 25-8-66 và thông cáo số 282-BTM-Ngt-NC ngày 14-12-66 cho phép Tân Việt Công Ty nhận tiền cọc đặt mua xe của khách hàng

Nhận đặt mua xe Suzuki và Honda SS.50

Kiểu xe SUZUKI		Giá phòng định
— M—15—D2 (démarreur)	—	35.000đ.00
— M—19—2	—	33.500đ. 00
— M—15—2	—	32.500đ.00
— M—30	—	30.500đ.00
— HONDA SS50 kiểu 67	—	37.000đ.00

Tiếp tục nhận tiền cọc cho các loại xe nói trên. Mỗi đợt thâu 50 chiếc xin phép nhập cảng ngay.

Tiền cọc **15.000đ.00** Mỗi chiếc

Giao xe 3 tới 4 tháng

NHẬN ĐẶT CỌC :

máy Vô Tuyến Truyền Hình

Hiệu TOSHIBA SHARP và SANYO

Kiểu mới — Tối tân — Dễ sử dụng — Giao hàng nhanh chóng

GHI CHÚ : *Đặt mua hàng. Bưu phiếu xin đề Tân Việt Công Ty*

OVP) **Kính mời**

E TIẾP THEO TRANG 1

khác chàng là quanh đó có hàng rào dây kẽm gai với lính canh bằng súng. Người anh bé nhỏ, với đôi mắt đen sáng trên khuôn mặt tròn xinh. Anh nhìn thẳng thắn, khi thấy tôi gật đầu và mỉm cười với anh. Đại ủy Elzworth nói rằng, tuổi gần chàng thì anh tù binh này mới lên bảy. Anh ta bị bắt làm tù binh từ tháng 9 năm ngoái.

Phân ưu

Được tin :

Trung úy LÊ VĂN HAI (K20TVBQG)

đã anh dũng đền nợ nước ngày 8-4-67. Chúng tôi toàn thể SQ. HSQ. BS thuộc TĐ34/BBQ thành kính chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Trung úy sớm phiêu diêu nơi miền cực lạc.

Toàn thể SQ, HSQ, BS thuộc TĐ 34/BBQ

Xin lưu ý

Các chủ xe camion **International** có sẵn máy mới **Perkins D. 354** 130 mã lực để đổi máy cũ.

Hỏi : 87A, đường Công Lý Saigon

Thông báo

cùng Quý vị có hàng chở trên tàu

«WU CHANG»

đến Saigon ngày 26-2-67

Theo quyết định của NHA Tổng Giám Đốc Thương Cảng Saigon, hàng hóa của tàu WU CHANG bắt buộc phải di chuyển bằng ghe và xà-lan từ bến 18 đến bến 6 tại Thương Cảng và được chất ngay trên bến này.

Trân trọng yêu cầu quý vị chủ hàng làm gấp thủ tục để lấy hàng ra khỏi Thương Cảng Saigon.

Quá thời hạn ba (3) ngày kể từ ngày hàng hóa được chất lên bến hãng thầu khuân vác dở hàng tàu sẽ không chịu trách nhiệm về tất cả những sự mất mát hoặc hư hao.

AN-LẠC Công-Ty

7, Bến Chương Dương Saigon

NIGHT CLUB-RESTAURANT

QueenBee

106 Ng-Huệ Saigon ĐT : 91291

Trân trọng giới thiệu cùng quý khách một chương trình đặc sắc trong tuần này từ 10-4-67 với cô :

MISS. FLACH F. JORGENSEN

thần tượng tóc vàng Đan Mạch sẽ biểu diễn những vũ điệu hấp dẫn và mê ly

(Trình diễn mỗi đêm từ 10g)

NHÀ HÀNG KHIÊU VŨ TRƯỜNG

OLYMPIA

193, Lê Lợi — Saigon
Đ.T. 25.417

Hân hạnh giới thiệu

NỮ THẦN LỬA

đã tới thủ đô Saigon viếng thăm quí khách đêm nay với những màn lửa không khiếp độc nhứt vô nhị chưa từng thấy tại vũ trường Olympia biểu diễn những màn lửa sẽ làm quý khách ngạc nhiên vô cùng

(Trình diễn mỗi đêm từ 10 giờ tại lầu 2)

Hiệu kính thuốc **KINH-TIÊN**

274, HAI BÀ TRƯNG, SAIGON
(KẾ NHÀ THỜ TÂN-ĐỊNH)

do sự điều-khiển của Quang học gia chuyên-nghiệp, tốt nghiệp trường quốc-gia quang-học Pháp quốc

Chuyên môn

thử mắt theo lối khoa học và bán đủ các loại kính cận thị, viễn thị, loạn-thị và kính lọc mặt trời

D TIẾP THEO TRANG 1

vị quan đối việc tổ chức trong thế thế 12 Phật Đản 2.511 trong 1 tuần lễ và từ ngày mồng 8 đến tám tháng 4 Đinh Mùi, tức 1: từ 16-5 đến 22-5-67 sắp tới.

Trong sự vụ văn thư trên, có đoạn thiếu tướng Tham mưu trưởng Liên quân viết : «để hòa nhịp với niềm hân hoan của đồng bào Phật tử tại các đơn vị trong Quân lực VNCH, lễ Phật Đản sẽ được tổ chức long trọng và trang nghiêm trên tinh thần hướng niệm, cầu nguyện cho nền hòa bình sớm trở lại với đất nước thân yêu của chúng ta. Đây cũng là dịp để quân nhân Phật tử hiểu đúng niềm tin chân thành của mình lên Đức Thế Tôn, thể hiện tinh thương và đoàn kết sâu sắc, qua các công tác từ thiện xã hội, nêu cao tinh thần Bi, Trí, Dũng của quân nhân Phật tử trong quân lực VNCH».

Ngoài ra, Thiếu tướng Tham mưu trưởng còn nhắc nhở các quân nhân lấy thể hiện tinh thần hỷ xả trong mối tình đoàn kết chặt chẽ hòa đồng tôn giáo và đặc biệt cho tham dự những công tác xã hội trong tuần lễ Phật Đản nói trên.

Thiếu tướng còn lưu ý tất cả các đơn vị phải tổ chức thật trọng thể như treo cờ, đèn, biểu ngữ, trang trí lễ đài với các nơi Phật tự, Niệm Phật Đường, Văn phòng Tuyên úy, kết hoa, v.v... và riêng Tuyên úy, kết hoa, v.v... và riêng vào tức 20 giờ ngày 15-4 âm lịch tức là 23-5-1967, tất cả các quân nhân Phật tử đều trở trong vùng Saigon Gia định, Chợ lớn sẽ tham dự lễ Phật Đản chính thức được cử hành tại Việt Nam Quốc Tự.

Chúc mừng

Vừa nhận được Hồng Thiếp báo tin lễ thành hôn của Trung úy :

TÔNG HỒ HUÂN

đẹp duyên cùng cô :

NG. THỊ DZIÊN HỒNG

Cầu chúc tân lang và giai nhân trăm năm hạnh phúc.

Đại tá HỒ TIÊU
và toàn thể sĩ quan rỏ Liên Lạc

MẤT

1 vị tay dựng :
— Căn cước mang tên Lưu thị Nguyệt Hồng số 469.219 cấp tại Gò vấp ngày 7-6-66
— 1 Hóa đơn xe gắn máy
— 1 Tấm ảnh
— 1 Biên lai học phí

Ai nhặt được xin mang đến 149 Hàm Nghi (Saigon) trong ngày giờ làm việc. Xin hậu tạ.

C TIẾP THEO TRANG 1

tịch hội đồng quốc phòng Tr.Công. Có đề nghị cho rằng Trần Nghị có thể bị giải chức theo như những bích chương ở Bắc kinh.

Bích chương nói rằng Trần Nghị không làm việc như một nhân viên của Hội đồng Quốc phòng TC mà chỉ dành thì giờ vào các vấn đề ngoại giao.

Tin tức nhận từ Bắc kinh cho hay Trần Nghị hiện bị phê thán Mao đã kích và yêu cầu loại trừ Trần Nghị ra khỏi giới lãnh đạo Bắc kinh.

Tin tức Nhựt bản cũng ám chỉ rằng Hsu Hsiang Chien, giám đốc ủy ban thành trùng quân đội TC đã được Hsian Hua thay thế.

Nhựt báo «Yomiuri» của Nhựt cho biết bộ trưởng an ninh Trung Cộng Hsieh Fu Chih hiện cũng giữ chức ủy ban thành trùng trong quân đội Trung cộng.

Phân ưu

Được tin buồn, THÂN MẪU

Thiếu tá NGUYỄN THỚI LAI rửu từ trần tại Saigon. Chúng tôi xin thành thật chia buồn cùng Thiếu tá Lai và tang quyến, và cầu nguyện hương hồn cụ bà sớm tiêu diêu về lạc cảnh.

Toàn thể Sĩ quan khóa sinh khóa 11 Tiểu đoàn trưởng

TRUNG TÂM VĂN HÓA ĐỨC-QUỐC

Kính mời quý vị tới dự buổi diễn thuyết bằng Đức Ngữ do ô. Bùi hạnh Nghi về :

« Vua Lê Thánh-Tôn và nền văn-hóa Việt Nam »

THỨ SÁU 14-4-67, HỒI 19 GIỜ 00

VÀO CỬA TỰ DO

120 PHAN Đ. PHÙNG

Sau 62 xuất chiếu tại Rạp

Khải - Hoàn

Nay hiến hách chiếu sang Tuần Lễ Thứ Nhì cuối phim kiếm hiệp thứ thiệt cũng là thứ dữ của hãng SHAW do MỸ VÂN FILMS chọn lọc và phát hành :

NGA MY TAM HIỆP

(The Magnificent Trio)

★ *Trước sự chứng kiến của trên 60.000 khán giả «NGA MY TAM HIỆP» quả thật là một phim kiếm hiệp loại KIM-DUNG, sôi động từ đầu đến cuối với những đường kiếm thần tốc, chưởng phong sấm sét, với những phép thuật Phi thiềm, Tẩu bích, Phi kiếm, Phi đao tạo thành những vụ sát nhân tàn bạo hơn tất cả những phim loại Điệp viên 001 hoặc Lôi hỏa 007 v.v...*

NATIONAL RADIO & T.V.

74, Đại lộ - Nguyễn Huệ, Saigon

Điện thoại : 21262 — 91485

Kính gởi quí vị xử dụng máy truyền hình National

1) SỞ KỸ THUẬT CỦA BẢN HÃNG VỪA ĐƯỢC BỘ THƯƠNG MẠI CHO THÔNG QUAN MỘT SỐ LỚN BỘ PHẬN ĐỂ SỬA CHỮA. QUÝ VỊ NÀO CÓ MÁY HƯ ĐANG GỞI SỬA CHỮA Ở SỞ KỸ THUẬT XIN MỜI ĐẾN LÃNH VỀ. BỘ PHẬN SỬA CHỮA ĐÃ ĐƯỢC DỰ TRÙ ĐẦY ĐỦ. TRONG THỜI KỲ BẢO ĐẢM MỘT NĂM CĂN CỨ THEO NGÀY ĐỂ Ở HÓA ĐƠN CỦA CÁC NHÀ ĐẠI LÝ NHẬP CẢNG. MỌI SỰ SỬA CHỮA SẼ HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ SAU KHI ĐÃ CẤP GIẤY BẢO ĐẢM.

2) **XIN QUÝ VỊ LƯU Ý** : SỞ KỸ THUẬT CỦA TV NATIONAL GỒM CÓ 3 KỸ SƯ NHỰT — VIỆT VÀ 40 CHUYÊN VIÊN ĐÃ THỤ HUẤN KỸ THUẬT TV, NGÀY ĐÊM VỚI 15 XE ĐỦ LOẠI ĐI ĐIỀU CHỈNH MÁY, GẮN ANTENNE, CHỈ DẪN CÁCH XỬ DỤNG VÀ SỬA CHỮA SẴN SÀNG PHỤC VỤ QUÝ VỊ GỌI ĐẾN VỚI MỌI MIỄN PHÍ (TRỪ CÔNG TÁC GẮN ANTENNE TRỜI) TRONG THỜI KỲ BẢO ĐẢM.

I.— QUÝ VỊ NÀO CHƯA CÓ PHIẾU BẢO ĐẢM, XIN MỜI ĐEM HÓA ĐƠN MUA MÁY ĐẾN HÃNG ĐỂ XIN CHUYÊN VIÊN ĐẾN XEM MÁY VÀ PHÁT PHIẾU BẢO ĐẢM.

II.— TẤT CẢ CÁC NƯỚC ĐÃ XỬ DỤNG MÁY TV NATIONAL NHIỀU NĂM ĐỀU CÔNG NHẬN LÀ MÁY «NATIONAL» TV CŨNG NHƯ RADIO KHÔNG HAY HƯ NHƯ CÁC HIỆU KHÁC VẬY LÚC CHƯA QUEN XỬ DỤNG QUÝ VỊ ĐỪNG NGẦN NGẠI XIN CHUYÊN VIÊN ĐẾN ĐỂ ĐIỀU CHỈNH GIÚP HẦU QUÝ VỊ. BẢN HÃNG SẼ THEO THỨ TỰ PHÁI CHUYÊN VIÊN ĐẾN. BẢO CHỈ BÊN PHÁP ĐÃ NÊU LÊN CÂU «PHẢI XEM SÓC MÁY TRUYỀN HÌNH CỦA QUÝ NGÀI NHƯ CHIẾC AUTO CỦA QUÝ NGÀI».

XIN QUÝ VỊ LƯU Ý : Khi máy đang chạy tốt thình lình hình ảnh xấu đi, dầy là tại Đài Phát Hình trục trặc, Quý vị cứ bình tĩnh dùng tự mình điều chỉnh cho sai lệch, chớ cho Đài Phát Hình chỉnh lại thì hình ảnh và thanh âm rõ lại như cũ. Hiện nay Đài Phát Hình Việt Nam còn dùng bằng VIDEO TAPE nên còn nhiều trục trặc lắm phải chờ đến giai đoạn trang bị đầy đủ thì sẽ hết.

— Dùng máy Truyền hình «NATIONAL» có antenne gắng đúng chiều, điều chỉnh đúng là hình ảnh thanh âm sẽ rõ ràng hơn cả màn bạc (ciné).

— Có điều chi thắc mắc xin gọi ngay đến Sở Kỹ Thuật của NATIONAL TV (Đ.T. 21.262)

— Ngay ở các tỉnh, Bản Hãng sẽ đặt các đại lý Kỹ Thuật để thi hành chương trình bảo đảm hoặc nếu có sự yêu cầu của nhiều vị đang có máy, Bản Hãng sẽ phái chuyên viên đến tận nơi.

Đại lý kỹ thuật các Tỉnh

— CẦN THƠ : Radio QUANG TUYẾN 6/1, Ngã Quyền — Cần Thơ
— TÂY NINH : Radio KIM LINH 6/13, chợ Long Hoa — Tây Ninh
— MỸ THO : Radio HUỲNH CAN KÝ 49, Trung Trắc — Mỹ Tho
— BIÊN HÒA : Radio KHANG HƯNG 9 Ng. thị Giang, ĐT : 2054, Biên Hòa
— VĨNH BÌNH : Radio HUỲNH ĐỊNH 25, Nguyễn văn Thinh — Vĩnh Bình
— HÓC MÔN : Radio QUANG ĐẠT 6/1, Quang Trung — Hóc Môn
— ĐÀ LẠT : Radio VIỆT HOA 24, Khu Hòa Bình — Đà Lạt
— BẠC LIÊU : Radio QUANG DIỆU 4, Mạc đình Chi — Bạc Liêu
— VĨNH LONG : Radio KIM THANH 24 Bis, Phan thanh Giản Vĩnh Long
— KIÊN GIANG : Radio LÝ PHÒNG MẬU 28, Phạm hồng Thái — Kiên Giang

Các tỉnh miền Trung sẽ đặt đại lý sau

VÙNG SAIGON, CHOLON, GIA ĐỊNH, THỦ ĐỨC, TÂN AN XIN LIÊN LẠC TRỰC TIẾP VỚI SỞ KỸ THUẬT ĐỂ SĂN SÓC LUÔN ĐẾN TV CỦA QUÍ VỊ ĐANG DÙNG

Kính cáo

NATIONAL RADIO & T.V SAIGON

Tầng nhất : Phòng Triển Lãm
Tầng nhì : Sở Kỹ Thuật
Tầng ba : Văn phòng ban giám đốc
Tầng tư : Phòng tiếp tân

(XIN QUÝ VỊ LƯU Ý ĐỂ TIỆN TIẾP XÚC)